

/// PARKSIDE®



Electric Lawnmower PERM 1800 A1

(FI)
Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri

Alkuperäisten ohjeiden käänös

(DK)
Elektrisk græsslåmaskine

Oversættelse af den originale brugsanvisning

(LT)
Elektrinė vejapjovė

Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

(LV)
**Ar elektrību darbināms zāles
pļāvējs**

Oriģinālios instrukcijas vertimas

(SE)
Elgräsklippare

Översättning av bruksanvisning i original

(PL)
Elektryczna kosiarka do trawy

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(EE)
Elektriline muruniiduk

Algupärase kasutusjuhendi tõlge

(DE)
Elektro-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung

IAN 495489_2504

2



(FI)

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

(SE)

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(LT)

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

(EE)

Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

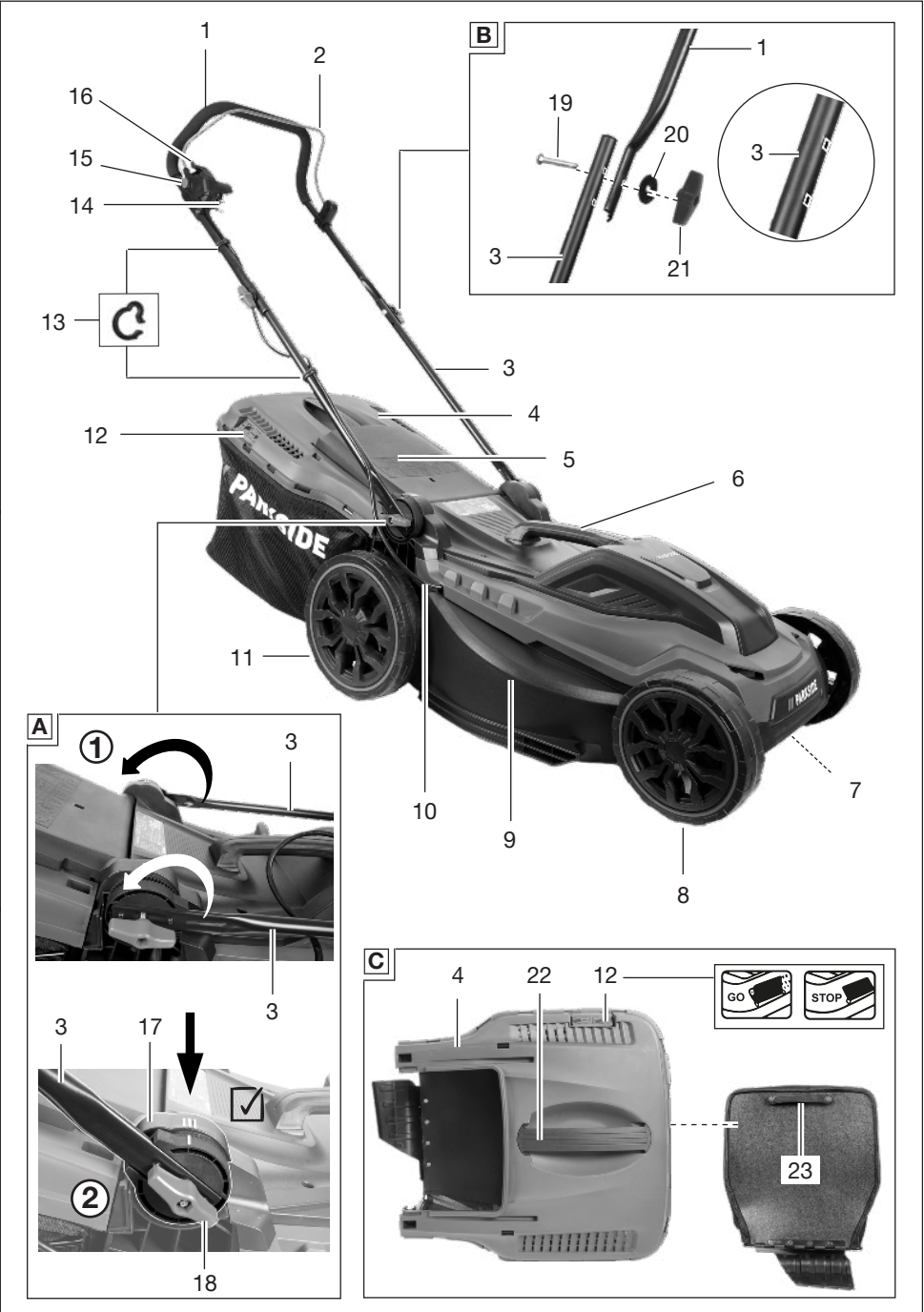
(LV)

Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

(DE)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI/	Alkuperäisten ohjeiden käännös	Sivu	4
SE/	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	17
DK	Oversættelse af den originale brugsanvisning	Side	30
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	Strona	44
LT	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	Puslapis	60
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	74
LV	Originalios instrukcijas vertimas	Lapaspuše	87
DE	Originalbetriebsanleitung	Seite	101



Sisällysluettelo

Johdanto	4
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	4
Yleiskatsaus.....	5
Toiminnan kuvaus.....	5
Tekniset tiedot.....	5
Turvaohjeet	6
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	6
Kuvat ja symbolit.....	6
Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset.....	7
Turvaohjeet ruohonleikkureille.....	8
Jäännösriskit.....	9
Valmistelut	10
Hallintalaitteet.....	10
Varren asentaminen.....	10
Ruohonkeruulaitteen valmistelu.....	10
Ruohonkeruulaitteen asentaminen.....	10
Ruohonkeruulaitteen irrottaminen.....	10
Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen.....	11
Leikkuukorkeuden säätäminen.....	11
Käyttö	11
Työskentelyohjeet.....	11
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	12
Kuljetus	12
Puhdistus, huolto ja varastointi	12
Puhdistus.....	12
Huolto.....	12
Varastointi.....	13
Vianmääritys	13
Hävittäminen/ympäristönsuojelu	14
Ruohonleikkurin hävittämisohje.....	14
Varaosat ja lisävarusteet	14
Huolto	14
Takuu.....	14
Korjauspalvelu.....	15
Service-Center.....	16
Maahantuoja.....	16
Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	16
Räjätyskuva	119

Johdanto

Sydämellinen onnittelumme uuden akkukäyttöisen ruohonleikkurin hankinnasta. (jäljempänä laite tai sähkötyökalu).

Olet valinnut laadukkaamman laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteen toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittellemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Ruohon ja nurmikenttien leikkaaminen kotikäytössä.

Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

Toimitussisältö/tarvikkeet

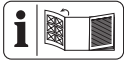
Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältö.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri
- 2x Alavarsi
- 2x Siipimutteri
- 2x Aluslevy
- 2x Nelikulmainen ruuvi
- 2x Johtopidike

- Ruohonkeruulaite
- Alkuperäisten ohjeiden käännös

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntösivulla.

- 1 Ylävarsi
- 2 Käynnistyssanka
- 3 Alavarsi
- 4 Ruohonkeruulaite
- 5 Suojus
- 6 Kantokahva
- 7 Tarttumasyvennyks
- 8 Etupyörä
- 9 Laitetekotelo
- 10 Laitetojohto
- 11 Takapyörä
- 12 Täyttötason näyttö
- 13 Johtopidike
- 14 Pistorasia
- 15 Käynnistyslukko
- 16 Vedonpoistin

(Kuva A)

- 17 Pidike (Alavarsi)
- 18 Siipiruuvi

(Kuva B)

- 19 Nelikulmainen ruuvi
- 20 Aluslevy
- 21 Siipimutteri

(Kuva C)

- 22 Kahva
- 23 Lisäkahva

(Kuva D)

- 24 Muovikielekkeet
- 25 Ruohonkeruulaitteen tangot

(Kuva F)

- 26 Vipu leikkuukorkeuden säätöön

(Kuva H)

- 27 Terä
- 28 Teräruuvi
- 29 Moottorikara

Toiminnan kuvaus

Laitteessa on sähkömoottori ja muovikotelo. Leikkuutapoja on erilaisia, lisäksi on 7-tasoinen leikkuukorkeusasetus. Leikkuutyökälu pyörii yhdensuuntaisesti leikkuutasoon nähden.

Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

Tekniset tiedot

Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri

.....	PERM 1800 A1
Moottorin ottoteho	1800 W
Verkkojännite	230 V ~; 50 Hz
Tyhjäkäynnin kierrosnopeus n_0	3250 min ⁻¹
Leikkuuleveys	≈ 440 mm
Leikkuukorkeus	20/26/33/40/50/60/70 mm
Suojausluokka	II (kaksoiseristys)
Koteloitiluokka	IPX4
Paino	≈ 15,90 kg
Ruohonkeruulaitteen tilavuus	≈ 55 l
Äänenpainetaso (L_{pA})	85 dB; $K_{pA}=3$ dB
Äänitehotaso (L_{WA})	
– taattu	96 dB
– mitattu	94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
Tärinä kahvassa (a_h) .	≤ 2,5 m/s ² ; K= 1,5 m/s ²

Ohjeita virransyöttöön

Laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan tiloissa, joiden käyttövirtakapasiteetti luovutuskohdassa (rakennuksen liitäntä) on vähintään 100 A vaihetta kohti. Käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään ainoastaan soveltuvassa sähköverkossa. Tarvittaessa on selvitettävä kyseiseltä energiantoimittajalta, onko käyttövirtakapasiteetti laitteelle riittävä.

Melu- ja tärinäarvoja koskevia ohjeita

Melu- ja tärinäarvot määritettiin vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittujen standardien ja määräysten mukaisesti.

▲ HUOMIO! Kuulovauriot! Käytä kuulosuojaimia.

Ilmoitetut tärinän kokonaisarvot ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettuja tärinän kokonaisarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

VAROITUS! Tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista sähkötyökälu-
todellisten käytön aikana, sähkötyökälu-
käytöstä ja käyttötavasta riippuen. On vält-
tämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta
edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat vä-
rähytelystuksesta tehtyyn arvioon todelli-
sissa käyttöolosuhteissa. Tässä on otettava
huomioon kaikki käyttöjakson osat (mukaan
lukien ajat, jolloin sähkötyökälu on kytketty
pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä,
mutta ei aiheuta kuormitusta).

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä nou-
datettavia perustavanlaatuisia turvallisuusoh-
jeita.

Turvallisuusohjeiden merkitys

VAARA! Tämän turvallisuusohjeen nou-
dattamatta jättämisestä seuraa tapaturma.
Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma
tai kuolema.

VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen
noudattamatta jättämisestä voi seurata tapa-
turma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiilli-
nen vamma tai kuolema.

HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen nou-
dattamatta jättämisestä seuraa tapaturma.
Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikkea
ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen
noudattamatta jättämisestä seuraa tapatur-
ma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteessa olevat symbolit



Huomio!



Lue käyttöohje



Käytä silmä- ja kuulosuojaimia



Laitteen käyttö sateella tai kosteassa
ympäristössä on kielletty.



Varo poissinkoutuvia osia – pidä ym-
päriällä olevat henkilöt etäällä



Terävä leikkuulaite! Pidä jalat ja kädet
loitolla.



Sähköiskun vaara!



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt
poissa laitteen lähetyiltä



Sammuta moottori ja irrota verkko-
pistoke ennen asetus- tai puhdistus-
töitä tai jos jatkojohto on tarttunut
kiinni tai vahingoittunut.



Pidä jatkojohto poissa laitteesta ja
terästä!



Huomio! Leikkuulaitteen jälkikäynti



Leikkuukorkeuksien skaala



Leikkuupiiri



Taattu äänitehotasotieto L_{WA} (dB).



Suojausluokka II (kaksoisieristys)



See seade on ette nähtud ainult
ühendamiseks elektrivõrku käitus-
vooluga üleminekupunktis (hoone lii-
tepunktis) vähemalt 100 A faasi koh-
ta.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalous-
jätteen sekaan.

Ylävarressa olevat kuvat



Käynnistäminen – Paina käynnis-
tyslukkoa ja vedä käynnistyssan-
gasta

Ruohonkeruulaitteen täyttötason näyttö



Täyttötason näyttö avattu: Ruo-
honkeruulaite tyhjä



Täyttötason näyttö suljettu: Ruo-
honkeruulaite täynnä

Käyttöohjeessa olevat symbolit



Irrota verkkopistoke ennen huoltotöitä tai jos virtajohto on vaurioitunut



Käytä suojakäsineitä

Yleiset sähkötyökaluja koskevat turvallisuusvaroitukset

▲ VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvitukset ja eritelmät. Kaikkien alla lueteltujen ohjeiden noudattamista jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan vammautumiseen. **Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” viittaa verkkovirralla käytettäviin (johdollisiin) sähkötyökaluihin tai akulla käytettäviin (johdottomiin) sähkötyökaluihin.

1. TYÖSKENTELYPAIKAN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset ja pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyssaltiliikassa ympäristöissä, kuten ympäristöissä, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja muut ulkopuoliset pois, kun käytät sähkötyökalua.** Jos huomioisi herpaantuu, voit menettää työkalun hallinnan.

2. SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tapaa. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- Vältä kehokosketusta maadoitettujen pintojen kanssa, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Jos sähkötyökalun sisään menee vettä, sähköiskun riski kasvaa.

- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistorasiasta irrottamiseen. Pidä johto poissa lämmönlähteistä, öljystä, terävistä kulmista ja liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulko-olosuhteisiin sopivaa jatkojohtoa.** Ulko-olosuhteisiin sopiva jatkojohto vähentää sähköiskun riskiä.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun riskiä.

3. HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Pysy valppaana, katso, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt taikka huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena.** Huomion herpaantuminen vain hetkeksi sähkötyökalua käyttäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojainta.** Henkilönsuojaimet, kuten pölynsuojain, luistamattomat turvakengät, suojakypärä tai kuulonsuojain asianmukaisia olosuhteita varten, estävät henkilövahinkoja.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa, ennen kuin liität sähkötyökalun virranlähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat sitä.** Sähkötyökalujen kantaminen sormi virtapainikkeella tai virran syöttäminen sähkötyökaluille, joiden kytkin on päälle-asennossa, aiheuttaa onnettomuuksia.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jalkoavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jätetty säätöavain tai jakoaivain saattaa johtaa henkilövahinkoon.
- Älä kurottele. Pidä jalkasi tukevasti maassa ja säilytä tasapainosi kaikkina aikoina.** Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukse-**

- si ja vaatteesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) **Jos mukana on pölyn imemiseen ja ke-räämiseen tarkoitettuja laitteita, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään asianmukaisesti.** Pölynkeräyslaitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- h) **Älä tuudittaudu turvallisuuden tunteeseen ja jätä työkalujen turvallisohejita huomioimatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökaluja usein.** Varomaton toimi saattaa aiheuttaa vakavan vamman sekunnin murto-osassa.
4. **SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO**
- a) **Älä käytä sähkötyökalua voimalla. Käytä oikeanlaista sähkötyökalua käyttäkohteessasi.** Oikeanlainen sähkötyökalu antaa paremman lopputuloksen ja on turvallisempi nopeudella, johon se on suunniteltu.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja sammuttaa kytkimestä.** Sähkötyökalu, jota ei voida ohjata kytkimellä, on vaarallinen, ja se on korjattava.
- c) **Irrota pistoke virranlähteestä ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen kuin teet muokkauksia, vaihdat lisäosia tai laitat sähkötyökalun sivuun.** Tällaiset ennakoivat turvallisuustoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- d) **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomille, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Huolla sähkötyökaluja ja lisäosia. Tarkasta liikkuvien osien yhteensopiminen ja kiinnittyminen, osien mahdollinen rikkoutuminen ja kaikki muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Asialliset huolletut leikkaavat, teräväreunaiset työkalut eivät jää helposti jumiin, ja niitä on helpompi hallita.

- g) **Käytä sähkötyökalua, lisäosia ja teräpaloja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja kohteena oleva työ.** Sähkötyökalun käyttö tarkoituksenvastaisiin käyttökohteisiin saattaa johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- h) **Pidä kahvat ja tarttumispinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tarttumispinnat estävät sähkötyökalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **HUOLTO**
- a) **Anna pätevän huoltohenkilön huoltaa sähkötyökalusi ja jättää ainoastaan vastaavia varaosia.** Tämä ylläpitää sähkötyökalun turvallisuutta.

Turvaohjeet ruohonleikkureille

- **Älä käytä ruohonleikkuria huonolla ilmalla, erityisesti ukkosella.** Tämä vähentää salaman iskeytymisen vaaraa.
- **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Villieläimet voivat loukkaantua käynnissä olevasta ruohonleikkurista.
- **Tarkasta työalue huolellisesti, ja poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut ja muut vierasesineet.** Sinkoutuvat osat voivat aiheuttaa loukkaantumisia.
- **Tarkasta aina ennen ruohonleikkurin käyttöä, että leikkuuterä tai leikkuri ei ole kulunut tai vaurioitunut.** Kuluneet tai vahingoittuneet osat nostavat loukkaantumisriskiä.
- **Tarkasta ennen käyttöä aina virtajohto ja mahdolliset jatkojohdot vaurioiden tai vanhenemisen merkkien varalta. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos johdot on vaurioitunut tai kulunut. Jos virtajohto vaurioituu tai kuluu käytön aikana, sammuta ruohonleikkuri, äläkä koske johtoon ennen kuin olet irrottanut pistokkeen pistorasiasta.** Vaurioitunut virta- tai jatkojohto voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.
- **Tarkista ruohonkeruulaite säännöllisesti kulumien ja varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruulaite nostaa vammautumisen riskiä.
- **Jätä suojukset paikoilleen.** Suojuksien on oltava toimintakykyisiä ja asianmukaisesti kiinnitettyjä. Löystynyt, vaurioi-

tunut tai väärin toimiva suojus voi aiheuttaa loukkaantumisia.

- **Pidä tuuletusaukot vapaina kertymistä.** Tukitut ilmanottoaukot ja kertymät voivat aiheuttaa ylikuumentumista tai tulipalovauria.
- **Käytä aina luisumattomia turvakengkiä käyttäessäsi ruohonleikkuria. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai käytäessäsi avoimia sandaaleja.** Näin vähennät jalan loukkaantumisen vaaraa, jos se joutuu kosketuksiin pyörivän leikkuuterän kanssa.
- **Käytä aina pitkiä housuja käyttäessäsi ruohonleikkuria.** Paljas iho nostaa sinkoutuvien osien aiheuttamien loukkaantumisten todennäköisyyttä.
- **Älä käytä ruohonleikkuria märässä ruohikossa. Kävele aina, älä koskaan juokse.** Näin vähennät loukkaantumiseen johtavan liukastumisen ja kaatumisen vaaraa.
- **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Näin vähennät riskiä, että menetät hallinnan, liukastut ja kaadut. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.
- **Varmista rinteissä työskennellessäsi tukeva asento. Työskentele aina rinteesen nähdessäsi poikkain, älä koskaan ylöspäin tai alaspäin. Ole erittäin varovainen työskentelysuuntaa muuttaessa.** Näin vähennät riskiä, että menetät hallinnan, liukastut ja kaadut. Tämä voi johtaa loukkaantumisiin.
- **Ole erityisen varovainen, kun työskentelet taaksepäin tai kun vedät ruohonleikkuria itseesi päin. Tarkkaile aina ympäristöäsi.** Se vähentää kompastumisen vaaraa työskentelyn aikana.
- **Pidä virtajohto poissa leikkuuteristä.** Vaurioitunut virtajatkajohto voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.
- **Kytke ruohonleikkuri pois päältä, ja irrota pistoke pistorasiasta, jos virtajohto on jäänyt jumiin tai vaurioitunut.** Kiinni jääneet tai vaurioituneet johdot voivat lisätä sähköiskun riskiä.
- **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin osiin, jotka vielä liikkuvat.** Näin vähennät liikkuvien osien aiheuttaman loukkaantumisen riskiä.
- **Varmista, että kaikki kytkimet on sammutettu ja verkkopistoke on irrotettu, ennen kuin poistat kiinni juuttunutta**

ainesta tai puhdistat ruohonleikkuria.

Ruohonleikkurin odottamaton toiminta voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

- Pidä **leikkuutyökälistä** kiinni, jos laitetta on kuljetettava muiden alueiden kuin ruohikon yli ja kuljettaessa laitetta ruohonleikkualueelle ja sieltä pois.
- Älä kallista konetta moottorin ollessa käynnissä, ellei konetta ole kallistettava käynnistystä varten. Älä kallista konetta enempää kuin on ehdottoman välttämätöntä, ja nosta vain sinusta poispäin olevaa osaa.
- Pysäytä kone, irrota pistoke ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
 - Jos vierasesineeseen on osuttu, tarkasta kone vaurioiden varalta ja korjaa se, ennen kuin se käynnistetään ja ennen kuin sitä käytetään uudelleen.
 - Jos kone alkaa tärinästä normaalia enemmän, tarkasta kone heti vaurioiden varalta. Vaihda ja korjaa vaurioituneet osat, ja tarkasta mahdollisesti löytyneet osat ja kiristä ne.
- Puhdista ja huolla laite ennen varastointia.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat vain sarjoittain symmetrian säilyttämiseksi, jos se koskee kyseisiä osia.
- Koneilla, joissa on useita **leikkuutyökälistä**, on kiinnitettävä huomiota siihen, että liikkuva **leikkuutyökälistä** voi laittaa muut **leikkuutyökälistä** pyörimään.
- Ole varovainen koneen asennustöissä, vältä tarttumasta sormilla liikkuvan **leikkuutyökälistä** ja koneen kiinteiden osien väliin.
- Tiedosta **leikkuutyökälistä** huoltaessasi, että **leikkuutyökälistä** voi liikkua sammutuksen jälkeen.

Lisää turvallisuusohjeita

- Liitä laite vain pistorasiaan, jossa on nimelliseltä mitoitusvikavirrallaan korkeintaan 30 mA:n vikavirta-suoja.
- **Käytä ainoastaan PARKSIDEN suosittelemia lisäosia.** Sopimattomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Jäännösriskit

Jäännösriski on olemassa siitkin huolimatta, että tätä laitetta käsitellään määräystenmu-

kaisesti. Tämän laitteen rakenteesta tai käytöstä voi aiheutua seuraavia vaaroja:

- Silmävauriot, jos ei käytetä soveltuvaa silmäsuojainta.
- Kuulovauriot, jos työskentelyn aikana ei käytetä soveltuvia kuulosuojaimia.
- Terveyshaitat, jotka aiheutuvat käteen ja käsivarteen kohdistuvasta värinästä, jos laitetta käytetään pitkään taikka jos sitä ei käytetä tai huolleta oikein.
- Viiltovammat
- Liikkuvien osien tai kuumien pintojen aiheuttamat loukkaantumiset.

VAROITUS! Laitteen käytön aikana syntyvän elektromagneettisen kentän aiheuttamat haitat. Sähkömagneettinen kenttä voi haitata aktiivisia tai passiivisia lääkinällisiä implantteja. Vakavien ja hengenvaarallisten vaarojen välttämiseksi suosittelemme henkilöitä, joilla on lääkinnällinen implanti, konsultoimaan lääkärinään tai implantin valmistajaa ennen laitteen käyttämistä.

Valmistelut

VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Liitä liitäntäpistoke pistorasiaan vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten. Suorita vain töitä, joihin uskot pystyväsi. Jos et ole varma, käänny ammattilaisen puoleen tai ota suoraan yhteyttä huoltoomme.

Hallintalaitteet

Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Täyttötason näyttö

Ohjeita (Kuva C)

- Ruohonkeruulaitteen (4) yläpuolelle on kiinnitetty täyttötason näyttö (12).
- Täyttötason näyttö (12) toimii ainoastaan laitteen ollessa käytössä.



Täyttötason näyttö avattu: Ruohonkeruulaite tyhjä



Täyttötason näyttö suljettu: Ruohonkeruulaite täynnä

Varren asentaminen

Alavarren asentaminen

(Kuva A)

1. Käännä alavarret (3) laitteen kotelosta (9) taaksepäin, kunnes ne menevät työasentoonsa.
2. Aseta haluamasi korkeus tai varren (3) kallistus. Sekä varsissa (3) että varsien pidikkeissä (17) on suuntausmerkinnät. Suuntaa merkinnät tarkasti toisiinsa. Käytettävissä on kolme asentoa.
3. Kiinnitä alavarsi (3) kiristämällä siipiruuvi (18).
4. Tarkasta, että alavarsi (3) on tukevasti paikoillaan.
5. Toista menettely toisella puolella. Varmista, että molemmat varret (3) on säädetty samaan asentoon (sama merkintä).

Ylävarren asentaminen

(Kuva B)

1. Kiinnitä ylävarsi (1) mukana toimitetuilla nelikantaruuveilla (19), aluslaatoilla (20) ja siipimuttereilla (21) alavarsiin (3). Valiitavissa on 2 asentoa.
2. Kiinnitä johtopidikkeet (13) ylävarteen (1) ja alavarteen (3) ja kiinnitä siten laitejohto (10).

Ruohonkeruulaitteen valmistelu

(Kuva D)

1. Työnnä muovikielekkeet (24) ruohonkeruulaitteen tankojen (25) päälle.

Ruohonkeruulaitteen asentaminen

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Menettely (Kuva E)

1. Nosta suojusta (5).
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (22) kiinni.
3. Ripusta ruohonkeruulaite (4) kiinnitykseen.
4. Käännä suojus (5) ruohonkeruulaitteeseen (4). Se pitää ruohonkeruulaitteen (4) oikeassa asennossa.

Ruohonkeruulaitteen irrottaminen

(Kuva E)

1. Nosta suojusta (5).

- Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (22) kiinni.
- Nosta ruohonkeruulaite (4) kiinnityksestä pois.
- Käännä suojus (5) takaisin laitekoteloon (9).

Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen

(Kuva C)

- Ruohonkeruulaitteen irrottaminen, S. 10*
- Pidä ruohonkeruulaitteen (4) kahvasta (22) ja lisäkahvasta (23) kiinni, jotta sinulla olisi parempi ote.
- Kaada leikattu ruoho sitä varten tarkoitettuun säiliöön.
- Ruohonkeruulaitteen asentaminen, S. 10*

Leikkuukorkeuden säätäminen

Nurmikon hoito

Säännöllinen ruohonleikkuu saa ruohokasvin kasvamaan voimakkaammin ja samalla rikkaruohot kuolevat. Näin nurmikosta tulee jokaisella leikkuukerralla tuuheampi ja syntyy tasainen, kestävä nurmikko. Ensimmäinen leikkaus suoritetaan huhtikuun tienoilla 70–80 mm:n kasvukorkeudessa. Pääkasvuajana nurmikko leikataan vähintään kerran viikossa.

Oikean leikkuukorkeuden valitseminen

Kauden ensimmäisellä leikkauskerralla tulisi valita korkea leikkuukorkeus. Oikea leikkuukorkeus on koristenurmikolla noin 25–40 mm, käyttönurmikolla noin 40–60 mm. Laitteessa on 7 leikkuukorkeutta:

- 20/26 mm – matala leikkuukorkeus
- 33/40/50 mm – keskitason leikkuukorkeus
- 60/70 mm – korkea leikkuukorkeus

Menettely (Kuva F)

- Tartu kantokahvaan (6) ja nosta laitetta tai paina laitetta alaspäin.
- Tartu leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettuun vipuun (26) ja paina se pois laitekotelosta (9).
- Vie leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettu vipu (26) vasteiden ohi haluttuun leikkuukorkeuteen.
- Paina leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettu vipu (26) laitekoteloon (9) ja anna sen lukkiutua.

Käyttö

Työskentelyohjeet

- **VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteelle saa suorittaa asetuksia ainoastaan moottorin ollessa sammutettuna ja terän seistessä. Irrota tätä varten pistoke pistorasiasta.
- **VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.
- **VAROITUS!** Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Ohjeita

- Tarkasta aina ennen laitteen käyttöä, että kaikki ruuvit, mutterit, tapit ja muut kiinnitykset on varmistettu hyvin ja että suoja-laitteet ja suojukset ovat paikoillaan. Kulu-neet tai vahingoittuneet tarrat on vaihdettava uusiin.
- Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.

Menettely

- Aloita ruohonleikkuu läheltä pistorasiata ja työskentele pistorasiasta pois päin.
- Kuljeta jatkojohtoa aina takanasi ja saata se kääntymisen jälkeen jo leikatulle puolelle.
- Aseta leikkuukorkeus niin, ettei laite yli-kuormitu. Muutoin moottori voi vahingoittua.
- Ohjaa laitetta kävelyvauhtia mahdollisimman suorilla linjoilla. Aukotonta leikkuuta varten ratojen tulisi olla aina muutaman sentin päällekkäin.
- Työskentele aina poikittain rinteeseen nähden.
- Älä liiku laitteen kanssa takaperin.
- Jos terät joutuvat kosketuksiin vieraseksineen kanssa, pysäytä moottori välittömästi. Odota, että terä on pysähtynyt, ja tarkasta laite vaurioiden varalta. Jatka töitä ainoastaan, jos laitteessa ei ole vaurioita.
- Kytke laite pois päältä pitkien työtaukojen ajaksi ja kuljetusta varten ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen (katso *Puhdistus*, S. 12).

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Tarvittavat apuvälineet

- Jatkojohto (ei sisälly toimitukseen)

Käynnistäminen (Kuva G)

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Liitä jatkojohdon virtapistoke ylävarren (14) pistorasiaan (1).
3. Muodosta vedonpoistoa varten jatkojohdon päästä silmukka ja ripusta se vedonpoistimeen (16).
4. Liitä laite verkkojännitteeseen.
5. Varmista ennen käynnistämistä, ettei laite kosketa mihinkään.
6. Käynnistä laite vetämällä käynnistyssanka (15), kun käynnistyslukko (2) on painettu.
7. Päästä nyt irti käynnistyslukosta (15).

Sammuttaminen (Kuva G)

1. Kytke laite pois päältä vapauttamalla käynnistyssanka (2).

Kuljetus

Ohjeita

- Kytke laite pois päältä, irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.
- Huomioi laitteen paino, äläkä ota liian suurta painoa kantaaksesi.
- Käytä kuljetettaessa käsineitä ja vältä vaarallisten osien (esim. kuuman moottorin, leikkuuyksikön) kanssa kosketuksiin joutuminen.

Puhdistus, huolto ja varastointi

▲ VAROITUS! Sähköisku! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suojaa itsesi huolto- ja puhdistustöiden aikana. Sammuta laite ja irrota liitäntäpistoke pistorasiasta.

Anna huoltopalvelumme hoitaa korjaus- ja huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

Puhdistus

▲ VAROITUS! Sähköisku! Älä koskaan ruis- kuta laitetta vedellä.



Loukkaantumisvaara! Irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.



Käytä suojakäsineitä

Huomautus

Vaurioitumisvaara. Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita.

Puhdistaminen käytön jälkeen

- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.
- Älä käytä puhdistamiseen kovia tai teräviä esineitä. Voit vahingoittaa laitetta.
- Poista kiinni tarttuneet kasvijäämät puun- tai muovinpalalla pyöristä, tuuletusaukoista, poistoaukosta ja terien alueelta.

Huolto



Loukkaantumisvaara! Irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.



Käytä suojakäsineitä

- Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, johdon saa korvata vain erityisellä liitäntäjohdolla, jonka saa laitteen valmistajalta tai valmistajan asiakashuollosta.
- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtonaisia, kuluneita tai vioittuneita osia.
- Tarkasta, että suojuksissa ja suojalaitteissa ei ole vaurioita ja että ne ovat kunnolla paikoillaan. Vaihda ne tarvittaessa.
- Öljyä aika ajoin pyörien akselit.

Emme vastaa laitteidemme aiheuttamista vahingoista, mikäli ne ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjaamisesta tai muiden kuin alkuperäisosien käytöstä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

Vaihda terä

Jos terä on tylsä, ammattikorjaamo voi hioa sen. Jos terä on vahingoittunut tai siinä esiintyy epätasapainoa, se on vaihdettava.

Ohjeita

- Terää (27) vaihdettaessa myös teräruuvi (28) on vaihdettava uuteen.
- Terän kiristysvääntömomentti: 15 Nm

Välttämättömät työkalut

- Ruuviavain (SW13)

Menettely (Kuva H)

1. Irrota virtapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.
2. Käännä laite sivuun.
3. Käytä tukevia käsineitä ja pidä terästä (27) lujasti kiinni. Kierrä teräruuvi (28) vastapäivään irti moottorikarasta (29) ruuvia-vaimen avulla.
4. Asenna uusi terä (27) päinvastaisessa järjestyksessä paikoilleen. Varmista, että terä (27) on asetettu oikein ja teräruuvi (28) on kiristetty tiukkaan.

Varastointi

▲ VAROITUS! Palovaara. Älä varastoi laitetta ruohonkeruulaite täynnä. Kuumalla säällä ruoho alkaa käydä ja tuottaa lämpöä.

Huomautuksia

- Puhdista ja huolla laite ennen säilytystä.
- Säilytä laite aina puhtaassa, kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.
- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit laitteen suljettuun tilaan.
- Älä kiedo laitetta muovipusseihin, sillä niiden sisään voi muodostua kosteutta ja hometta.

Huomioi seuraava, jotta voit säästää tilaa laitteen säilytyksessä:

Menettely (Kuva I)

1. Avaa siipimutterit (21).
2. Käännä ylävarsi (1) eteenpäin, jotta laite menee pienempään tilaan.
3. Laitteen johtoa (10) ei saa tällöin jättää puristuksiin.

Vianmääritys

Seuraava taulukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Laitte ei käynnisty	Verkköjännite puuttuu	Tarkasta pistorasia, virtajohto, pistoke ja sulake ja toimita tarvittaessa korjattavaksi sähköalan liikkeeseen.
	Käynnistyssanka (2) viallinen	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Hiihiharjat ovat kuluneet	
	Moottorivika	
	Ruoho liian pitkää	Säädä suurempi leikkuukorkeus. Nosta etupyöriä hieman ylävarsta (1) painamalla.
Moottori katkeilee	Vierasesineen aiheuttama tukos	Poista vierasesine
Työtulos ei tyydyttävä tai moottori työskentelee raskaasti	Leikkuukorkeus liian matala	Säädä suurempi leikkuukorkeus
	Terä (27) tylsä	Hiotuta tai vaihda terä (27)
	Teräalue tukossa	Puhdista laite
	Terä (27) asennettu väärin	Asenna terä (27) paikoilleen oikein
Terä (27) ei pyöri	Ruoho tukkii terän (27)	Poista ruoho
	Teräruuvi (28) löysällä	Kiristä teräruuvi (28)
Epätavalliset äänet, nakutus tai värähtelyt	Teräruuvi (28) löysällä	Kiristä teräruuvi (28)
	Terä (27) vahingoittunut	Vaihda terä (27)
Täyttömäärän näyttö (12) ei toimi	Lika	Puhdistus pehmeällä harjalla. Täyttötason näytön on mentävä kiinni omin voimin sen avaamisen jälkeen.

Hävittäminen/ympäristön-suojelu

Toimita laite, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatus pyörillä varustetun jäteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttökänsä lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyt-

töän päätyttyä ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöystävällinen ja resurssija säästävää hyötykäyttö. Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön soveltamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,
- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Ruohonleikkurin hävittämisohje

Älä heitä leikattua ruohoa roskeen, vaan saat se kompostoitavaksi tai levitä se katekerrokseksi pensaiden ja puiden alle.

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: Service-Center, S. 16

Sijainti	Nimitys	Tilausnro.
11	2x Takapyörä (ml. Niitit) 23,5 cm	91105230
8	2x Etupyörä (ml. Niitit) 17 cm	91105231
27	Varaterä, 44 cm (Valmistajan nimi: GL01BX.00.06)	13700303
28	Teräruuvi	91090970
26	Vipu leikkuukorkeuden säätöön	91105225
18	Alavarren kiinnitys (2x Siipiruuvi)	91105226
3	Alavarsi, vasemmalla	91105227
3	Alavarsi, oikealla	91105228
21	Ylävarren kiinnitys (2x Siipimutteri)	91105240
4	Ruohonkeruulaite	91105241
1	Ylävarsi ml. KytKentäyksikkö	91105243

Huolto

Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 3 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos kolmen vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyksestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja ostosite (kassakuitti) esitetään kolmen vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti

kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuu-aikaa.

Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuu-aikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka alitustuvat normaalille kulutukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina (esim. Terä) taikka särkyvien osien vaurioita.

Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Tuotteen asianmukaista käyttöä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 495489_2504) valmiina todisteena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kaiveruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasemalta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavassa mainittuun huoltopalveluun **puhelimitse** tai käytä **yhteydenottolomakettamme**, joka löytyy osoitteesta *parkside-diy.com* kategoriasta **Huolto**.

- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovitessa, liittämällä mukaan ostotosite (kassakuitti) ja tieto siitä, missä vika on ja koska se on esiintynyt, maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaa-otto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimittu tapahtu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikälähetystenä tai muuna erikoiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki ostettaessa mukana toimitetut tarvikkeosat, ja huolehdi riittävän turvallisuudesta kuljetuspakkauksesta.



Osoitteessa *parkside-diy.com* voit tarkastella tätä ja monia muita käsikirjoja ja ladata ne itsellesi. Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan osoitteeseen *parkside-diy.com*. Valitse maasi ja etsi hakumaskin avulla käyttöohjeita. Voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 495489_2504.

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin paketoituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huoltopalveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lähetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pikapakettina lähetettyjä tai muuna erikoislähetystenä.

FI

- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset laitteet maksutta.

Service-Center

FI

Huolto Suomi

Tel.: 0800 916210

Yhteydenottolomake:

parksid-diy.com

IAN 495489_2504

SE

Huolto Ruotsi

Tel.: 020 795 049

Yhteydenottolomake:

parksid-diy.com

IAN 495489_2504

Maahantuoja

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huolto-osoite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun "Service-Center".

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

SAKSA

www.grizzlytools.de

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri**

Malli: **PERM 1800 A1**

Sarjanumero: 000001–102700

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019

EN IEC 63000:2018

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa: Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu: 94,4 dB;

– taattu: 96 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaista menettelyä.

Ilmoitettu laitos: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

SAKSA

22.12.2025

Christian Frank

Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

Inledning	17
Avsedd användning.....	17
Leveransens innehåll/tillbehör.....	17
Översikt.....	18
Funktionsbeskrivning.....	18
Tekniska data.....	18
Säkerhetsanvisningar	19
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	19
Bildtecken och symboler.....	19
Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	20
Säkerhetsanvisningar för gräsklippare.....	21
Restrisker.....	22
Förberedelser	23
Manöverdelar.....	23
Montera handtaget.....	23
Förbereda gräsupsamlaren.....	23
Montera gräsupsamlaren.....	23
Demontera gräsupsamlaren.....	23
Tömma gräsupsamlaren.....	23
Ställa in klipphöjden.....	24
Drift	24
Arbetsanvisningar.....	24
Koppla på och stänga av.....	24
Transport	25
Rengöring, underhåll och förvaring	25
Rengöring.....	25
Underhåll.....	25
Förvaring.....	25
Felsökning	26
Kassering/miljöskydd	26
Kassera en uttjänt gräsklippare.....	27
Reservdelar och tillbehör	27
Service	27
Garanti.....	27
Reparationservice.....	28
Service-Center.....	28
Importör.....	29
Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse	29
Spängskiss	119

Inledning

Tack för köpet av din nya elektriska gräsklippare (hädanefter kallad "produkt" eller "elverktyg").

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Klippning av privata gräsmattor och gräsytor.

Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

Leveransens innehåll/tillbehör

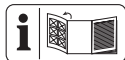
Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Elgräsklippare

- 2x Nedre handtagsdel
- 2x Vingmutter
- 2x Underläggsbricka
- 2x Fyrkantsskruv
- 2x Kabelhållare
- Gräsupsamlare
- Översättning av bruksanvisning i original

Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre utvickningsidan.

- 1 Övre handtagsdel
 - 2 Startbygel
 - 3 Nedre handtagsdel
 - 4 Gräsupsamlare
 - 5 Stötskydd
 - 6 Bärhandtag
 - 7 Infällt grepp
 - 8 Framhjul
 - 9 Maskinhölje
 - 10 Kabel
 - 11 Bakhjul
 - 12 Nivåvisare
 - 13 Kabelhållare
 - 14 Eluttag
 - 15 Inkopplingsspär
 - 16 Dragavlastning
- (Fig. A)**
- 17 Hållare (Nedre handtagsdel)
 - 18 Vingskruv
- (Fig. B)**
- 19 Fyrkantsskruv
 - 20 Underläggsbricka
 - 21 Vingmutter
- (Fig. C)**
- 22 Handtag
 - 23 Extrahandtag
- (Fig. D)**
- 24 Plastflikar
 - 25 Gräsupsamlarens rör
- (Fig. F)**
- 26 Spak för klipphöjdstjustering
- (Fig. H)**

- 27 Knivar
- 28 Knivskruv
- 29 Motorspindel

Funktionsbeskrivning

Produkten har med en elmotor och ett hölje av plast. Det finns olika klippningslägen och en 7-steps klipphöjdsinställning. Skärverktyget roterar parallellt med klippytan.

Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

Tekniska data

Elgräsklippare	PERM 1800 A1
Ineffekt motor	1800 W
Nätspänning	230 V ~; 50 Hz
Tomgångsvarvtal n_0	3250 min^{-1}
Klippbredd	\approx 440 mm
Klipphöjd	20/26/33/40/50/60/70 mm
Skyddsklass	II (dubbel isolering)
Kapslingsklass	IPX4
Vikt	\approx 15,90 kg
Volym gräsupsamlare	\approx 55 l
Ljudtrycksnivå (L_{pA})	85 dB; $K_{pA}=3$ dB
Ljudeffektnivå (L_{WA})	
– garanterad	96 dB
– uppmätt	94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
Vibrationsvärde i handtag (a_{1h})	
.....	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Anvisningar om strömförsörjningen

Denna produkt är endast avsedd att användas i rum som har en driftström kapacitet på minst 100 A per fas vid överföringspunkten (husanslutning). Användaren måste se till att produkten endast används i ett lämpligt elnät. Fråga om nödvändigt den ansvariga energileverantören om driftströmkapaciteten är tillräcklig för produkten.

Anvisningar för buller- och vibrationsvärden

Buller- och vibrationsvärdena har fastställts i enlighet med de standarder och föreskrifter som anges i försäkran om överensstämmelse.

▲ AKTA! Hörselskador! Använd hörsel-skydd.

De angivna totala svängningsvärdena och de angivna bulleremissionsvärdena har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan

användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat. De totala svängnings- och bulleremissionsvärdena kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

! WARNING! Vibrations- och bulleremissionsvärden som uppstår när man faktiskt arbetar kan avvika från de värden som anges, beroende på hur elverktyget används i praktiken. För att skydda användaren är det nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder som baseras på en uppskattning av svängningsexponeringen under faktiska användningsförhållanden. Vid detta ska alla delar av driftscykeln beaktas (till exempel tillfällen när elverktyget är avstängt och tider där det är påslaget, men körs utan belastning).

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

! FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvariga personskador eller dödsfall.

! WARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa. Följden kan bli allvariga personskador eller dödsfall.

! AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador. **OBSERVERA!** Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli saksador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Se upp!



Läs bruksanvisningen



Använd ögonskydd och hörselskydd



Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.



Se upp för utslungade delar - håll kringstående personer borta



Vass skärenhet! Håll fötter och händer på avstånd.



Risk för elchock!



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Stäng av motorn och dra ur stickkontakten före inställnings- eller rengöringsarbeten eller om förlängningskabeln har fastnat eller är skadad.



Håll förlängningskabeln borta från produkten och kniven!



Se upp! Skärenheten fortsätter att rotera efter avstängning



Skärhjärdsskala



Klippomkrets



Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} i dB.



Skyddsklass II (dubbel isolering)



Denna produkt är endast avsedd att användas i rum som har en driftström kapacitet på minst 100 A per fas vid överföringspunkten (husanslutning).



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symboler på den övre handtagsdelen



Starta - tryck in startspärren och kläm åt startbygeln

Nivåvisare på gräsuppsamlaren



Öppnad nivåvisare: Gräsuppsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsuppsamlings säcken är full

Symboler i bruksanvisningen



Dra ut strömkontakten före underhållsarbeten eller om strömkabeln är skadad



Använd skyddshandskar

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

▲ VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätdrivna (sladd) elverktyg eller batteri-drivna (sladdlösa) elverktyg.

1. ARBETSOMRÅDETS SÄKERHET

- a) **Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst.** Röriga eller mörka områden leder lättare till olyckor.
- b) **Använd inte elverktyg i explosiv atmosfär, som i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta medan du använder ett elverktyg.** Distractioner kan medföra att du tappar kontrollen.

2. ELEKTRISK SÄKERHET

- a) **Elverktygskontakter måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterkontakter med jordade elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- c) **Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- d) **Var inte hårdhänt med sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- e) **När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3. PERSONLIG SÄKERHET

- a) **Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblick av bristande uppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarliga personsador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning som en dammask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden kommer att minska personsador.
- c) **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller strömsätter elverktyg som har strömbrytaren på ökar risken för olyckor.
- d) **Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
- e) **Överskrid inte dina förmågor. Se till att alltid ha rätt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om enheter tillhandahålls för anslutning av dammsugnings- och uppsamlingsanläggningar, ska du se till att dessa är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlingsanläggningar kan minska dammrelaterade faror.

- h) **Låt inte din vana vid frekvent användning av verktyg göra att du blir oförsiktig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom en bråkdel av en sekund.
4. **ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV EL-VERKTYG**
- a) **Tvinga inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ändamålet.** Rätt elverktyg kommer att göra jobbet både bättre och säkrare i den hastighet som det är designat för.
- b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av det.** Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är avtagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas av missstag.
- d) **Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som inte är vana att hantera elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felinriktade eller fastnar, delar som går sönder och andra tillstånd som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) **Se till att skärverktyg hålls vassa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyget för andra ändamål än de avsedda kan resultera i farliga situationer.
- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytor medger inte säker hante-

ring och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. SERVICE

- a) **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva ditt elverktyg.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet upprätthålls.

Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

- **Använd inte klipparen i dåligt väder, särskilt inte om det åskar.** Detta minskar risken för att bli träffad av blixten.
- **Kontrollera noga att det inte finns några vilda djur i klipparens arbetsområde.** Maskinen kan skada vilda djur när den arbetar.
- **Undersök noga området som maskinen ska klippa och ta bort alla stenar, grenar, trådar, verktyg och andra främmande föremål.** Föremål som slungas ut kan orsaka personskador.
- **Kontrollera alltid före användning att kniven och motorn inte är slitna eller skadade.** Slitna eller skadade delar ökar risken för olyckor.
- **Kontrollera alltid att strömkabeln och eventuella förlängningskablar inte är skadade eller slitna innan du använder dem.** Använd inte gräsklipparen om strömkabeln är skadad eller sliten. Om du upptäcker att strömkabeln är skadad eller sliten under tiden du använder klipparen ska du omedelbart stänga av den och inte vidröra kabeln förrän du har dragit ut kontakten. En skadad ström- eller förlängningskabel kan orsaka elstötar, bränder och/eller allvarliga personskador.
- **Kontrollera regelbundet att gräsupsamlaren inte är sliten.** En sliten eller skadad gräsupsamlare ökar risken för personskador.
- **Låt skyddshöljerna sitta på plats.** Skyddshöljerna måste sitta korrekt så att maskinen är redo att användas. Ett löst, skadat eller defekt skyddshölje kan orsaka personskador.
- **Håll luftintag fria från avlagringar.** Blockerade luftintag och avlagringar kan leda till överhettning eller brandrisk.
- **Använd alltid halkfria skyddsskor när du använder klipparen.** Arbeta aldrig

- **barfota eller med sandaler.** På så sätt minskar du risken att skada fötterna om de kommer i kontakt med de roterande knivarna.
- **Bär alltid långbyxor när du arbetar med gräsklipparen.** Bar hud ökar risken för skador från föremål som slungas ut.
- **Använd inte gräsklipparen på vått gräs. Gå alltid när du använder gräsklipparen, spring aldrig.** Det minskar risken för att du halkar, ramlar och skadar dig.
- **Använd inte gräsklipparen i branta backar.** Det gör att risken minskar för att du ska förlora kontrollen, halka och ramla, och på så sätt skada dig.
- **Var noga med att stå stadigt när du arbetar i backar. Arbeta alltid tvärs mot lutningen, aldrig uppåt eller nedåt, och var extremt försiktig när du ändrar arbetsriktning.** Det gör att risken minskar för att du ska förlora kontrollen, halka och ramla, och på så sätt skada dig.
- **Var extra försiktig när du går baklänges med gräsklipparen eller vänder den mot dig. Var alltid uppmärksam på omgivningen.** Det minskar risken för att du snubblar när du arbetar.
- **Håll strömkabeln på avstånd från klipparens knivar.** En skadad strömkabel kan orsaka elstötar, bränder och/eller allvarliga personskador.
- **Stäng av klipparen och dra ut strömkontakten om strömkabeln har fastnat eller blivit skadad.** Strömkablar som fastnat eller skadats ökar risken för elstötar.
- **Vidror inte knivarna eller andra farliga delar som fortfarande är i rörelse.** Det minskar risken att skadas av rörliga delar.
- **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att strömkontakten är frånkopplad innan du avlägsnar material som har fastnat eller rengör klipparen.** En klippare som startar av misstag kan orsaka allvarliga personskador.
- **Stoppa kniven** om maskinen måste lutas för transport över andra ytor än gräs och vid transport av maskinen till och från gräsmattan.
- **Luta inte maskinen när motorn slås på, såvida inte maskinen måste lutas för att starta.** Luta inte maskinen mer än absolut nödvändigt och lyft endast den del som är vänd bort från dig.

- **Stanna maskinen, dra ut stickkontakten och vänta tills alla rörliga delar står helt stilla.**
 - Om ett främmande föremål har träffat maskinen, kontrollera om det finns skador och reparera dem innan maskinen startas om och används.
 - Om maskinen börjar vibrera onormalt; kontrollera omedelbart om det finns skador, byt ut eller reparera skadade delar och kontrollera om det finns några lösa delar och dra åt dem.
- Genomför rengörings- och underhållsarbeten före förvaring.
- Byt ut slitna eller skadade komponenter endast i satsen för att bibehålla symmetrin (om tillämpligt).
- Tänk på att hos maskiner med flera **skärverktyg** kan ett roterande **skärverktyg** få andra **skärverktyg** att rotera.
- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen, se till att inte klämma fingrarna mellan rörliga **skärverktyg** och maskinens fasta delar.
- Tänk vid underhåll av **skärverktyget** på att **kniven** kan röra sig även efter att verktyget har stängts av.

Ytterligare säkerhetsinformation

- Anslut endast produkten till ett skyddsjordat eluttag (RCD) med en märkfelström på högst 30 mA.
- **Använd endast tillbehör som rekommenderas av PARKSIDE.** Olämpliga tillbehör kan orsaka elchock eller eldsvåda.

Restrisker

Även om du använder produkten i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker. På grund av produktens utformning och konstruktion kan följande risker uppstå:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationskador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.
- Skärsår
- Personskador på grund av rörliga delar eller heta ytor.

⚠ WARNING! Risk för elektromagnetiska fält som uppstår när produkten används. Under

vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och implantatets tillverkare innan de använder elverket.

Förberedelser

⚠ VARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte kontakten i eluttaget förrän produkten är helt redo för drift.

Genomför endast sådana arbeten som du är säker på att du kan göra själv. Om du är osäker, kontakta en fackman eller vår service direkt.

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

Nivåvisare

Anvisningar (Fig. C)

- Ovanför gräsupsamlaren (4) finns en nivåvisare (12).
- Nivåvisaren (12) fungerar bara när produkten är igång.



Öppnad nivåvisare: Gräsupsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsupsamlings säcken är full

Montera handtaget

Montera den nedre handtagsdelen

(Fig. A)

1. Fäll de nedre handtagsdelarna (3) på apparat huset (9) bakåt tills de kommer i arbetsläge.
2. Ställ in önskad höjd eller lutning på handtaget (3). Både på handtagsdelarna (3) och på handtagshållarna (17) finns markeringar för inriktning. Rikta in markeringarna exakt mot varandra. Tre olika positioner finns tillgängliga.
3. Dra åt vingskruven (18) för att fästa den nedre handtagsdelen (3).
4. Kontrollera att den nedre handtagsdelen (3) sitter fast ordentligt.

5. Upprepa detta på den andra sidan. Se till att båda handtagsdelarna (3) är inställda på samma position (identisk markering).

Montera den övre handtagsdelen

(Fig. B)

1. Fäst den övre handtagsdelen (1) på de nedre handtagsdelarna (19) med de medföljande fyrkantsskruvarna (20), brickorna (21) och vingmuttrarna (3). Flera 2 positioner är möjliga.
2. Fäst kabelhållarna (13) på den övre (1) och nedre handtagsdelen (3) och fixera kabeln (10).

Förbereda gräsupsamlaren

(Fig. D)

1. Placera plastflikarna (24) över gräsupsamlarens rör (25).

Montera gräsupsamlaren

⚠ VARNING! Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsupsamlare.

Tillvägagångssätt (Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (5).
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (22).
3. Häng in gräsupsamlaren (4) i upphängningen.
4. Fäll stötskyddet (5) över gräsupsamlaren (4). Det håller kvar gräsupsamlaren (4) i rätt position.

Demontera gräsupsamlaren

(Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (5).
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (22).
3. Koppla loss gräsupsamlaren (4) från upphängningen.
4. Fäll tillbaka stötskyddet (5) mot gräsklipparens hölje (9).

Tömma gräsupsamlaren

(Fig. C)

1. *Demontera gräsupsamlaren, S. 23*
2. Håll gräsupsamlaren (4) i handtaget (22) och i extrahandtaget (23) för att få ett bättre grepp.
3. Håll det klippta gräset i en lämplig behållare.
4. *Montera gräsupsamlaren, S. 23*

Ställa in klipphöjden

Sköta gräsmattan

Om gräsmattan klipps regelbundet växer gräset bättre och ogräset dör. Det gör gräsmattan tätare efter varje klippning så att det bildas en gräsmatta som är jämn att gå på. Den första klippningen görs någon gång i april när gräset blivit 70 - 80 mm högt. Under den egentliga växtperioden klipps gräsmattan minst en gång per vecka.

Ställa in korrekt klipphöjd

En hög klipphöjd bör väljas för säsongens första klippning. Rätt klipphöjd för en prydnadsgräsmatta är cirka 25 - 40 mm, för en vanlig gräsmatta cirka 40- 60 mm.

Produkten har 7 klipphöjder:

- 20/26 mm - låg klipphöjd
- 33/40/50 mm - medelhög klipphöjd
- 60/70 mm - hög klipphöjd

Tillvägagångssätt (Fig. F)

1. Ta tag i bärhandtaget (6) och lyft eller tryck ner produkten.
2. Tryck spaken för klipphöjdstjustering (26) och tryck bort den från maskinhuset (9).
3. Flytta spaken för klipphöjdstjustering (26) till önskad klipphöjd.
4. Tryck spaken för klipphöjdstjustering (26) mot maskinhuset (9) för att låsa den.

Drift

Arbetsanvisningar

- **⚠ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får endast ställas in när motorn är avstängd och kniven står stilla. Dra ur stickkontakten för att göra detta.
- **⚠ VARNING!** Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.
- **⚠ VARNING!** Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsupsamlare.

Anvisningar

- Kontrollera alltid före användning att alla skruvar, muttrar, bultar och andra fästordningar är ordentligt fastsatta och att skyddsanordningar och skyddskåpor sitter på plats. Nötta eller skadade dekalerna måste bytas ut.

- Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.

Tillvägagångssätt

- Börja klippa i närheten av eluttaget och arbeta dig bort därifrån.
- Dra alltid förlängningskabeln bakom dig och flytta den mot den sida som redan är klippt när du vänder.
- Ställ in klipphöjden så att produkten inte överbelastas. Annars kan motorn skadas.
- Flytta gräsklipparen i gånghastighet och så rakt som möjligt. Banorna bör alltid överlappa varandra med några centimeter för att undvika ojämn klippning.
- Arbeta alltid tvärs mot sluttningar.
- Dra inte gräsklipparen baklänges.
- Om kniven kommer i kontakt med ett främmande föremål ska du genast stänga av motorn. Vänta tills kniven har stannat och kontrollera om det finns några skador på produkten. Fortsätt arbetet endast om produkten är oskadad.
- Stäng av produkten under längre arbetspauser och vid transport och vänta tills kniven har stannat.
- Rengör produkten efter varje användning (se *Rengöring*, S. 25).

Koppla på och stänga av

Nödvändiga hjälpmedel

- Förlängningskabel (ingår inte i leveransen)

Påkoppling (Fig. G)

1. Placera produkten på en jämn yta.
2. Anslut förlängningskabelns stickkontakt till eluttaget (14) på den övre handtagsdelen (1).
3. Forma en ögla av änden på förlängningskabeln och häng den i dragavlastningen (16).
4. Anslut maskinen till elnätet.
5. Se till att produkten inte rör vid några föremål när den startar.
6. Håll in inkopplingsspärr (15) och dra i startbygeln (2).
7. Släpp inkopplingsspärr (15).

Avstängning (Fig. G)

1. Släpp startbygeln för att stänga av (2).

Transport

Anvisningar

- Stäng av produkten, dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat.
- Tänk på produktens vikt och lyft inte för tungt.
- Använd handskar vid transport och undvik att komma i kontakt med farliga delar (t.ex. het motor, knivar).

Rengöring, underhåll och förvaring

⚠ WARNING! Risk för elektrisk stöt! Risk för personskador om produkten startar av missstag. Rengör och underhåll produkten på ett säkert sätt. Stäng av produkten och dra ut kontakten.

Reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i den här anvisningen får endast utföras av vårt servicecenter. Använd endast originalreservdelar.

Rengöring

⚠ WARNING! Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.



Risk för personskador! Dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat helt.



Använd skyddshandskar

Anmärkning

Risk för saksador. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

Rengör produkten efter användning

- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste.
- Använd inga hårda eller vassa föremål för rengöring. De kan skada produkten.
- Använd en trä- eller plastbit för att avlägsna vidhäftande växtrester från hjulen, ventilationsöppningarna, utkastaröppningen och knivområdet.

Underhåll



Risk för personskador! Dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat helt.



Använd skyddshandskar

- Om strömkabeln skadas på den här produkten måste den bytas ut mot en speciell strömkabel som finns hos tillverkaren eller tillverkarens kundtjänst.
- Kontrollera produkten före varje användning med avseende på uppenbara defekter, t.ex. lösa, slitna eller skadade delar.
- Kontrollera att alla kåpor och skyddsanordningar är oskadade och sitter fast. Byt ut dem vid behov.
- Olja in hjulaxlarna med jämna mellanrum.

Vi ansvarar inte för skador som orsakas av våra produkter, om de orsakats av felaktig reparation, användning av icke-originaldelar eller felanvändning.

Byt knivar

Om kniven är slö kan den slipas om på en specialverkstad. Om kniven är skadad eller obalanserad måste den bytas ut.

Anvisningar

- Vid byte av kniv (27) måste även en ny knivskruv (28) användas.
- Åtdragningsmoment för kniv: 15 Nm

Nödvändiga verktyg

- Skiftnyckel (SW13)

Tillvägagångssätt (Fig. H)

1. Dra ut stickkontakten och vänta tills kniven har stannat helt.
2. Vänd produkten på sidan.
3. Använd robusta handskar och håll fast kniven (27). Vrid av knivskruven (28) moturs från motorspindeln (29) med en skiftnyckel.
4. Montera den nya kniven (27) i omvänd ordning. Kontrollera att kniven (27) sitter i rätt position och att knivskruven (28) är ordentligt åtdragen.

Förvaring

⚠ WARNING! Brandrisk. Förvara inte produkten med fylld uppsamlingsäck. Vid varmt väder börjar gräset jäsa på grund av värmeutvecklingen.

Observera

- Rengör och underhåll produkten före förvaring.
- Förvara produkten alltid ren, torr och utom räckhåll för barn.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan produkten i ett stängt utrymme.
- Packa inte in produkten i nylonpåsar, eftersom det kan bildas fukt och mögel.

Observera följande för platsbesparande förvaring av produkten:

Tillvägagångssätt (Fig. I)

1. Lossa vingmuttrarna (21).
2. Fäll fram den övre handtagsdelen (1) så att produkten tar mindre plats.
3. Produktens kabel (10) får inte klämmas vid detta.

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Produkten startar inte	Nätspänning saknas	Kontrollera eluttaget, strömkabeln, kontakten och säkringen och låt en elektriker reparera om det behövs.
	Startbygel (2) defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Kolborstar utslitna	
	Motorn är defekt	
	Gräset är för långt	Ställ in en högre klipphöjd. Tryck på den övre handtagsstängan (1) för att lyfta framhjulerna något.
Motorn stannar tillfälligt	Blockering genom främmande föremål	Ta bort främmande föremål
Ottillfredsställande arbetsresultat eller motorn går trögt	Klipphöjden är för låg	Ställ in en högre klipphöjd
	Kniven (27) är trubbig	Lämna in knivarna (27) för slipning eller byt ut dem
	Området runt kniven är blockerat	Rengör produkten
Kniven (27) roterar inte	Kniven (27) blockerats av gräs	Montera knivarna (27) rätt
	Knivskruv (28) lös	Ta bort gräset
Onormala ljud, skrammel eller vibrationer	Knivskruv (28) lös	Dra åt knivskruven (28)
	Kniven (27) är skadad	Byta (27) kniven
Nivåvisaren (12) fungerar inte	Smutsig	Rengöring med mjuk borste. Nivåvisaren måste falla ner av egen kraft när den har öppnats.

Kassering/miljöskydd

Lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som osorterat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd.

Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektroniska produkter är skyldiga enligt lag att lämna

in dem till miljövänlig återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser. Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäljare,
- lämna produkten till en offentlig avfallsanläggning,

- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Kassera en uttjänt gräsklippare

Kasta inte gräsklippen i soptunnan utan komposter det eller sprid det som ett mulchlag under buskar och träd.

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på www.grizzlytools.shop. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center*, S. 28

Position	Benämning	Beställningsnr.
11	2x Bakhjul (inkl. Nitar) 23,5 cm	91105230
8	2x Framhjul (inkl. Nitar) 17 cm	91105231
27	Reservkniv, 44 cm (Tillverkarbeteckning: GL01BX.00.06)	13700303
28	Knivskruv	91090970
26	Spak för klipphöjjustering	91105225
18	Nedre handtagsfäste (2x Vingskruv)	91105226
3	Nedre handtagsdel, vänster	91105227
3	Nedre handtagsdel, höger	91105228
21	Övre handtagsfäste (2x Vingmutter)	91105240
4	Gräsuppsamlare	91105241
1	Övre handtagsdel inkl. Kopplingsenhet	91105243

Service

Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 3 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garrantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom

treårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter uppackning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitdelar (t.ex. Knivar) och inte heller för skador på ömtåliga delar.

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds eller varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförts av vår auktoriserade serviceverkstad.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 495489_2504) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på parkside-diy.com i kategorin **Service**.
- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika mottagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.



Du kan visa och ladda ner dessa och många andra handböcker på parkside-diy.com. Denna QR-kod tar dig direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Du kan öppna din bruksanvisning genom att ange artikelnumret (IAN) 495489_2504.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**.

Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.
Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.
- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.
- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returerade, defekta produkter.

Service-Center

SE **Service Sverige**
Tel.: 020 795 049
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 495489_2504

FI **Service Finland**
Tel.: 0800 916210
Kontaktformulär på
parkside-diy.com
IAN 495489_2504

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 GroBostheim
 TYSKLAND
 www.grizzlytools.de

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Elgräsklippare**

Modell: **PERM 1800 A1**

Serienummer: 000001–102700

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
 EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
 EN IEC 63000:2018**

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande: Ljudeffektnivå (L_{WA})
 – uppmätt: 94,4 dB;
 – garanterad: 96 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga VI.

Anmält organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 GroBostheim
 TYSKLAND
 22.12.2025

Christian Frank
 Tillverkarens representant för dokumentation

Indholdsfortegnelse

Indledning	30
Formålsbestemt anvendelse.....	30
Leverede dele/tilbehør.....	30
Oversigt.....	31
Funktionsbeskrivelse.....	31
Tekniske data.....	31
Sikkerhedsanvisninger	32
Sikkerhedsanvisningernes betydning.....	32
Billedtegn og symboler.....	32
Generelle advarsler for elværktøjer.....	33
Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper.....	34
Restrisici.....	36
Forberedelse	36
Betjeningselementer.....	36
Montering af styrestang.....	36
Forberedelse af græsopsamlingsenheden.....	36
Montering af græsopsamlingsenheden.....	36
Afmontering af græsopsamlingsenheden.....	37
Tømning af græsopsamlingsenheden.....	37
Indstilling af klippehøjde.....	37
Drift	37
Arbejdsanvisninger.....	37
Tænd og sluk.....	38
Transport	38
Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring	38
Rengøring.....	38
Vedligeholdelse.....	38
Opbevaring.....	39
Fejlsøgning	39
Bortskaffelse/miljøbeskyttelse	40
Bortskaffelse af plæneklipper.....	40
Reserve dele og tilbehør	40
Service	41
Garanti.....	41
Reparationsservice.....	42
Service-Center.....	42
Importør.....	42
Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen	43
Eksploderet tegning	119

Indledning

Tillykke med købet af din nye elplæneklipper (herefter apparatet eller elværktøjet).

Med købet har du besluttet dig for et første-klasses apparat. Dette apparat blev testet under produktionen og underkastet en kvalitetstest til sidst. Dermed er produktets funktionsevne sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af dette apparat. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til de anførte anvendelsesområder. Opbevar betjeningsvejledningen sikkert og udlever alle dokumenter, hvis apparatet gives videre til tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til følgende anvendelse:

- Klipping af plæne- og græsarealer på egen grund.

Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejr eller fugtige omgivelser.

Apparatet må kun anvendes af voksne. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne betjeningsvejledning, kan udgøre en alvorlig fare for brugeren og medføre skader på apparatet. Brugeren af apparatet er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller deres ejendom. Apparatet er kun beregnet til privat brug. Det er ikke konstrueret til erhvervmæssig brug. Ved erhvervmæssig brug bortfalder garantien. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse, eller som skyldes forkert betjening.

Leverede dele/tilbehør

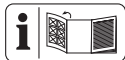
Pak apparatet ud og kontrollér de leverede dele.

Bortskaf emballagen korrekt.

- Elektrisk græsslåmaskine
- 2x Nederste styrestang
- 2x Vingemøtrik
- 2x Underlagsskive
- 2x Firkantskrue

- 2x Ledningsholder
- Græsopsamlingshed
- Oversættelse af den originale brugsanvisning

Oversigt



Billeder af produktet finder du på den forreste og bageste udfoldningsside.

- 1 Øverste styrestang
 - 2 Startbøjle
 - 3 Nederste styrestang
 - 4 Græsopsamlingshed
 - 5 Slagbeskyttelse
 - 6 Bærehåndtag
 - 7 Forsænket greb
 - 8 Forhjul
 - 9 Kabinet
 - 10 Ledning
 - 11 Baghjul
 - 12 Niveauvisning
 - 13 Ledningsholder
 - 14 Stikdåse
 - 15 Startspærre
 - 16 Trækaflastning
- (Fig. A)**
- 17 Holder (Nederste styrestang)
 - 18 Vingeskrue
- (Fig. B)**
- 19 Firkantskrue
 - 20 Underlagsskive
 - 21 Vingemøtrik
- (Fig. C)**
- 22 Håndtag
 - 23 Ekstra håndtag
- (Fig. D)**
- 24 Stropper
 - 25 Stativ til græsopsamlingsheden
- (Fig. F)**
- 26 Håndtag til indstilling af klippehøjden
- (Fig. H)**
- 27 Kniv

- 28 Knivskrue
- 29 Motorspindel

Funktionsbeskrivelse

Apparatet har en elmotor og et plastkabinet. Der er mange forskellige klippehøjder og en 7indstilling af klippehøjden i trin. Skæreværktøjet roterer parallelt med klippeniveauet. I det følgende beskrives betjeningsdelenes funktion.

Tekniske data

Elektrisk græsslåmaskine .. PERM 1800 A1

Motorens elektriske forbrug	1800 W
Netspænding	230 V ~; 50 Hz
Tomgangsomedrejningstal n_0	3250 min ⁻¹
Klippebredde	≈ 440 mm
Klippehøjde	20/26/33/40/50/60/70 mm
Beskyttelsesklasse	II (dobbelt isolering)
Beskyttelsesgrad	IPX4
Vægt	≈ 15,90 kg
Volumen græsopsamlingshed	≈ 55 l
Lydtrykniveau (L_{pA})	85 dB; $K_{pA}=3$ dB
Lydeffektniveau (L_{WA})	
- garanteret	96 dB
- målt	94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
Vibration ved håndtaget (a_H)	
.....	≤ 2,5 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²

Henvisninger til strømforsyning

Dette apparat er kun beregnet til brug i rum, der har en driftsstrømkapacitet på mindst 100 A pr. fase ved overførselspunktet (husforbindelse). Brugeren skal sikre sig, at apparatet kun bruges med en egnet strømtilslutning. Indhent evt. oplysninger fra den ansvarlige energileverandør, om der er tilstrækkelig strømkapacitet til apparatet.

Bemærkninger til støj- og vibrationsværdier

Støj- og vibrationsværdier er målt efter standarderne og bestemmelserne, som er angivet i overensstemmelseserklæringen.

⚠ FORSIGTIG! Hørseskader! Bær høreværn.

De angivne samlede vibrationsværdier og de angivne samlede støjemissionsværdier er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af elværktøjer. De angivne samlede vibrations-

værdier og de angivne samlede støjemissionsværdier kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.

⚠ ADVARSEL! Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af elværktøjet afvige fra de angivne værdier afhængigt af måden, som elværktøjet anvendes på, . Det er nødvendigt at fastsætte sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren, som er baseret på en vurdering af vibrationsbelastningen under de faktiske brugsbetingelser. Her er det nødvendigt at tage hensyn til alle dele af driftscyklussen (f.eks. tider, hvor elværktøjet er slukket og tider, hvor det er tændt, men kører uden belastning).

Sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsanvisninger ved brug af apparatet.

Sikkerhedsanvisningernes betydning

⚠ FARE! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der muligvis et uheld. Dette resulterer muligvis i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

⚠ FORSIGTIG! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i lettere eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i materielle skader.

Billedtegn og symboler

Billedsymboler på apparatet



OBS!



Læs betjeningsvejledningen



Øjenbeskyttelse og høreværn skal bruges



Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejre eller fugtige omgivelser.



Pas på ved bortslyngede dele - hold andre personer på afstand



Skarp skæreanordning! Hold fødder og hænder på afstand.



Fare på grund af elektrisk stød!



Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Sluk for motoren og træk stikket inden vedligeholdelses- og rengøringsopgaver, eller hvis forlængerledningen sidder fast eller er beskadiget.



Hold forlængerledningen på afstand af apparatet og kniven!



OBS! Skæreanordningen efterløber



Skala for skærehøjde



Klippecirkel



Garanteret lydeffektniveau L_{WA} i db.



Beskyttelsesklasse II (dobbeltisoleret)



Dette apparat er kun beregnet til brug i rum, der har en driftsstrømkapacitet på mindst 100 A pr. fase ved overførselspunktet (husforbindelse).



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Billedsymbol på øverste bjælke



Start – tryk på udløserknappen og træk i startbøjlen

Niveauisning på græsopsamlingsenheden



Niveauisning åben: Tom græsopsamlingsenhed



Niveauisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Billedsymboler i betjeningsvejledningen



Træk stikket vedligeholdelsesarbejde eller hvis strømledningen er beskadiget



Bær beskyttelseshandsker

Generelle advarsler for elværktøjer

▲ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis ikke alle nedenstående instruktioner følges, kan der opstå elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Gem alle advarsler og anvisninger til fremtidig brug.** Begrebet "elværktøj" i advarslerne refererer til dit lysnettilsluttede (kabelforbundne) elværktøj eller batteridrevne (kablefri) elværktøj.

1. SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en kilde til ulykker.
- Betjen ikke elværktøjer i eksplosive omgivelser, f.eks. i nærheden af antændelige væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og omkringstående personer på afstand, når elværktøjet er i brug.** Forstyrrelser kan medføre tab af kontrol.

2. ELEKTRISK SIKKERHED

- Stik på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Anvend ikke adapterstik i forbindelse med jordforbundne elværktøjer.** Når stikket ikke er modificeret og stikkontakten passer, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøjet for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække el-**

værktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- Når elværktøjet anvendes udenfor, skal der benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - Hvis det ikke kan undgås at bruge elværktøjet i et fugtigt område, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.
- ### 3. PERSONSIKKERHED
- Vær opmærksom, overvej dine handlinger, og brug din sunde fornuft, når du betjener et elværktøj. Anvend ikke elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medikamenter.** Et øjeblikvis uopmærksomhed under brugen af elværktøjet kan medføre alvorlige personskader.
 - Anvend personlige værnemidler. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr som f.eks. en støvmaske, skridsikre sko, beskyttelseshjelm eller høreværn, der anvendes ved behov, reducerer personskader.
 - Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten står i off-stilling, inden du forbinder værktøjet til strømkilden og/eller batteripakken eller tager det op eller bærer det.** Hvis man bærer elværktøjet med fingeren på kontakten eller sætter strøm til et elværktøj med tændt kontakt, er der risiko for ulykker.
 - En eventuel indstillingsnøgle eller skruenøgle skal fjernes, inden der tændes for elværktøjet.** En skruenøgle eller en nøgle, der er fastgjort på en roterende del af elværktøjet, kan medføre personskade.
 - Ræk ikke for højt op med værktøjet. Sørg altid for godt fodfæste og god balance.** Så har du bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
 - Sørg for passende beklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj på afstand af bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller

langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.

- g) Hvis der er installeret anordninger til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal det sikres, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- h) Fortrolighed, du opnår ved hyppig brug af værktøjet, må ikke få dig til at se stort på og ignorere sikkerhedsprincipperne for værktøjet. En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig skade i løbet af en brøkdæl af et sekund.
4. BRUG OG PLEJE AF ELVÆRKTØJET
- a) Pres ikke elværktøjet. Benyt det rigtige elværktøj til det pågældende anvendelsesformål. Med det rigtige elværktøj udføres arbejdet bedre og mere sikkert med den hastighed, som værktøjet er konstrueret til.
- b) Anvend ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det. Et elværktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) Adskil stikket fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elværktøjet (hvis den kan tages af), før du foretager indstillinger, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet starter ved et uheld.
- d) Opbevar det ubenyttede elværktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller denne vejledning, betjene elværktøjet. Elværktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne brugere.
- e) Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele er fejlfjernet eller binder, om dele er gået i stykker, eller om andre forhold kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- f) Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Godt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter har mindre tendens til at binde og er nemmere at kontrollere.
- g) Anvend elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits etc. i overensstemmelse med denne vejledning, idet du tager

hensyn til arbejdsforholdene og det pågældende arbejde, der skal udføres.

Hvis elværktøjet anvendes til andre end de tilsigtede formål, kan der opstå farlige situationer.

- h) Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt. Glatte håndtag og gribeflader forhindrer sikker håndtering af og kontrol over værktøjet i uventede situationer.

5. VEDLIGEHOLDELSE

- a) Få dit elværktøj vedligeholdt af kvalificerede reparatører, der udelukkende anvender identiske reservedele. Derved opretholdes sikkerheden for elværktøjet.

Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper

- Anvend ikke plæneklipperen i dårligt vejr, særligt ikke i tordenvejr. Dette reducerer faren for at blive ramt af et lyn.
- Kontrollér arbejdsområdet for vildtlevende dyr. Vildtlevende dyr kan blive kvæstet pga. plæneklipperen.
- Kontrollér arbejdsområdet for sten, pinde, træde, knogler og andre fremmedlegemer, og fjern dem. Borslyngede dele kan medføre kvæstelser.
- Kontrollér altid inden brug af plæneklipperen, om kniven og klippeaggret er slidte eller beskadigede. Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for kvæstelser.
- Strømledningen og eventuelle forlængerledninger skal før brug altid undersøges for tegn på beskadigelse og ældning. Anvend ikke plæneklipperen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt. Hvis strømledningen bliver beskadiget eller slidt under drift, skal du slukke for plæneklipperen og ikke røre ved ledningen, før du har trukket stikket ud. En beskadiget strøm- eller forlængerledning kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.
- Kontrollér græsopsamlingsenheden regelmæssigt for slitage og beskadigelse. En slidt eller beskadiget græsopsamlingsenhed øger risikoen for kvæstelser.
- Beskyttelsesafdækningerne må ikke fjernes. Beskyttelsesafdækninger skal være driftsklare og fastgjort korrekt. Beskyttelsesafdækninger, der er løse, be-

skadigede eller ikke fungerer korrekt, kan føre til kvæstelser.

- **Hold køleluftindtagsåbninger fri for aflejringer.** Blokerede luftåbninger og aflejring kan føre til overophedning eller brandfare.
- **Bær altid skridsikre sikkerhedssko, når plæneklipperen er i brug. Arbejd aldrig i bare fødder eller sandaler.** På den måde reducerer du risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende klippek-niv.
- **Hav altid lange bukser på, når plæneklipperen er i brug.** Blotlagt hud øger risikoen for kvæstelser pga. bortslyngede dele.
- **Brug aldrig plæneklipperen i vådt græs. Du må aldrig løbe med apparatet - brug det i gåtempo.** På denne måde reducerer du risikoen for at snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Brug aldrig plæneklipperen på meget stejle skråninger.** På denne måde reducerer du risikoen for at miste kontrollen, snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Sørg ved arbejde på stejle skråninger for at stå sikkert; arbejd altid på tværs af en skråning, aldrig nedefra eller oppefra, og vær meget forsigtig, når du ændrer kørselsretning.** På denne måde reducerer du risikoen for at miste kontrollen, snuble og falde, hvilket kan føre til kvæstelser.
- **Vær særligt forsigtig, når du klipper baglæns eller trækker plæneklipperen hen til dig. Vær opmærksom på omgivelserne.** Dette reducerer faren for at snuble under arbejdet.
- **Hold strømledningen på afstand af knive.** En beskadiget strømledning kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.
- **Sluk for plæneklipperen og træk stikket ud, hvis strømledningen sidder fast eller er beskadiget.** Fastsiddende eller beskadigede strømledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Knive og andre farlige dele i bevægelse må ikke berøres.** Derved reducerer du risikoen for personskader pga. roterende dele.
- **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at stikket er trukket ud, inden du**

fjerner fastklemmt materiale eller rengør plæneklipperen. En utilsigtet tænding af plæneklipperen kan føre til alvorlige personskader.

- Stands **klippeværktøjet**, når apparatet skal vippes for at blive transporteret hen over andre underlag end græs, og når apparatet skal transporteres til og fra arealer, der skal klippes.
- Apparatet må ikke vippes, når motoren er tændt, med mindre apparatet skal vippes til start. Apparatet må kun vippes så meget som nødvendigt, og kun den del, der vender bort fra brugeren, må løftes.
- Stands apparatet, træk strømstikket ud, og vent, til alle bevægelige dele står helt stille.
 - Hvis du har ramt et fremmedlegeme, skal du kontrollere apparatet for beskadigelser og reparere det, inden det startes og bruges igen.
 - Hvis apparatet begynder at vibrere mere end normalt, skal du øjeblikkeligt kontrollere for skader og udskifte eller reparere beskadigede dele og kontrollere for eventuelle løse dele og spænde sådanne fast.
- Udfør rengørings- og reparationsarbejde inden opbevaringen.
- Udskift kun slidte eller beskadigede dele i sæt for at bevare symmetrien, hvis relevant.
- Vær ved maskiner med flere **klippeværktøjer** opmærksom på, at ét roterende **klippeværktøj** kan få andre **klippeværktøjer** til at rotere.
- Vær forsigtig, når du justerer apparatet, og undgå, at fingre sidder fast mellem det bevægelige **klippeværktøj** og faste dele af apparatet.
- Vær i forbindelse med reparationen af **klippeværktøjet** opmærksom på, at **klippeværktøjet** stadig kan bevæge sig efter slukning.

Yderligere sikkerhedsanvisninger

- Slut kun apparatet til en stikkontakt med fejlstrømsrelæ (RCD) med en dimensioneret fejlstrøm på højst 30 mA.
- **Anvend udelukkende tilbehør, der er anbefalet af PARKSIDE.** Uegnet tilbehør kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Restrisici

Selvom dette apparat betjenes i overensstemmelse med forskrifterne, vil der være en række restrisici. Følgende farer kan forekomme i forbindelse med dette apparats konstruktion og udførelse:

- Øjenskader, hvis der ikke bæres egnet øjenværn.
- Høreskader, hvis der ikke bæres egnet høreværn.
- Sundhedsskader, som sker pga. håndarm-vibrationer, hvis apparatet bruges over en længere periode eller ikke føres eller vedligeholdes korrekt.
- Snitsår
- Kvæstelser på grund af bevægelige dele eller varme overflader.

⚠ ADVARSEL! Fare på grund af det elektromagnetiske felt, som genereres, når produktet er i drift. Feltet kan i visse situationer påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge, før de anvender produktet.

Forberedelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først stikket i stikkontakten, når produktet er klargjort fuldstændigt til arbejdet.

Udfør kun arbejdsopgaver, som du er sikker på, at du kan udføre. Kontakt en fagmand eller henvend dig til vores kundeservice, hvis du er usikker.

Betjeningslementer

Gør dig fortrolig med betjeningslementerne, inden du bruger apparatet.

Niveauisning

Bemærk (Fig. C)

- Over græsopsamlingsenheden (4) er der en niveauisning (12).
- Niveauisningen (12) fungerer kun, når apparatet er i brug.



Niveauisning åben: Tom græsopsamlingsenhed



Niveauisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Montering af styrestang

Montering af den nederste styrestang

(Fig. A)

1. Klap de nederste styrestænger (3) på kabinettet (9) bagud, indtil de kommer til arbejdspositionen.
2. Indstil den ønskede højde eller hældning for styrestangen (3). Der findes markeringer til justering på både styrestængerne (3) og holderne til styrestænger (17). Justér markeringerne nøjagtigt efter hinanden. Der er tre forskellige positioner til rådighed.
3. Stram vingeskruen (18) for at fiksere den nederste styrestang (3).
4. Kontroller, at den nederste styrestang sidder fast (3).
5. Gentag denne fremgangsmåde på den anden side. Sørg for, at begge styrestænger (3) er indstillet på den samme position (samme markering).

Montering af den øverste styrestang

(Fig. B)

1. Fastgør den øverste styrestang (1) med de vedlagte firkantskruer (19), underlagskiverne (20) og vingemøtrikkerne (21) på de nederste styrestænger (3). Der er 2 mulige positioner.
2. Fastgør kabelholderne (13) på den øverste (1) og nederste styrestang (3) og fastgør produktets kabel med dem (10).

Forberedelse af græsopsamlingsenheden

(Fig. D)

1. Sæt stropperne (24) hen over stativet til græsopsamlingsenheden (25).

Montering af græsopsamlingsenheden

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Fremgangsmåde (Fig. E)

1. Løft slagbeskyttelsen (5).
2. Hold græsopsamlingsenheden (4) fast i håndtaget (22).
3. Hæng græsopsamlingsenheden (4) på ophængningsanordningen.
4. Vip slagbeskyttelsen (5) ned på græsopsamlingsenheden (4). Den holder græs-

opsamlingsenheden (4) i den rigtige position.

Afmontering af græsopsamlingsenheden

(Fig. E)

1. Løft slagbeskyttelsen (5).
2. Hold græsopsamlingsenheden (4) fast i håndtaget (22).
3. Løft græsopsamlingsenheden (4) af.
4. Vip slagbeskyttelsen (5) ned på kabinettet (9).

Tømning af græsopsamlingsenheden

(Fig. C)

1. *Afmontering af græsopsamlingsenheden, s. 37*
2. Hold fast i græsopsamlingsenhedens (4) håndtag (22) og det ekstra håndtag (23) for bedre stabilitet.
3. Hæld det afklippede græs i en egnet beholder.
4. *Montering af græsopsamlingsenheden, s. 36*

Indstilling af klippehøjde

Plænepleje

Regelmæssig klipning stimulerer græsplanten til at danne flere græsstrå, og får samtidigt ukrudtsplanter til at visne. Derfor bliver græsplænen tættere efter hver klipning, og der dannes en jævn og robust plæne. Den første klipning foretages i april, når græsset er ca. 70 - 80 mm højt. I vækstsæsonen skal græsplænen klippes mindst en gang om ugen.

Vælg den rigtige klippehøjde

Til den første klipning i sæsonen bør der vælges en høj klippehøjde. Den rigtige højde for en prydgræsplæne er ca. 25-40 mm og for en nyttegræsplæne ca. 40-60 mm.

Apparatet har 7 klippehøjder:

- 20/26 mm - lav klippehøjde
- 33/40/50 mm - middel klippehøjde
- 60/70 mm - høj klippehøjde

Fremgangsmåde (Fig. F)

1. Tag fat i bærehåndtaget (6), og løft apparatet eller tryk apparatet nedad.
2. Hold i håndtaget til indstilling af klippehøjden (26), og tryk det væk fra kabinettet (9).

3. Flyt håndtaget til indstilling af klippehøjden (26) forbi hakket og hen til den ønskede klippehøjde.
4. Tryk håndtaget til indstilling af klippehøjden (26) hen til kabinettet, så det går i indgreb (9).

Drift

Arbejdsanvisninger

- **⚠ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Indstillinger ved apparatet må kun foretages ved slukket motor og stillestående kniv. Træk stikket.
- **⚠ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Kniven roterer i et par sekunder, efter at apparatet er slukket. Rør ikke ved den roterende kniv.
- **⚠ ADVARSEL!** Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Bemærk

- Kontroller altid før brug, om alle skruer møtrikker, bolte og andre fastgørelser sidder fast, og at beskyttelsesanordninger og beskyttelsesafdækninger er påsat korrekt. Slidte eller beskadigede mærkater skal udskiftes.
- Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.

Fremgangsmåde

- Begynd med klipningen i nærheden af stikkontakten, og bevæg dig væk fra stikkontakten.
- Hold altid forlængerledningen bag dig, og anbring det altid på siden, der er klippet, når du vender.
- Indstil klippehøjden, så apparatet ikke overbelastes. Ellers kan motoren beskadiges.
- Kør med apparatet i skridttempo og i så lige baner som muligt. For at opnå en perfekt klipning, skal banerne altid overlappe hinanden med et par centimeter.
- Arbejd altid på tværs af skråninger.
- Gå ikke baglæns med apparatet.
- Hvis knivene kommer i berøring med fremmedlegemer, skal motoren slukkes med det samme. Vent, til knivene står stille, og kontrollér apparatet for beskadigel-

ser. Genoptag kun arbejdet, hvis apparatet er ubeskadiget.

- Sluk apparatet under længere arbejds-pauser og transport, og vent, til kniven står stille.
- Rengør produktet efter hver brug (se *Rengøring, s. 38*).

Tænd og sluk

Nødvendige hjælpemidler

- Forlængerledning (ikke inkluderet i leveringen)

Tænd (Fig. G)

1. Stil apparatet på et jævnt underlag.
2. Sæt stikket på forlængerledningen i stikkontakten (14) på den øverste styrestang (1).
3. Lav en løkke af enden på tilslutningsledningens og fastgør den i trækaflastningen (16).
4. Tilslut apparatet til strømforsyningen.
5. Sørg for, at produktet ikke rører ved andre genstande, før du tænder det.
6. Træk ved trykket startspærre (15) i startbøjlen (2).
7. Slip startspærren (15).

Sluk (Fig. G)

1. Slip startbøjlen (2) for at slukke.

Transport

Bemærk

- Sluk for apparatet, træk stikket ud, og vent til kniven står stille.
- Vær opmærksom på apparatets vægt og overbelast ikke dig selv.
- Bær handsker under transporten, og undgå berøring med farlige dele (f.eks. varm motor eller kniv).

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Beskyt dig selv ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejder. Sluk for apparatet og træk tilslutningsstikket ud af stikkontakten.

Vedligeholdelses- og servicearbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning,

skal udføres af vores servicecenter. Anvend kun originale reservedele.

Rengøring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Sprøjt aldrig vand på apparatet.



Fare for kvæstelser! Træk stikket ud, og vent til kniven står stille.



Bær beskyttelseshandsker

Bemærk

Fare for skader. Kemiske substanser kan angribe apparatets plastdele. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

Rengør efter brug

- Hold luftgæller, motorhuset og greb på apparatet rene. Brug en fugtig klud eller en børste hertil.
- Brug ikke hårde eller spidse genstande til rengøringen. De kan beskadige apparatet.
- Fjern planterester, der sidder fast på hjulene, ventilationsåbningerne, udkaståbningen og knivområdet med et stykke træ eller plast.

Vedligeholdelse



Fare for kvæstelser! Træk stikket ud, og vent til kniven står stille.



Bær beskyttelseshandsker

- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes med en særlig tilslutningsledning, der fås hos producenten eller dennes kundeservice.
- Før hver brug skal apparatet kontrolleres for tydelige mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele.
- Kontroller afdækninger og sikkerhedsanordninger for skader og korrekt position. Udskift dem om nødvendigt.
- Smør hjulenes akser fra tid til anden.

Vi giver ikke garanti for skader på vores produkter, hvis skaderne er et resultat af forkert udførte reparationer eller brug af ikke-originale dele eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne.

Skift af kniv

Hvis kniven er sløv, kan den slibes på et værksted. Hvis kniven er beskadiget eller ikke længere er i balance, skal den skiftes.

Bemærk

- Ved udskiftning af kniven (27) er det også nødvendigt at bruge en ny knivskruer (28).
- Tilspændingsmoment (kniv): 15 Nm

Nødvendige værktøjer

- Skrueøgle (SW13)

Fremgangsmåde (Fig. H)

1. Træk stikket ud, og vent til kniven står stille.
2. Læg produktet på siden.
3. Brug faste handsker, og hold fast i kniven (27). Skru knivskruen (28) af motor-spindlen (29) mod uret ved hjælp af en skrueøgle.
4. Sæt den nye kniv ind (27) i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på, at kniven (27) er sat rigtigt ind, og at knivskruen (28) er spændt fast.

Opbevaring

⚠ ADVARSEL! Brandfare. Opbevar aldrig apparatet med fyldt græsopsamlingsenhed. Varmt vejr får græsset til at gære.

Bemærk

- Rengør og vedligehold apparatet inden opbevaring.
- Opbevar altid apparatet rengjort på et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Lad motoren køle af, før du stiller apparatet i et lukket rum.
- Der må ikke vikles nylonsække rundt om apparatet, da der derved kan dannes fugt og skimmelsvamp.

For en pladsbesparende opbevaring af apparatet se følgende:

Fremgangsmåde (Fig. I)

1. Løsn vingemøtrikkerne (21).
2. Fold den øverste styrestang (1) fremad, så apparatet optager mindre plads.
3. Ledningen (10) må ikke komme i klemme.

Fejlsøgning

Den følgende tabel hjælper dig med fejlsøgning af småfejl:

Problem	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Apparatet starter ikke	Der er ingen strøm	Kontrollér stikkontakt, nettilslutningsledning, stik og sikring, og få dem repareret af en autoriseret elektriker ved behov.
	Startbøjle (2) defekt	Kontakt vores servicecenter.
	Kulbørsterne er slidte	
	Motoren er defekt	
	Græsset er for langt	Indstil en højere klippehøjde. Løft forhjulene ved at trykke på den øverste styrestang (1).
Motoren afbrydes	Blokering pga. fremmedlegemer	Fjern fremmedlegemerne
Arbejdsresultatet er ikke tilfredsstillende, eller motoren arbejder træt	Klippehøjde for lav	Indstil en højere klippehøjde
	Kniven (27) er sløv	Få kniven (27) slebet eller skiftet
	Knivområdet er tilstoppet	Rengør apparatet
	Kniven (27) er monteret forkert	Monter kniven (27) korrekt
Kniven (27) roterer ikke	Kniven (27) er blokeret pga. græs	Fjern græsset
	Knivskruen (28) er løs	Stram knivskruen (28)

Problem	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Unormale lyde, klapren eller vibrationer	Knivskruen (28) er løs	Stram knivskruen (28)
	Kniven (27) er beskadiget	Skift af kniv (27)
Niveauvisningen (12) fungerer ikke	Forurening	Rengøring med en blød børste. Niveauvisningen skal lukke af egen kraft, hvis den blev åbnet.

Bortskaffelse/miljøbeskyttelse

Apparatet, tilbehøret og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Symbolet med den overstregede affalds-spand på hjul betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald ved udløbet af dets levetid.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Forbrugere er juridisk forpligtet til at sende elektriske og elektroniske enheder til miljøvenlig genanvendelse ved slutningen af pro-

dukternes levetid. På denne måde garanteres en miljø- og ressourcibesparende genanvendelse.

Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- at give det tilbage til salgsstedet,
- at aflevere det til et officielt indsamlingssted,
- at sende det tilbage til producenten/distributøren.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Bortskaffelse af plæneklipper

Smid ikke afklippet græs i skraldespanden, men hæld det i en kompostbeholder, eller brug det som gødning under buske og træer.

Reserve dele og tilbehør

Reserve dele og tilbehør kan fås på www.grizzlytools.shop. Hvis der opstår problemer i forbindelse med bestillingen, bedes du kontakte vores online-shop. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte: *Service-Center*, s. 42

Position	Betegnelse	Best.nr.
11	2x Baghjul (inkl. Nitter) 23,5 cm	91105230
8	2x Forhjul (inkl. Nitter) 17 cm	91105231
27	Reservekniv, 44 cm (Producent betegnelse: GL01BX.00.06)	13700303
28	Knivskruer	91090970
26	Håndtag til indstilling af klippehøjden	91105225
18	Nederste fastgørelse af stangen (2x Vingeskrue)	91105226
3	Nederste styrestang, venstre	91105227
3	Nederste styrestang, højre	91105228
21	Øverste fastgørelse af stangen (2x Vingemøtrik)	91105240
4	Græsopsamlingsenhed	91105241
1	Øverste styrestang inkl. Skifteenhed	91105243

Service

Garanti

Kære kunde,

på dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du lovmæssige rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien, som uddybes efterfølgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges til at dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra købsdato af dette produkt opstår materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet - efter vores valg - repareret omkostningsfrit eller erstattet. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat samt købsbeviset (kassebon) forlægges inden for fristen på tre år, og at det kort beskrives, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen dækkes af vores garanti, modtager du et repareret eller et nyt produkt. Reparationen eller et nyt produkt er ikke begyndelsen på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige reklamationer

Garantiperioden bliver ikke forlænget pga. garantiydelse. Dette gælder også for skiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede eksisterer ved købet, skal meddeles til producenten straks efter udpakningen. Reparationer, der foretages, efter at garantiperioden er udløbet, laves mod betaling.

Garantidækning

Dette apparat blev produceret efter strenge kvalitetskrav og nøje kontrolleret før udleveringen.

Garantiydelser gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele (f.eks. Kniv) eller for beskadigelse af skrøbelige dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er beskadiget, ikke blev anvendt korrekt eller ikke blev vedligeholdt. For at sikre en korrekt brug af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledning nøje overholdes. An-

vendelser og handlinger, der frarådes i betjeningsvejledningen eller som der advares imod, skal ubetinget undgås.

Produktet er udelukkende beregnet til den private og ikke til den erhvervsmæssige brug. Ved misbrug og u hensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Bearbejdning af reklamationer

For at sikre en hurtig behandling af din anmodning skal du følge følgende instruktioner:

- Hav kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 495489_2504) parat som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Varenummeret kan aflæses på typeskiltet på produktet, en indgravning på produktet, omslaget af din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Kontakt først nedenstående service-center via **telefon** eller brug vores **kontaktformular**, som du finder på *parkside-diy.com* under kategorien **Service**, hvis der er funktionsfejl eller andre mangler.
- Et defekt produkt kan sammen med købsbeviset og beskrivelsen af fejlen, og hvornår den er opstået, efter samråd med vores service-center sendes omkostningsfrit til den adresse, som du får oplyst. For at undgå problemer med modtagelsen og yderligere omkostninger er det vigtigt, at du kun bruger den adresse, som du har fået oplyst. Sørg for, at forsendelsen er betalt, ikke er for omfangsrig og ikke sker per ekspres eller andre særlige former for forsendelse. Send apparatet inkl. alt tilbehør, som fulgte med ved købet, og sørg for tilstrækkelig og sikker transportemballage.



På *parkside-diy.com* kan du se og downloade denne manual og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til *parkside-diy.com*. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen via søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 495489_2504 kan du åbne din betjeningsvejledning.

Reparationservice

Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer, som **ikke er omfattet af garan-**

ten. Service-centeret giver dig gerne et tilbud.

- Vi kan kun bearbejde apparater, hvor forsendelsen er betalt, og som er pakket forsvarligt.
Bemærk: Send dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til den nævnte adresse af vores service-center.
- Vi tager ikke imod apparater, uden at forsendelsen er betalt, eller som er sendt som volumenpakker, ekspres-pakker eller andre særlige leveringer.
- Vi bortskaffer dine indsendte, defekte apparater gratis.

Service-Center



Service Danmark

Tel.: 80 254583
Kontaktformular på
parkside-diy.com
IAN 495489_2504

Importør

Bemærk at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovennævnte service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen

Produkt: **Elektrisk græsslåmaskine**

Model: **PERM 1800 A1**

Serienummer: 000001-102700

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at sikre overensstemmelse er følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter blevet anvendt:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

I overensstemmelse med direktivet om støjemissioner 2000/14/EC bekræftes følgende:
Lydeffektniveau (L_{WA})

- målt: 94,4 dB;
- garanteret: 96 dB

Fulgte overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til 2000/14/EC, bilag VI.

Notificeret organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
22.12.2025

Christian Frank
Repræsentant for dokumentation

Spis treści

Wprowadzenie	44
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	44
Zakres dostawy/akcesoria.....	45
Zestawienie.....	45
Opis działania.....	45
Dane techniczne.....	45
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	46
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	46
Piktogramy i symbole.....	46
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	47
uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkownika kosiarek.....	49
Ryzyko resztkowe.....	50
Przygotowanie	51
Elementy obsługowe.....	51
Montaż trzonka.....	51
Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy.....	51
Montaż wyposażenia do zbierania trawy.....	51
Demontaż wyposażenia do zbierania trawy.....	52
Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy.....	52
Ustawianie wysokości koszenia.....	52
Eksploatacja	52
Wskazówki dotyczące wykonywania pracy.....	52
Włączanie i wyłączanie.....	53
Transport	53
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	53
Czyszczenie.....	53
Konserwacja.....	54
Przechowywanie.....	54
Rozwiązywanie problemów	55
Utylizacja /ochrona środowiska	55
Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek.....	56
Części zamienne i akcesoria	56
Serwis	56
Gwarancja.....	56
Serwis naprawczy.....	58
Service-Center.....	58
Importer.....	58

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU	59
Widok rozłożony	119

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej kosiarki elektrycznej (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie). Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Koszenie przydomowych trawników i traw.

Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodzież powyżej 16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane

dowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

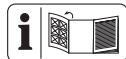
Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Elektryczna kosiarka do trawy
- 2x Dolny trzonek rączki
- 2x Nakrętka motylkowa
- 2x Podkładka
- 2x Śruba z łbem czworokątnym
- 2x Uchwyt kablowy
- Wyposażenie do zbierania trawy
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Górny trzonek rączki
- 2 Pałak uruchamiający
- 3 Dolny trzonek rączki
- 4 Wyposażenie do zbierania trawy
- 5 Osłona zabezpieczająca
- 6 Uchwyt do przenoszenia
- 7 Wycięcie uchwytu
- 8 koło przednie
- 9 Obudowa urządzenia
- 10 Kabel urządzenia
- 11 Koło tylne
- 12 Wskaźnik poziomu napelnienia
- 13 Uchwyt kablowy
- 14 Gniazdo
- 15 Blokada załączania
- 16 Element zapobiegający nadmiernemu naprężeniu kabli

(rys. A)

- 17 Uchwyt (Dolny trzonek rączki)
- 18 Śruba motylkowa

(rys. B)

- 19 Śruba z łbem czworokątnym
- 20 Podkładka
- 21 Nakrętka motylkowa

(rys. C)

- 22 Rękojeść
- 23 Dodatkowy uchwyt

(rys. D)

- 24 Wypustki plastikowe
- 25 Stelaż wyposażenia do zbierania trawy

(rys. F)

- 26 Dźwignia regulacji wysokości koszenia

(rys. H)

- 27 Nóż
- 28 Śruba mocująca nóż
- 29 Wałek silnika

Opis działania

Urządzenie jest wyposażone w silnik elektryczny i obudowę z tworzywa sztucznego. Dostępne są różne rodzaje koszenia i 7-mechanizm regulacji stopnia wysokości koszenia. Urządzenie tnące obraca się równoległe do płaszczyzny koszenia.

Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Elektryczna kosiarka do trawy

.....	PERM 1800 A1
Moc poboru silnika	1800 W
Napięcie sieciowe	230 V ~; 50 Hz
Prędkość obrotowa biegu jałowego n_03250 min ⁻¹
Szerokość koszenia	≈ 440 mm
Wysokość koszenia	20/26/33/40/50/60/70 mm
Klasa ochrony	□ II (izolacja podwójna)
Stopień ochrony	IPX4
Ciężar	≈ 15,90 kg
Pojemność wyposażenia do zbierania trawy	≈ 55 l
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})	85 dB; $K_{pA}=3$ dB
Poziom mocy akustycznej (L_{WA})	- gwarantowany
- gwarantowany	96 dB
- zmierzony	94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
Wibracje na rękojeści (a_H)	≤ 2,5 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²

Wskazówki dotyczące zasilania elektrycznego

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pracy w pomieszczeniach, które w punkcie przekazania (przyłącze domowe) posiadają pojemność prądu roboczego o maksymalnej wartości 100 A na fazę. Użytkownik musi zadbać, aby urządzenie było podłączane jedynie do odpowiedniej sieci zasilającej. W razie potrzeby należy wyjaśnić z właściwym zakładem energetycznym, czy pojemność prądu roboczego jest wystarczająca dla urządzenia.

Informacje dotyczące wartości dotyczących hałasu i drgań

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

! UWAGA! Uszkodzenia słuchu! Stosować środki ochrony słuchu.

Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podane łączne wartości drgań i wartości emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do tymczasowej oceny narażenia.

! OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o ocenę stopnia narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania. Należy tutaj uwzględnić wszystkie fazy cyklu eksploatacji, na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w którym urządzenie jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

! NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

! OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

! UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekkie lub średnie obrażenia ciała. **WSKAZÓWKA!** W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Uwaga!



Przeczytać instrukcję obsługi



Stosować środki ochrony oczu i słuchu



Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.



Zachować ostrożność przed odrzucanymi elementami — usuwać osoby postronne



Ostry zespół tnący! Trzymaj z dala stopy i dłonie.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Przed rozpoczęciem prac związanych z regulacją lub czyszczeniem lub w przypadku zaplątania lub uszkodzenia przedłużacza należy wyłączyć silnik i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.



Przedłużacz trzymać z dala od urządzenia i noża!



Uwaga! Dobieg zespołu tnącego



Skala wysokości koszenia



Promień koszenia



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB.



Klasa ochrony II (podwójna izolacja)



Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pracy w pomieszczeniach, które w punkcie przekazania (przyłącze domowe) posiadają pojemność prądu roboczego o maksymalnej wartości 100 A na fazę.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbole na górnym trzonku



Procedura uruchamiania - wciśnięcie blokady włącznika i pociągnięcie dźwigni uruchamiającej

Wskaźnik poziomu napętnienia na wyposażeniu do zbierania trawy



Wskaźnik poziomu napętnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napętnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napętnione

Symbole w instrukcji obsługi



Przed pracami konserwacyjnymi w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka



Stosować rękawice ochronne

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

▲ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeżenie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.**

Pojęcie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowo) lub akumulatorowo (beprzewodowo).

1. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie korzystaj z elektronarzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać dzieci i osoby postronne z daleka.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- d) **Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**
- a) **Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
- 4. OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są

niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5. **SERWIS**
- a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkownika kosiarek

- **Nie używać kosiarki w czasie niesprzyjającej pogody, szczególnie w przypadku burzy.** Dzięki temu można zmniejszyć ryzyko rażenia piorunem.
- **Skontrolować dokładnie strefę roboczą pod kątem występowania dzikich zwierząt.** Pracująca kosiarka generuje ryzyko zranienia dzikich zwierząt.
- **Skontrolować dokładnie strefę roboczą i usunąć wszelkie kamienie, kije, druty, kości i inne ciała obce.** Odrzucone przedmioty mogą być przyczyną obrażeń ciała.

- **Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki należy zawsze kontrolować, czy kosiarka i zespół koszący nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń ciała.
- **Przed użyciem należy zawsze kontrolować przewód zasilający i ewentualne przedłużacze pod kątem śladów uszkodzeń lub oznak zużycia. Nie używać kosiarki, gdy kabel jest uszkodzony lub zużyty. Jeśli podczas pracy urządzenia dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, wyłączyć kosiarkę i nie dotykać przewodu, zanim nie zostanie wyciągnięta wtyczka z gniazda.** Uszkodzony przewód zasilający lub przedłużacz może być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
- **Regularnie kontrolować urządzenie do zbierania trawy pod kątem zużycia.** Zużyte lub uszkodzone urządzenie do zbierania trawy zwiększa ryzyko obrażeń ciała.
- **Oslony zabezpieczające należy pozostawiać na swoim miejscu. Oslony zabezpieczające muszą być sprawne i poprawnie zamocowane.** Luźne, uszkodzone lub niesprawne osłony zabezpieczające mogą być przyczyną obrażeń ciała.
- **Nie dopuszczać do tworzenia się osadów na wlocie powietrza chłodzącego.** Zablockowane wloty powietrza i osady mogą prowadzić do przegrzania lub generować zagrożenie pożarowe.
- **Podczas pracy z kosiarką należy zawsze nosić obuwie antypoślizgowe. Nigdy nie wykonywać prac boso lub w otwartych sandałach.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko urazów stóp w przypadku kontaktu z wirującym nożem kosiarki.
- **Podczas pracy z kosiarką należy zawsze nosić długie spodnie.** W przypadku gołej skóry zwiększa się prawdopodobieństwo urazów ciała w kontakcie z odrzucanymi przedmiotami.
- **Nie używać kosiarki na mokrej trawie. Podczas pracy należy chodzić. Nigdy nie biegać.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.

- **Nie używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko utraty kontroli nad urządzeniem, poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Podczas pracy na zboczach zwracać uwagę na stabilną postawę; prace wykonywać zawsze w poprzek zbocza, nigdy pod górę lub z góry. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko utraty kontroli nad urządzeniem, poślizgnięcia się lub przewrócenia, w wyniku których mogą powstawać obrażenia ciała.
- **Zachować szczególną ostrożność podczas koszenia tyłem lub przyciągania kosiarki do siebie. Zawsze zwracać uwagę na otoczenie.** Dzięki temu można ograniczyć ryzyko potknięcia się podczas wykonywania prac.
- **Przewód zasilający trzymać z dala od noży kosiarki.** Uszkodzony przewód zasilający może być przyczyną porażenia elektrycznego, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.
- **W przypadku zaplątania lub uszkodzenia przewodu zasilającego wyłączyć kosiarkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.** Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie dotykać noży lub innych niebezpiecznych elementów, które są jeszcze w ruchu.** W ten sposób można ograniczyć ryzyko urazów generowanych przez ruchome elementy.
- **Przed rozpoczęciem usuwania zakleszczonego materiału lub przed rozpoczęciem czyszczenia kosiarki należy się upewnić, że wyłączone są wszystkie przełączniki, a wtyczka została wyciągnięta z gniazda.** Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Gdy trzeba przechylić urządzenie, podczas przenoszenia nad innymi powierzchniami niż trawa i podczas przenoszenia maszyny do i ze strefy koszenia należy zatrzymać **narzędzie tnące**.
- Nie przechylać maszyny, gdy włączony jest silnik, chyba że maszynę należy przechylać w celu uruchomienia. Nie przechylać maszyny w zakresie większym, niż je-

st to jest absolutnie potrzebne i podnosić tylko element odwrócony od osoby obsługującej.

- Zatrzymać maszynę, wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania wszelkich ruchomych części.
 - W przypadku natrafienia na obcy obiekt należy skontrolować maszynę pod kątem uszkodzeń i naprawić ją przed ponownym uruchomieniem i kontynuowaniem pracy.
 - Gdy maszyna zacznie wykonywać nie-naturalne wibracje należy natychmiast przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzenia, wymienić lub naprawić uszkodzone części oraz skontrolować i dokręcić wszelkie luźne elementy.
- Przed rozpoczęciem przechowywania należy przeprowadzić czyszczenie i czynności serwisowe.
- Zużyte lub uszkodzone części należy ewentualnie wymieniać w całych zestawach, tak by zachować symetrię układu.
- W przypadku maszyn z kilkoma **narzędziami tnącymi należy pamiętać**, że jedno wirujące **narzędzie tnące** może wprawiać w ruch obrotowy inne **narzędzia tnące**.
- Podczas prac związanych z ustawianiem maszyny należy zachować ostrożność, aby uniknąć przytraśnięcia palców między ruchomym **narzędziem tnącym** a nieruchomymi elementami maszyny.
- Podczas serwisowania **narzędzia tnącego** należy mieć świadomość, że **narzędzie tnące** może się poruszać także po wyłączeniu.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie podłączać tylko do gniazda chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o wartości znamionowego prądu wyłączającego nie większej niż 30 mA.
- **Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania

urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia
- obrażenia ciała generowane przez ruchome części lub gorące powierzchnie.

▲ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Wtyczkę przyłącza sieciowego należy włożyć w gniazdo wtykowe dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do zastosowania.

Wykonywać jedynie te prace, których nie boimy się wykonywać. W razie wątpliwości zwrócić się do specjalisty lub bezpośrednio do naszego serwisu.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

Wskaźnik poziomu napełnienia

Wskazówki (rys. C)

- Na górze wyposażenia do zbierania trawy (4) znajduje się wskaźnik poziomu napełnienia (12).
- Wskaźnik poziomu napełnienia (12) działa tylko, gdy urządzenie jest włączone.



Wskaźnik poziomu napełnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napełnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napełnione

Montaż trzonka

Montaż dolnego trzonka

(rys. A)

1. Złożyć dolne trzonki (3) obudowy urządzenia (9) w tył, aż zostaną ustawione w pozycji roboczej.
2. Ustawić żądaną wysokość wzgl. nachylenie trzonka (3). Zarówno na trzonkach (3) jak i na uchwytych trzonków (17) znajdują się oznaczenia pomagające w ustawianiu. Ustawić oznaczenia dokładnie względem siebie. Do dyspozycji są trzy różne pozycje.
3. Dokręcić śrubę motylkową (18) w celu zamocowania dolnego trzonka (3).
4. Skontrolować prawidłowe zamocowanie dolnego trzonka (3).
5. Powtórzyć te czynności po drugiej stronie. Zwracać uwagę, aby obydwa trzonki (3) były ustawione w identycznej pozycji (identyczne oznaczenie).

Montaż górnego trzonka

(rys. B)

1. Zamocować górny trzonek (1) za pomocą dołączonych śrub z łbem czworokątnym (19), podkładek (20) i nakrętek motylkowych (21) na dolnych trzonkach (3). Możliwe są 2 pozycje.
2. Zamocować uchwyty kablowe (13) na górnym (1) i dolnym trzonku (3) i zamocować za ich pomocą kabel zasilający (10).

Przygotowanie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. D)

1. Wywinąć nakładki plastikowe (24) na stałą wyposażenia do zbierania trawy (25).

Montaż wyposażenia do zbierania trawy

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Sposób postępowania (rys. E)

1. Podnieść osłonę (5).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (4) za uchwyt (22).
3. Zawiesić wyposażenie do zbierania trawy (4) na uchwycie.
4. Złożyć osłonę (5) na wyposażenie do zbierania trawy (4). Osłona utrzymuje wyposażenie do zbierania trawy (4) we właściwej pozycji.

Demontaż wyposażenia do zbierania trawy

(rys. E)

1. Podnieść osłonę (5).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (4) za uchwyt (22).
3. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (4).
4. Złożyć osłonę (5) z powrotem na obudowę urządzenia (9).

Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. C)

1. *Demontaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 52*
2. Wyposażenie do zbierania trawy (4) chwycić w celu zapewnienia lepszego chwytu zarówno za rękojęść (22) jak i za dodatkowy uchwyt (23).
3. Wysypać skoszoną trawę do przeznaczanego do tego celu pojemnika.
4. *Montaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 51*

Ustawianie wysokości koszenia

Pielęgnacja trawnika

Regularne koszenie pobudza trawę do wzrostu liści i równocześnie niszczy chwasty. Dlatego po każdym koszeniu trawnik staje się gęstszy, a jego powierzchnia nabiera równomiernej wytrzymałości. Pierwsze koszenie wykonuje się mniej więcej od kwietnia, gdy wysokość trawy wynosi 70 - 80 mm. W głównym okresie wegetacji trawnik należy kosić raz w tygodniu.

Wybór prawidłowej wysokości koszenia

Podczas pierwszego cięcia w sezonie należy wybrać dużą wysokość cięcia. Prawidłowa wysokość koszenia wynosi w przypadku trawnika ozdobnego około 25 - 40 mm, w przypadku trawnika użytkowego około 40 - 60 mm.

Urządzenie można ustawiać 7 na różne wysokości koszenia:

- 20/26 mm - mała wysokość koszenia
- 33/40/50 mm - średnia wysokość koszenia
- 60/70 mm - duża wysokość koszenia

Sposób postępowania (rys. F)

1. Chwycić uchwyt do przenoszenia ((6) i unieść wzgl. docisnąć urządzenie w dół.
2. Chwycić za dźwignię regulacji wysokości koszenia (26) i przemieścić ją w kierunku od obudowy urządzenia (9).
3. Przemieścić dźwignię regulacji wysokości koszenia (26) wzdłuż stopni regulacji na żądane ustawienie wysokości koszenia.
4. Wcisnąć dźwignię regulacji wysokości koszenia (26) w celu zatrzaśnięcia obudowy urządzenia (9).

Eksplatacja

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Ustawienia na urządzeniu można wprowadzać tylko przy wyłączonym silniku i nieruchomym nożu. W tym celu wyciągnąć wtyczkę zabezpieczającą.
- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.
- **▲ OSTRZEŻENIE!** Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze skontrolować, czy wszystkie śruby, nakrętki, bolce i inne mocowania są prawidłowo zabezpieczone i czy zabezpieczenia i osłony ochronne są na swoim miejscu. Zużyte lub uszkodzone naklejki należy wymieniać na nowe.
- Należy przestrzegać zasad ochrony przed hałasem i miejscowych przepisów prawa.

Sposób postępowania

- Koszenie rozpoczynać w pobliżu gniazda i wykonywać prace, oddalając się od niego.

- Przedłużacz zawsze prowadzić za sobą, a po zawróceniu układać go po stronie już skoszonoj.
- Wysokość koszenia ustawiać w taki sposób, aby nie przeciążać urządzenia. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie prowadzić w tempie spacerowym po w miarę możliwości prostych torach. W celu dokładnego koszenia tory przejazdu urządzenia powinny się na siebie nakładać o kilka centymetrów.
- Pracę na zboczach wykonywać zawsze w kierunku poprzecznym do zbocza.
- Nie poruszać tyłem podczas pracy z urządzeniem.
- Jeżeli noże zetkną się z ciałem obcym, należy niezwłocznie wyłączyć silnik. Poczekać na zatrzymanie się noża i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Pracę wznowić tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Na czas dłuższych przerw w pracy i transportu należy wyłączać urządzenie i odczekać, aż nóż się zatrzyma.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu (patrz *Czyszczenie*, s. 53).

Włączanie i wyłączanie

Wymagane środki pomocnicze

- Przedłużacz (nie jest zawarty w zakresie dostawy)

Włączanie (rys. G)

1. Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Włożyć wtyczkę przedłużacza do gniazda (14) na górnym trzonku (1).
3. Z końca przedłużacza uformować pętlę i zaczepić ją na elemencie zabezpieczającym kabel przed nadmiernym napięciem (16).
4. Podłączyć urządzenie do zasilania sieciowego.
5. Przed załączeniem zwrócić uwagę, czy urządzenie nie dotyka żadnych przedmiotów.
6. W celu włączenia urządzenia pociągnąć pałąk uruchamiający (15) przy wciśniętej blokadzie włącznika (2).
7. Następnie zwolnić blokadę załączania (15).

Wyłączanie (rys. G)

1. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić pałąk uruchamiający (2).

Transport

Wskazówki

- Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
- Zwracać uwagę na wagę urządzenia i nie przeciążać się.
- Podczas transportu należy nosić rękawice. Należy również unikać kontaktu z niebezpiecznymi częściami (np. gorący silnik, nóż).

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.



Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.



Stosować rękawice ochronne

Wskazówka

Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

Czyszczenie urządzenie po zakończeniu pracy

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwy-

tów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szciotki.

- Nie używać twardych ani ostro zakończonych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Przywierające resztki roślin usuwać za pomocą kawałka drewna lub plastiku z kół, otworów wentylacyjnych, otworu wyrzutowego oraz okolicy noży.

Konserwacja



Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
Wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.



Stosować rękawice ochronne

- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia, należy go wymienić na specjalny przewód zasilający, dostępny u producenta lub w jego dziale obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części.
- Sprawdzić pokrywę i elementy ochronne pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego zamocowania. W razie potrzeby należy je wymienić.
- Od czasu do czasu należy naoliwić osie kół.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one w wyniku niewłaściwej naprawy lub zastosowania nieoryginalnych części bądź użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wymiana noża

Jeżeli nóż jest tępy, można go naostrzyć w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli nóż jest uszkodzony lub niewyważony, należy go wymienić.

Wskazówki

- W przypadku wymiany noża (27) należy także zastosować nową śrubę mocującą nóż (28).

- Moment dokręcenia (nóż): 15 Nm

Potrzebne narzędzia

- Klucz do śrub (SW13)

Sposób postępowania (rys. H)

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
2. Obrócić urządzenie na bok.
3. Założyć solidne rękawice i przytrzymać mocno nóż (27). Za pomocą klucza do śrub odkręcić z wałka silnika (28) śrubę mocującą nóż (29), obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Zamontować nowy nóż (27) w odwrotnej kolejności. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie noża (27) i prawidłowe dokręcenie śruby noża (28).

Przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru. Nie przechowywać urządzenia z pełnym wyposażeniem do zbierania trawy. W przypadku wysokich temperatur trawa zaczyna ulegać rozkładowi pod wpływem ciepła.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem przechowywania oczyścić urządzenie i przeprowadzić zabiegi konserwacyjne.
- Urządzenie przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, odczekać do ostygnięcia silnika.
- Nie osłaniać urządzenia workami nylonowymi, gdyż może to prowadzić do powstawania wilgoci i pleśni.

W celu przechowywania urządzenia, tak by nie zajmowało ono dużo miejsca, należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

Sposób postępowania (rys. I)

1. Odkręcić nakrętki motylkowe (21).
2. Złożyć górny trzonek (1) w przód, tak by urządzenie zajmowało mniej miejsca.
3. Kabel zasilający (10) nie może być przy tym zaciśnięty.

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Brak napięcia sieciowego	Skontrolować gniazdo, kabel zasilający, wtyczkę i bezpiecznik; w razie potrzeby zlecić naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi.
	Uszkodzony pałąk uruchamiający (2)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Szczotki węglowe zużyte	
	Uszkodzony silnik	
	Za wysoka trawa	Ustawić większą wysokość koszenia. Naciskając górny trzonek rączki (1) podnieść lekko przednie koła.
Silnik przestaje działać	Blokada przez ciała obce	Usunąć ciała obce
Efekty pracy są niezadowolające lub silnik pracuje ciężko	Wysokość koszenia za niska	Ustawić większą wysokość koszenia
	Tępy nóż (27)	Zlecić ostrzenie noża lub wymienić nóż (27)
	Obszar noża zapchany	Oczyszczyć urządzenie
Nóż (27) nie obraca się	Nóż (27) zamontowany nieprawidłowo	Zamontować nóż (27) w prawidłowy sposób
	Nóż (27) zablokowany przez trawę	Usunąć trawę
Nienaturalne odgłosy, stukotanie lub drgania	Poluzowana śruba noża (28)	Dokręć śrubę noża (28)
	Uszkodzony nóż (27)	Wymiana noża (27)
Wskaźnik poziomu napełnienia (12) nie działa	Zanieczyszczenie	Czyszczenie przy użyciu miękkiej szczotki. Wskaźnik poziomu napełnienia po jego otwarciu musi się zamykać samoczynnie.

Utylizacja /ochrona środowiska

Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddać do ekologicznego punktu recyklingu.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych sub-

stancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wskazówka dotycząca utylizowania kosiarek

Ściętej trawy nie wrzucaj do kontenera na śmieci, lecz złóż ją do kompostowania lub rozprowadź jako warstwę ściółki pod krzakami i drzewami.

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: *Service-Center*, s. 58

Pozycja	Opis	Nr zamów.
11	2x Koło tylne (w zestawie Nity) 23,5 cm	91105230
8	2x koło przednie (w zestawie Nity) 17 cm	91105231
27	Nóż zapasowy, 44 cm (Oznaczenie producenta: GL01BX.00.06)	13700303
28	Śruba mocująca nóż	91090970
26	Dźwignia regulacji wysokości koszenia	91105225
18	Dolne mocowanie trzonek (2x Śruba motylkowa)	91105226
3	Dolny trzonek rączki, lewa strona	91105227
3	Dolny trzonek rączki, prawa strona	91105228
21	Górne mocowanie trzonek (2x Nakrętka motylkowa)	91105240
4	Wyposażenie do zbierania trawy	91105241
1	Górny trzonek rączki w zestawie Zespół załączający	91105243

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 3 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancją.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny

jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie trzech lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu dostarczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument żądał od gwaranta działań innych niż wymiana i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Nóż) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzeżenie się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 495489_2504) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem parksidediy.com w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przysyłaniem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem parksidediy.com dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza

sza instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 495489_2504 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przesyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.

- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 00800 4912069

Formularz kontaktowy na

parkside-diy.com

IAN 495489_2504

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

www.grizzlytools.de

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Elektryczna kosiarka do trawy**

Model: **PERM 1800 A1**

Numer serii: 000001-102700

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednostronnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

- zmierzony: 94,4 dB;
- gwarantowany: 96 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
NIEMCY
22.12.2025

Christian Frank
Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turinys

Įvadas	60
Naudojimas pagal paskirtį.....	60
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	60
Apžvalga.....	61
Veikimo aprašymas.....	61
Techniniai duomenys.....	61
Saugos nurodymai	62
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	62
Ženkilai ir simboliai.....	62
Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai.....	63
Vejųplovėjų naudojimo saugos nurodymai.....	64
Liekamieji pavojai.....	66
Paruošimas	66
Valdymo elementai.....	66
Strypo surinkimas.....	66
Žolės surinkimo krepšio paruošimas.....	66
Žolės surinkimo krepšio surinkimas.....	66
Žolės surinkimo krepšio išrinkimas.....	67
Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas.....	67
Pjovimo aukščio nustatymas.....	67
Naudojimas	67
Darbo nurodymai.....	67
Įjungimas ir išjungimas.....	68
Gabenimas	68
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas	68
Valymas.....	68
Techninė priežiūra.....	68
Laikymas.....	69
Trikčių paieška	69
Šalinimas ir aplinkos apsauga	70
Šalinimo informacija naudojant vejųplovę.....	70
Atsarginės dalys ir priedai	70
Paslaugos	71
Garantija.....	71
Remonto paslaugos.....	72
Service-Center.....	72
Importuotojas.....	72
ES atitikties deklaracijos originalo vertimas	73
Išskaidytasis brėžinys	119

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują elektrinę vejųplovę (toliau vadinamą „prietaisu“ arba „elektriniu įrankiu“).

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas neprikaištingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Vejoms ir žolynams namuose pjauti. Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.

Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nenurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

Tiekiamas rinkinys ir priedai

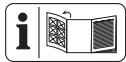
Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Elektrinė vejųplovė
- 2x Apatinis strypas
- 2x Sparnuotoji veržlė
- 2x Poveržlė

- 2x Varžtas su kvadratine galvute
- 2x Laido laikiklis
- Žolės surinkimo dėžė
- Originalios instrukcijos vertimas

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Viršutinis strypas
- 2 Paleidimo juosta
- 3 Apatinis strypas
- 4 Žolės surinkimo dėžė
- 5 Apsauga nuo susidūrimo
- 6 Nešimo rankena
- 7 Įleidžiama rankena
- 8 Priekinis ratas
- 9 Įrenginio korpusas
- 10 Įrenginio kabelis
- 11 Galinis ratas
- 12 Pripildymo lygio indikatorius
- 13 Laido laikiklis
- 14 Elektros lizdas
- 15 Jungiklio užraktas
- 16 Laido laikiklis

(A pav.)

- 17 Laikiklis (Apatinis strypas)
- 18 Sparnuotasis varžtas

(B pav.)

- 19 Varžtas su kvadratine galvute
- 20 Poveržlė
- 21 Sparnuotoji veržlė

(C pav.)

- 22 Rankena
- 23 Papildoma rankena

(D pav.)

- 24 Plastikiniai skirtukai
- 25 Žolės surinkimo dėžės rėmas

(F pav.)

- 26 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis

(H pav.)

- 27 Peilis

- 28 Peilio varžtas
- 29 Variklio suklys

Veikimo aprašymas

Įrenginys yra su elektros varikliu ir plastikiniu korpusu. Galima pjauti įvairiais būdais ir nustatyti 7 pjovimo aukščio padėtis. Pjovimo įrankis sukasi lygiagrečiai pjovimo plokštumai.

Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

Elektrinė vejamovėPERM 1800 A1
 Variklio imamoji galia 1800 W
 Tinklo įtampa 230 V ~; 50 Hz
 Sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0 . 3250 min⁻¹
 Pjovimo plotis ≈ 440 mm
 Pjovimo aukštis20/26/33/40/50/60/70 mm
 Apsaugos klasė II (dviguba izoliacija)
 Apsaugos laipsnis IPX4
 Svoris ≈ 15,90 kg
 Žolės surinkimo dėžės talpa ≈ 55 l
 Garso slėgio lygis (L_{pA}) 85 dB; $K_{pA}=3$ dB
 Garso galios lygis (L_{WA})
 – garantuojamas96 dB
 – išmatuotas 94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
 Rankenos vibracija (a_h)
 ≤ 2,5 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Informacija apie maitinimo srovę

Šis įrankis skirtas naudoti tik patalpose, kurių kiekvienos fazės darbinės srovės galia prijungimo taške (pastato įvade) yra ne mažesnė nei 100 A. Naudotojas turi užtikrinti, kad įrankis būtų naudojamas tik įjungus į tinkamą elektros tinklą. Prireikus su kompetentingu elektros energijos tiekėju išsiaiškinkite, ar įrankiui pakanka darbinės srovės galios.

Informacija apie triukšmo ir vibracijos vertes

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitiktis deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

⚠️ ATSARGIAI! Klausos pažeidimas! Dėvėkite klausos apsaugos priemonę.

Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui su

kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrosiomis vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

▲ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytomis vertės – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį faktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemonės dirbančiajam apsaugoti. Čia būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia be apkrovos.

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

Saugos nurodymų apibūdinimas

▲ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

▲ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženklaai ir simboliai

Piktogramos ant įrankio



Dėmesio!



Perskaitykite naudojimo instrukciją



Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemonę.



Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.



Saugokitės nusviestų dalių – pasirūpinkite, kad aplinkui stovintys asmenys būtų atokiai



Aštrus pjovimo įtaisas! Kojas ir rankas laikykite atokiai.



Elektros smūgio pavojus!



Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.



Prieš atlikdami nustatymo ir valymo darbus arba jei ilginamasis laidas susiraizgė ar yra apgadintas, išjunkite variklį ir ištraukite tinklo kištuką.



Pasirūpinkite, kad ilginamasis laidas būtų atokiai nuo įrenginio ir peilio!



Dėmesio! Pjovimo įtaiso judėjimas iš inercijos



Pjovimo aukščio skalė



Pjovimo skersmuo



Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} , nurodytas dB.



II apsaugos klasė (dviguba izoliacija)



Šis prietaisas skirtas naudoti tik pastatuose, kurių kiekvienos fazės nuolatinė leidžiamoji srovinė apkrova prijungimo taške (pastato įvade) yra ne mažesnė nei 100 A.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Ženklaai ant viršutinio strypo



Paleidimas – paspauskite jungiklio užraktą ir patraukite paleidimo lančą

Pripildymo lygio indikatorius ant žolės surinkimo krepšio



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Piktogramos naudojimo instrukcija



Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus arba jei pažeistas jungiamasis laidas, ištraukite tinklo kištuką



Mūvėkite apsaugines pirštines

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai

▲ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pridedamas prie šio elektrinio įrankio. Jei nesilaikysite visų toliau pateiktų instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti. **Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.**

Įspėjimuose vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (su laidu) arba iš akumuliatoriaus (be laido) maitinamą elektrinį įrankį.

1. DARBO VIETOS SAUGA

- a) **Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar tamsiose vietose gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- b) **Nedirbkite su elektriniais įrankiais potencialiai sprogojieje aplinkoje, pvz., esant degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblašymo galite nesuvaldyti.

2. ELEKTROS SAUGA

- a) **Elektrinių įrankių kištukai turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiu būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų su įžemintais elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.

- b) **Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jei jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės poveikio.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) **Nenaudokite laido netinkamai. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Saugokite laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- e) **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke naudoti tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnose patalpose yra neišvengiamas, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios srovės įtaisu (LSI).** Naudojant LSI sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. ASMENINĖ SAUGA

- a) **Būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Dėl neatsargumo dirbant su elektriniais įrankiais galima susižeisti.
- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones.** Tinkamomis sąlygomis naudojamos apsauginės priemonės, pvz., kaukė nuo dulkių, neslystantis apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, padeda sumažinti sužeidimų skaičių.
- c) **Užkirskite kelią netyčianiam įjungimui. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus, imdami jį į rankas arba nešdami, įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Nešant elektrinius įrankius su pirštu ant jungiklio arba įjungiant elektrinius įrankius su įjungtu jungikliu galimi nelaimingi atsitikimai.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite reguliavimo raktus ar veržliarakčius.**

Ant besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas veržliaraktis ar raktas gali sužaloti.

- e) **Nesiekite per toli. Visada užtikrinkite, kad būtų tinkamas pagrindas ir būtu-mėte pusiausvyroje.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite lais-vų drabužių ar papuošalų. Saugoki-te plaukus ir drabužius nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti įtraukti į judančias dalis.
- g) **Jei yra dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių prijungimo įtaisai, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo sistemą ga-lima sumažinti su dulkėmis susijusius pa-vojus.
- h) **Neleiskite, kad dėl dažno naudojimo-si įrankiais įgytos patirties taptumėte pernelyg savimi pasitikintys ir nepaisy-tumėte įrankių saugos principų.** Neat-sargus veiksmas per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.

4. ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) **Nenaudokite elektrinio įrankio su jė-ga. Darbui naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu atliksite darbą geriau ir saugiau, tokiu greičiu, ku-riam jis buvo sukurtas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jun-giklis jo neįjungia ir neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima val-dyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti re-montuojamas.
- c) **Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami elektrinius įran-kius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliato-rių iš elektrinio įrankio, jei jis yra išima-mas.** Šios prevencinės saugos priemonės sumažina netyčinio elektrinio įrankio įjungimo riziką.
- d) **Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vie-toje ir neleiskite jais naudotis asme-nims, kurie nėra susipažinę su elek-triniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų naudotojų naudojami elek-triniai įrankiai yra pavojingi.
- e) **Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir prie-dus. Patikrinkite, ar judančios dalys**

nėra neteisingai suderintos arba su-jungtos, ar nėra sulūžusių dalių, ar nė-ra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektri-nis įrankis yra pažeistas, prieš naudo-dami sutaisykite. Daug nelaimingų atsi-tikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.

- f) **Užtikrinkite, kad pjovimo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.** Prižiūrėkite, kad pjovi-mo įrankiai būtų aštrūs ir švarūs.
 - g) **Elektrinį įrankį, priedus, antgalius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiomis inst-rukcijomis ir atsižvelgdami į darbo są-lygas bei atliekamus darbus.** Naudoda-mi elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
 - h) **Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, be alyvos ir riebalų.** Ne-įmanoma saugiai dirbti įrankiu ir valdyti jį netikėtose situacijose kai rankenos ir pa-ėmimo paviršiai yra slidūs.
- #### 5. APTARNAVIMAS
- a) **Elektrinio įrankio techninę priežiūrą at-lieka kvalifikuotas remontininkas, kuris naudoja tik tapačias atsargines dalis.** Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.

Vejapjovių naudojimo saugos nurodymai

- **Nenaudokite vejapjovių blogu oru, ypač per audrą.** Taip sumažės pavojus būti nutrenktiems žaibo.
- **Kruopščiai apžiūrėkite naudojimo vie-tą, ar joje nėra laukinių gyvūnų.** Veikian-ti vejapjovė gali sužaloti laukinius gyvū-nus.
- **Kruopščiai apžiūrėkite naudojimo vie-tą, ar joje nėra akmenų, pagalių, vielų, kaulų ir kitų pašalinių daiktų.** Išsviestos dalys gali sužaloti.
- **Prieš naudodami vejapjovę, būtinai pa-tikrinkite, ar nenusidėvėję ir nepažeis-ti vejapjovės peilis ir pjovimo mecha-nizmas.** Susidėvėjusios ar pažeistos da-lys didina sužalojimų riziką.
- **Prieš naudodami patikrinkite, ar maiti-nimo laidas ir visi ilginamieji laidai nėra pažeisti arba susidėvėję.** Nenaudokite vejapjovės, su pažeistu arba susidėvė-jusiu laidu. Jei naudojant vejapjovę pa-žeidžiamas arba susidėvi maitinimo lai-das, išjunkite vejapjovę ir neliaskite lai-do, kol neištrauksite tinklo kištuko. Pa-

žeištas maitinimo arba ilgiamasis laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą.

- **Reguliariai tikrinkite, ar žolės surinkimo įtaisai nesusidėvėjo.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas didina sužalojimų riziką.
- **Nenuimkite apsauginių gaubtų. Apsauginiai gaubtai turi būti paruošti naudoti ir tinkamai pritvirtinti.** Atsilaisvinę, apgadinti arba netinkamai veikiančius apsauginiais gaubtais gali sukelti sužalojimų.
- **Užtikrinkite, kad vėdinimo angose nebūtų nuosėdų.** Dėl užblokuotų vėdinimo angų ar jose susikaupusių nuosėdų, gali kilti perkaitimo ar gaisro pavojus.
- **Naudodami vejaplovę visada avėkite neslidžius apsauginius batus. Niekada nedirbkite basi ar avėdami atvirus sandalus.** Šitaip sumažinsite pavojų susižaloti kojas prisilietus prie besisukančio vejaplovės peilio.
- **Naudodami vejaplovę visada mūvėkite ilgas kelnes.** Nepridengtas kūno vietas gali sužaloti išsviedžiamos dalys.
- **Vejaplovės nenaudokite ant šlapios žolės. Naudodami vejaplovę eikite ir jokiū būdu nebėkite.** Šitaip sumažinsite pavojų paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Vejaplovės nenaudokite per daug stačiuose šlaituose.** Šitaip sumažinsite pavojų prarasti kontrolę, paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Dirbdami šlaituose stovėkite stabiliai, visada judėkite skersai šlaito, jokiū būdu nejudėkite aukštyn ir žemyn bei būkite ypač atsargūs keisdami darbo kryptį.** Šitaip sumažinsite pavojų prarasti kontrolę, paslysti, pargriūti ir susižaloti.
- **Būkite ypač atsargūs pjaudami veją atbulomis ar pritraukdami vejaplovę prieš savęs. Visada stebėkite aplinką.** Šitaip sumažinsite pavojų užkliūti dirbant.
- **Pasirūpinkite, kad maitinimo laidai būtų atokiau nuo vejaplovės peiliū.** Pažeistas maitinimo laidas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužalojimą.
- **Išjunkite vejaplovę ir ištraukite tinklo kištuką, jei maitinimo laidas įsipainiojo arba buvo pažeistas.** Susipainioję arba pažeisti laidai gali padidinti elektros smūgio pavojų.

- **Nelieskite dar judančių peiliū ar kitų daliū.** Šitaip sumažinsite pavojų susižaloti judančiomis dalimis.
- **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas ar valydamū vejaplovę, įsitinkinkite, kad visi jungikliai išjungti, o tinklo kištukas ištrauktas.** Vejaplovėi netikėtai įsijungus, galite sunkiai susižaloti.
- Sustabdykite **pjovimo įrankį**, jei įrenginį reikia paversti transportavimui arba varyti į naudojimo vietą per kitą paviršiū nei veja arba jei įrenginį reikia stumti į pjaunamą plotą arba iš jo.
- Neverskite įrenginio, jei įjungtas variklis, nebent įrenginį reikia paversti paleidžiant. Tokiu atveju neverskite įrenginio daugiau nei būtina ir kelkite tik nuo jūsų tolyn nukreiptą pusę.
- Sustabdykite įrenginį, ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol visos judančios dalys visiškai sustos.
 - Jei buvo paliestas pašalinis daiktas. Tokiu atveju, prieš vėl paleisdami ir naudodami įrenginį, patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas ir, jei reikia, suremontuokite jį.
 - Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, nedelsdami patikrinkite, ar nėra pažeidimų, pakeiskite ir suremontuokite pažeistas dalis, patikrinkite, ar nėra atsilaisvinsusių daliū, ir jas priveržkite.
- Prieš padėdami įrenginį laikyti ilgesniam laikui, atlikite valymo ir einamosios priežiūros darbus.
- Jei dalis nusidėvėjo ar buvo pažeista, pakeiskite iš karto visą rinkinį, kad išsaugotumėte simetriškumą, jei taikoma.
- Įrenginiuose su keliais **pjovimo įrankiais** atkreipkite dėmesį į tai, kad besisukantis **pjovimo įrankis** gali sukelti kitų **pjovimo įrankiū** sukimąsi.
- Įrenginį reguliuokite atsargiai, kad neprispaustumėte pirštū tarp judančio **pjovimo įrankio** ir nejudamųjų įrenginio daliū.
- Atlikdami **pjovimo įrankio** einamąją priežiūrą, turėkite omenyje, kad **pjovimo įrankis** gali judėti net ir jį išjungus.

Papildoma saugos informacija

- Įrankį junkite tik į elektros lizdą su pažaidos srove valdomu jungtuvu (RCD), kurio vardinė pažaidos srovė ne didesnė nei 30 mA.

- **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Įsijovimai
- Judamųjų dalių ir karštų paviršių sukeltami sužalojimai.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Įrankiui veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neigiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Jungiamąjį kištuką į elektros lizdąjunkite tik tada, kai įrankis bus visiškai parengtas naudoti.

Atlikite tik tuos darbus, kuriuos išmanote. Jei abejojate, kreipkitės į specialistą arba tiesiogiai į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

Pripildymo lygio indikatorius

Keitimo (C pav.)

- Virš žolės surinkimo krepšio (4) įtaisytas pripildymo lygio indikatorius (12).
- Pripildymo lygio indikatorius (12) veikia tik naudojant įrenginį.



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Strypo surinkimas

Apatinio strypo surinkimas

(A pav.)

1. Apatinius strypus (3) nuo įrenginio korpuso (9) lenkite atgal, kol jie bus darbinėje padėtyje.
2. Nustatykite norimą strypo (3) aukštį ir (arba) polinkį. Ir ant strypo (3), ir ant strypų laikiklių (17) yra išlygiavimo žymės. Šias žymes tarpusavyje tiksliai išlygiuokite. Yra trys skirtingos padėtys.
3. Priveržkite sparnuotąjį varžtą (18) ir įtvirtinkite apatinį strypą (3).
4. Patikrinkite, ar apatinis strypas (3) gerai pritvirtintas.
5. Šį veiksmą pakartokite kitoje pusėje. Įsitinkinkite, kad abu strypai (3) nustatyti į tokią pačią padėtį (vienodos žymės).

Viršutinio strypo surinkimas

(B pav.)

1. Viršutinį strypą (1) prie apatinių strypų (3) pritvirtinkite pridėtais keturbriauniais varžtais (19), poveržlėmis (20) ir sparnuotosiomis veržlėmis (21). Galima rinktis 2 padėtis.
2. Laido laikiklius (13) užspauskite ant viršutinio (1) bei apatinio strypo (3) ir įtvirtinkite juose įrenginio laidą (10).

Žolės surinkimo krepšio paruošimas

(D pav.)

1. Plastikines užmovas (24) užmaukite ant žolės surinkimo krepšio rėmo (25).

Žolės surinkimo krepšio surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Veiksmai (E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (5).
2. Žolės surinkimo krepšį (4) laikykite už rankenos (22).

3. Žolės surinkimo krepšį (4) įkabinkite į gembę.
4. Apsauginį dangtį (5) nulenkite ant žolės surinkimo krepšio (4). Jis žolės surinkimo krepšį (4) laiko tinkamoje padėtyje.

Žolės surinkimo krepšio išrinkimas

(E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (5).
2. Žolės surinkimo krepšį (4) laikykite už rankenos (22).
3. Nukabinkite žolės surinkimo krepšį (4).
4. Apsauginį dangtį (5) vėl nulenkite ant įrenginio korpuso (9).

Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

(C pav.)

1. *Žolės surinkimo krepšio išrinkimas, Žr. 67*
2. Kad tvirtčiau laikytumėte, žolės surinkimo krepšį (4) suimkite ir už rankenos (22), ir už papildomos rankenos (23).
3. Nupjautą žolę suberkite į tam tinkamą talpyklą.
4. *Žolės surinkimo krepšio surinkimas, Žr. 66*

Pjovimo aukščio nustatymas

Vejos priežiūra

Reguliariai pjaunant, žolė skatinama auginti daugiau lapų, o tuo pačiu naikinamos piktžolės. Todėl po kiekvieno pjovimo veja tampa vis tankesnė ir taip suformuojama tolygaus tvirtumo veja. Pirmą kartą žolė pjauinama apie balandį, kai jos aukštis siekia 70–80 mm. Pagrindiniu vegetacijos laikotarpiu veja pjauinama bent kartą per savaitę.

Tinkamo pjovimo aukščio pasirinkimas
Pirmajam sezonui pjovimui reikėtų pasirinkti didelį pjovimo aukštį. Dekoratyvinės vejos pjovimo aukštis turėtų būti apie 25–40 mm, o aktyviai naudojamos vejos – apie 40–60 mm. Įrenginyje galima nustatyti 7 pjovimo aukščius:

- 20/26 mm – mažas pjovimo aukštis
- 33/40/50 mm – vidutinis pjovimo aukštis
- 60/70 mm – didelis pjovimo aukštis

Veiksmai (F pav.)

1. Suimkite už rankenos (6) ir kilstelėkite įrenginį arba nuspauskite jį žemyn.

2. Suimkite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (26) ir spauskite ją tolyn nuo įrenginio korpuso (9).
3. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (26) traukite išilgai fiksavimo padėčių iki norimo pjovimo aukščio.
4. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (26) užfiksuokite nuspausdami ją link įrenginio korpuso (9).

Naudojimas

Darbo nurodymai

- **⚠️ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Įrenginį nustatyti leidžiama tik išjungus variklį ir sustojus peiliui. Ištraukite tinklo kištuką.
- **⚠️ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelieskite besisukančio peilio.
- **⚠️ ĮSPĖJIMAS!** Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Keitimo

- Prieš naudodami įrenginį visada patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi varžtai, veržlės, kaiščiai bei kiti tvirtinimo elementai ir ar saugos įtaisai bei apsauginiai gaubtai yra reikiamose vietose. Būtinai pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus lipdukus.
- Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.

Veiksmai

- Pradėkite pjauti netoli elektros lizdo ir judėkite tolyn nuo jo.
- Ilginamasis laidas visada turi likti už jūsų, ir apsisukę perkeltkite jį į jau nupjautą pusę.
- Pjovimo aukštį nustatykite taip, kad įrenginys nebūtų perkrautas. Antraip variklis gali sugesti.
- Stumkite įrenginį pėsčiojo greičiu kuo tiesesnėmis linijomis. Kad neliktų tarpų, pjovimo linijos turėtų persidengti keliais centimetrais.
- Šlaituose visada dirbkite skersai šlaito.
- Neikite su įrenginiu atbulomis.
- Peiliams atsitrenkus į kokį nors pašalinį daiktą, nedelsdami sustabdykite variklį. Palaukite, kol peilis sustos ir patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas. Darbą tęskite tik jei įrenginys nepažeistas.

- Kai dirbdami darote ilgesnes pertraukas ar norite transportuoti įrenginį, jį išjunkite ir palaukite, kol peilis sustos.
- Kas kartą baigę naudoti, nuvalykite įrenginį (žr. *Valymas*, Žr. 68).

Jungimas ir išjungimas

Reikalingos pagalbinės priemonės

- Ilginamasis laidas (tiekiama rinkinyje nėra)

Jungimas (G pav.)

1. Įrenginį pastatykite ant lygaus paviršiaus.
2. Ilginamojo laido tinklo kištuką įkiškite į elektros lizdą (14) viršutiniame strype (1).
3. Ilginamojo laido gale suformuokite kilpą ir užkabinkite ją ant laido laikiklio (16).
4. Įjunkite įrenginį į elektros tinklą.
5. Prieš įjungdami įsitikinkite, ar įrenginys nesiliečia prie jokių daiktų.
6. Norėdami įjungti, nuspauskite jungiklio užraktą (15) ir patraukite paleidimo lanką (2).
7. Dabar atleiskite jungiklio užraktą (15).

Išjungimas (G pav.)

1. Norėdami išjungti, atleiskite paleidimo lanką (2).

Gabenimas

Keitimo

- Išjunkite įrenginį, ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.
- Atkreipkite dėmesį į įrenginio svorį ir nepersistenkite.
- Gabendami mūvėkite pirštines ir stenkitės nepisiliesti prie pavojingų dalių (pvz., įkaitusio variklio, peilio).

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Saugokitės atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus. Išjunkite prietaisą ir ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo, jei:

Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurkškite vandens.



Pavojus susižaloti! Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.



Mūvėkite apsaugines pirštines

Nurodymas

Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinti plastikines įrenginio dalis. Nenaudokite valiklių ir (arba) tirpiklių.

Valymas baigus naudoti

- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.
- Valymui nenaudokite jokių kietų ar smailių daiktų. Galite apgadinti įrenginį.
- Mediniu ar plastikiniu daiktu pašalinkite prilipusias augalų liekanas nuo ratų, iš vėdinimo angų, išmetimo angos ir peilių srityje.

Techninė priežiūra



Pavojus susižaloti! Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol sustos peilis.



Mūvėkite apsaugines pirštines

- Pažeistą šio įrankio maitinimo laidą reikia pakeisti specialiu maitinimo laidu, kurį įsigysite iš gamintojo arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Kas kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, susidėvėjusių ar apgadintų dalių.
- Patikrinkite, ar nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti gaubtai ir apsauginiai įtaisai. Prireikus juos pakeiskite.
- Retkarčiais sutepkite ratų ašis alyva.

Neatsakome už mūsų įrenginių padarytą žalą, jei įrenginiai buvo netinkamai taisomi ar buvo naudojamos neoriginalios dalys, arba žala padaryta įrenginius naudojant ne pagal paskirtį.

Peilio keitimas

Jei peilis atšipo, jį gali pagalauti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba išsibalansavo, jį reikia pakeisti.

Keitimo

- Keičiant peilį (27) reikia naudoti ir naują peilio varžtą (28).
- Peilio priveržimo momentas: 15 Nm

Reikalingi įrankiai

- Veržliaraktis (SW13)

Veiksmai (H pav.)

1. Ištraukite tinklo kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.
2. Paverskite įrenginį ant šono.
3. Mūvėkite tvirtas pirštines ir stipriai laikykite peilį (27). Peilio varžtą (28) veržliarakčiu prieš laikrodžio rodyklę nusukite nuo variklio suklio (29).
4. Naują peilį (27) sumontuokite atvirkštinę eilės tvarka. Stebėkite, kad peilis (27) būtų tinkamoje padėtyje, o peilio varžtas (28) būtų tvirtai priveržtas.

Laikymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus. Nelaikykite įrenginio su pilnu žolės surinkimo krepšiu. Karštu oru dėl šilumos žolė ima rūgti.

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Įrenginys neįsijungia	Nėra maitinimo įtampos	Patikrinkite elektros lizdą, maitinimo laidą, jungiamąjį kištuką ir saugiklį; prireikus paveskite elektrikai sutaisyti.
	Paleidimo lankas (2) sugedo	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Nusidėvėjo angliniai šepetėliai	
	Sugedo variklis	Žolė per aukšta
Variklis sustoja	Užblokavo pašaliniai daiktai	Pašalinkite pašalinius daiktus
Įrenginys nepakankamai gerai pjauna arba variklis sunkiai veikia	Per mažas pjovimo aukštis	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį
	Peilis (27) atšipo	Peilį (27) paveskite pagaląsti arba pakeiskite
	Užsikimšo peilio sritis	Išvalykite įrenginį
	Peilis (27) netinkamai sumontuotas	Tinkamai sumontuokite peilį (27)
Peilis (27) nesisuka	Žolė blokuoja peilį (27)	Pašalinkite žolę
	Atsilaisvino peilio varžtas (28)	Priveržkite peilio varžtą (28)

Nurodymai

- Prieš padėdami laikyti, nuvalykite įrenginį ir atlikite jo techninės priežiūros darbus.
- Įrenginį visada laikykite švarioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpose, leiskite varikliui atvėsti.
- Neuždenkite įrenginio nailoniniais maišais, kad nesikauptų drėgmė ir įrenginys nepradėtų pelyti.

Kad laikomas įrenginys užimtų kuo mažiau vietos, vadovaukitės šia informacija:

Veiksmai (I pav.)

1. Atlaisvinkite sparnuotąsias veržles (21).
2. Viršutinį strypą (1) nulenkite į priekį, kad įrenginys užimtų kuo mažiau vietos.
3. Stebėkite, kad neprispaustumėte įrenginio laido (10).

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Neįprasti garsai, barškėjimas arba vibracijos	Atsilaisvino peilio varžtas (28)	Priveržkite peilio varžtą (28)
	Pažeistas peilis (27)	Pakeiskite peilį (27)
Pripildymo lygio indikatorius (12) neveikia	Nešvarumai	Nuvalykite minkštu šepetėliu. Atidarytas pripildymo įrenginio indikatorius turi savaime užsidaryti.

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektroninius prietaisus pri-

statyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,
- grąžinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Šalinimo informacija naudojant vejąplovę

Nemeskite nupjautos žolės į šiukšlių konteinerį, o kompostuokite ją arba paskirstykite kaip mulčią po krūmais ir medžiais.

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekite su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center, Žr. 72*

Pozicija	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
11	2x Galinis ratas (su Kniedės) 23,5 cm	91105230
8	2x Priekinis ratas (su Kniedės) 17 cm	91105231
27	Atsarginis peilis, 44 cm (Gamintojo pavadinimas: GL01BX.00.06)	13700303
28	Peilio varžtas	91090970
26	Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis	91105225
18	Apatinio strypo tvirtinimas (2x Sparnuotasis varžtas)	91105226
3	Apatinis strypas, kairėje	91105227
3	Apatinis strypas, dešinėje	91105228
21	Viršutinio strypo tvirtinimas (2x Sparnuotoji veržlė)	91105240
4	Žolės surinkimo dėžė	91105241
1	Viršutinis strypas su Perjungiklis	91105243

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjau,

Šiam gaminiui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, grąžinsime pataisytą arba pristatysime naują gaminį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsimas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsimas. Tokia pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos (pvz., Peilis), o taip pat lužtančių (dužių) dalių pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadintas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį

draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimasis garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi koku nors klausimu dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 495489_2504).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite *parkside-diy.com* **Aptarnavimas** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.
- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtųmėte papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.



Svetainėje *parkside-diy.com* galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į *parkside-diy.com*. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 495489_2504, galite atverti savo naudojimo instrukciją.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.

Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.

- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčius, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center



Paslaugos Lietuva

Tel.: 0800 33062

Kontaktinė forma

parkside-diy.com

IAN 495489_2504

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VOKIETIJA

www.grizzlytools.de

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Elektrinė veļapjovė**

Modelis: **PERM 1800 A1**

Serijos numeris: 000001–102700

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

Pagal Triukšmo skleidimo direktyvą 2000/14/EC patvirtinama, kad: Garso galios lygis (L_{WA})

– išmatuotas: 94,4 dB;

– garantuojamas: 96 dB

Atlikta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EC VI priedą.

Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
22.12.2025

Christian Frank

Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Sisukord

Sissejuhatus	74
Sihipärane kasutamine.....	74
Tarnekomplekt/tarvikud.....	74
Ülevaade.....	75
Funktsiooni kirjeldus.....	75
Tehnilised andmed.....	75
Ohutusjuhised	76
Ohutusjuhiste tähendus.....	76
Pildimärgid ja sümbolid.....	76
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised.....	77
Muruniidukite ohutusjuhised.....	78
Jääkriskid.....	80
Ettevalmistus	80
Juhtelemendid.....	80
Toru monteerimine.....	80
Rohukoguri ettevalmistamine.....	80
Rohukoguri monteerimine.....	80
Rohukoguri demonteerimine.....	80
Rohukoguri tühjendamine.....	81
Lõikekõrguse seadistamine.....	81
Kasutamine	81
Tööjuhised.....	81
Sisse- ja väljalülitamine.....	81
Transport	82
Puhastamine, hooldamine ja ladustamine	82
Puhastamine.....	82
Hooldus.....	82
Ladustamine.....	83
Veotsing	83
Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse	84
Muruniiduki jäätmekäitlusjuhised.....	84
Varuosad ja tarvikud	84
Service	84
Garantii.....	84
Remonditeenus.....	85
Service-Center.....	86
Importija.....	86
Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge	86
Lautusjoonis	119

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue elektrilise muruniiduki ostu puhul (edaspidi nimetatud seade või elektritööriist).

Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutus-aladel. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Muru- ja rohipindade niitmine kodumajapidamistes.

Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.

Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanutele. Üle 16-aastased noorukid tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi. Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud töenduslikuks püsikasutuseks. Töendusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või valest käsitsemisest.

Tarnekomplekt/tarvikud

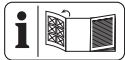
Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

Käidelge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Elektriline muruniiduk
- 2x Alumine toru
- 2x Liblikmutter

- 2x Alusseib
- 2x Nelikantpolt
- 2x Kaablihoidik
- Rohukogur
- Algupärase kasutusjuhendi tõlge

Ülevaade



Olulisemate osade joonised leiata eesmiselt ja tagumiselst lahtipööratavalt lehelst.

- 1 Ülemine toru
 - 2 Käivitushoob
 - 3 Alumine toru
 - 4 Rohukogur
 - 5 Löögikaitse
 - 6 Kandesang
 - 7 Haardesüvend
 - 8 Esiratas
 - 9 Seadme korpus
 - 10 Seadmekaabel
 - 11 Tagaratas
 - 12 Täitetaseme näidik
 - 13 Kaablihoidik
 - 14 Pistikupesa
 - 15 Sisselülitustõkis
 - 16 Tõmbetõkis
- (joon. A)**
- 17 Hoidik (Alumine toru)
 - 18 Liblikpolt

(joon. B)

- 19 Nelikantpolt
- 20 Alusseib
- 21 Liblikmutter

(joon. C)

- 22 Käepide
- 23 Lisakäepide

(joon. D)

- 24 Plastpudelid
- 25 Rohukoguri hoovastik

(joon. F)

- 26 Lõikekõrguse regulaatori hoob

(joon. H)

- 27 Tera

- 28 Tera polt
- 29 Mootori spindel

Funktsiooni kirjeldus

Seadmel on elektrimootor ja plastist korpus. On erinevaid niitmisviide ja 7-astmeline lõikekõrguse regulaator. Lõikeinstrument pöörleb paralleelselt lõiketasandiga.

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed

Elektriline muruniidukPERM 1800 A1
 Mootori tarbitav võimsus 1800 W
 Võrgupinge230 V ~; 50 Hz
 Tühikäigu pöörlemissagedus n_0 .. 3250 min⁻¹
 Lõikelaius ≈ 440 mm
 Lõikekõrgus 20/26/33/40/50/60/70 mm
 Kaitseklass II (topeltisolatsioon)
 Kaitseaste IPX4
 Kaal ≈ 15,90 kg
 Rohukoguri mahtuvus ≈ 55 l
 Mürarõhutase (L_{pA}) 85 dB; $K_{pA}=3$ dB
 Helivõimsuse tase (L_{WA})
 – garanteeritud 96 dB
 – mõõdetud 94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
 Vibratsioon käepidemel (a_H)
 ≤ 2,5 m/s²; K= 1,5 m/s²

Vooluvarustuse juhised

See seade on ette nähtud ainult ühendamiseks elektrivõrku käitusvooluga üleminekupunktis (hoone liitepunktis) vähemalt 100 A faasi kohta. Kasutaja peab tagama, et seadet käitatakse ainult sobivast toitevõrgust. Vajadusel tuleb vastava energiavarustuse võttega selgitada, kas käitusvool on seadme jaoks piisav.

Juhised müra ja vibratsiooni väärtuste kohta

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

⚠ ETTEVAATUST! Kuulmiskahjustused!
 Kandke kõrvaklappe.

Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks

teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

⚠ HOIATUS! Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal toodud väärtusest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse. Vajalik on kindlaks määrata ohutusmeetmed töötaja kaitseks, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes tekkiva vibratsiooni- ja müraemissiooni hindamisel. Sealjuures tuleb arvestada töötajale kõiki osi, näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta.

Ohutusjuhised

See löik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

Ohutusjuhiste tähendus

⚠ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

⚠ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

⚠ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaalne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogramm seadmel



Tähelepanu!



Lugege kasutusjuhendit



Kasutage silmade kaitsevahendit ja kõrvaklappe



Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.



Ettevaatust eemalepaiskuvate osade eest — hoidke ümbritsevad inimesed eemal



Terav löikeseadis! Hoidke käed ja jalad eemal.



Elektrilöögi oht!



Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal



Lülitage mootor välja ja tõmmake võrgupistik enne seadistus- või puhastustööd või kui pikenduskaabel on takerdunud või kahjustatud välja.



Hoidke pikenduskaabel seadmest ja terast eemal!



Tähelepanu! Lõikeseadise järeljooks



Lõikekõrguse skaala



Lõikering



Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} dB.



Kaitseklass II (kahekordne isolatsioon)



See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult ühendusega, mis on üleminekupunktis (maja liitmikul) püsi- või koormatavusega vähemalt 100 A faasi kohta.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Piktogramm ülemisel torul



Käivitustoiming - vajutage sisselülitustükist & tõmmake käivitushooba

Täitetaseme näidik rohukoguril



Täitetaseme näidik avatud: Rohukogur tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukogur täidetud

Piktogrammide kasutusjuhendis



Tõmmake enne hooldustöid või kui võrgukaabel on kahjustatud võrgupistik välja



Kasutage kaitsekindaid

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

▲ HOIATUS! Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruksioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Alljärgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. OHUTUS TÖÖKOHAL

- a) **Hoidke oma töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korralagedus ja valgustamata töökohad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tulesohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli.

2. ELEKTRIOHUTUS

- a) **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga.** Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) **Vältige keha kokkupuutumist maandatud osadega, nt torud, radiaatorid ja jahutusseadmed.** Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi risk.
- c) **Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal.** Vee sissetungimine

elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.

- d) **Ärge kasutage kaablit mittesihipäraselt. Ärge kasutage kaablit elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks.** Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
 - e) **Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid.** Välistingimustesse sobiva kaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
 - f) **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkivoolukaitset (RCD).** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- ### 3. ISIKLIK OHUTUS
- a) **Olge tähelepanelikud, jälgige mida teete ja kasutage elektritööriista arukalt.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
 - b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitsevahendit.** Isikukaitsevahendite nagu tolumumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine sobivates tingimustes vähendab inimeste vigastuste riski.
 - c) **Vältige soovimatut käivitumist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akupakiga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
 - d) **Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrument või kruvikeeraja.** Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
 - e) **Käituge arukalt. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu.** Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal.** Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) **Kui on olemas tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada.** Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohtusid.
- h) **Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete.** Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.
4. **ELEKTRITÖÖRIISTADE KASUTAMINE JA HOOLDUS**
- a) **Ärge rakendage elektritööriista kasutamisel jõudu. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seda sisse ja välja.** Iga elektritööriist, mida ei saa enam lülitiga lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) **Enne elektritööriista seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage akupakk (kui see on äravõetav).** Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
- d) **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista või käesolevat kasutusjuhendit mittetundvatel isikutel elektritööriista kasutada.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematud isikud.
- e) **Hooldage elektritööriistu ja tarvikuid. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitlus on piiratud. Laske kahjustatud elektritööriist enne kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) **Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud teravate löi-

keservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.

- g) **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Elektritööriista kasutamine muudel kui ettenähtud töodel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematu-tes olukordades.
5. **TEENINDUS**
- a) **Laske oma elektritööriista remondida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

Muruniidukite ohutusjuhised

- **Ärge kasutage muruniidukit halva ilma, eriti äikese korral.** See vähendab ohtu, et välk võib teid tabada.
- **Kontrollige töösoonis põhjalikult loomade puudumist.** Loomad võivad saada töötava muruniidukiga vigastada.
- **Kontrollige põhjalikult töösooni ja eemaldage kõik kivid, vaiad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Eemalepaiskuvad osad võivad tekitada vigastusi.
- **Kontrollige alati enne muruniiduki kasutamist, ega niidutera ja niiduseade pole kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastusriski.
- **Kontrollige enne kasutamist võrgukaablil ja võimalike pikenduskaablitel kahjustuse või vananemise märkide puudumist. Ärge kasutage muruniidukit, kui juhe on kahjustatud või kulunud.** Kui võrgukaabel saab käitamise ajal kahjustada või see on kulunud, lülitage muruniiduk välja ja ärge kaablit enne võrgupistiku väljatõmbamist puudutage. Kahjustatud võrgu- või pikenduskaabel võib tekitada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.
- **Kontrollige rohkoguril regulaarselt kulumise või kulumuse puudumist.** Kulunud või kahjustatud rohkogur suurendab vigastuste riski.

- **Jätke kaitsekatted nende kohale. Kaitsekatted peavad olema korras ja nõuetekohaselt kinnitatud.** Lahtine, kahjustatud või õigesti mittetöötav kaitsekate võib tekitada vigastusi.
- **Hoidke jahutusõhu sissepuhkeavad laadestustest vabad.** Blokeeritud õhu sisselaskeavad ja laadestused võivad tekitada ülekuumenemist või tuleohtu.
- **Kandke muruniiduki kasutamisel alati libesemiskindlaid turvajalatsid. Ärge mitte kunagi töötage paljajalu või lahiste sandaalidega.** Sellega väldite jalavigastuse ohtu pöörleva niiduteraga kokkupuutumise tõttu.
- **Kandke muruniiduki kasutamisel alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab vigastuste tõenäosust väljapaisatavate osade tõttu.
- **Ärge kasutage muruniidukit märja rohuga. Kõndige sealjuures, ärge mitte kunagi jookske.** Sellega vähendate libisemise ja kukkumise ohtu, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Ärge käituge muruniidukit liiga järskudel kallakutel.** Sellega vähendatakse riski, et kaotatakse kontroll, libisetakse ja kukutakse, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Jälgige kallakutel töötamisel ohutut asendit; töötage alati kallakuga ristisuunas, mitte kunagi ülespoole või allapoole ja olge töösuuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** Sellega vähendatakse riski, et kaotatakse kontroll, libisetakse ja kukutakse, mis võiks tekitada vigastusi.
- **Olge eriti ettevaatlik tagasisuunas niitmisel või kui tõmbate muruniidukit enda poole.** Jälgige alati ümbrust. See vähendab töötamise ajal komistusohu.
- **Hoidke võrgukaabel niiduteradest eemal.** Kahjustatud võrgukaabel võib tekitada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.
- **Kui võrgukaabel on takerdunud või sai kahjustada, lülitage niidukaabel välja ja tõmmake võrgupistik välja.** Takerdunud või kahjustatud kaablid võivad suurendada elektrilöögi riski.
- **Ärge puudutage veel liikuvat tera või teisi ohtlikke osi.** Sellega vähendate liikuvatest osadest tulenevat vigastuse riski.
- **Veenduge, et enne kinnikiilunud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist, et kõik lülid on välja lülitatud ja võrgupistik on välja tõmmatud.** Muruniiduki ootamatu käitamine võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- **Peatage lõikeinstrument, kui masinat tuleb transpordiks muude pindade kui rohupinna ületamisel ja masina niidualale ja niidualalt transpordil kallutada.**
- **Ärge kallutage masinat, kui mootor lülitakse sisse, välja arvatud juhul, kui masinat tuleb käivitamiseks kallutada.** Ärge kallutage masinat rohkem kui absoluutselt vajalik ja tõstke üles ainult teie poolt eemale suunatud osa.
- **Peatage masin, tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.**
 - Kui tabati vöörieha, kontrollige masinal kahjustuste puudumist ja remontige masin enne selle uuesti käivitamist ja käitamist.
 - Kui masin hakkab ebaharilikult vibreerima, siis kontrollige koheselt kahjustuste puudumist, asendage ja remontige kahjustatud osad ja kontrollige võimalik(e) lahtis(te) osa(de) puudumist ja keerake need kinni.
- **Teostage enne ladustamist puhastus- ja hooldustööd.**
- **Vahetage kulunud või kahjustatud komponendid sümmeetrilise säilitamiseks ainult komplektina, kui see on kohaldatav.**
- **Jälgige mitme lõikeinstrumendiga masinatel, et üks pöörlev lõikeinstrument võib panna teised lõikeinstrumendid pöörlema.**
- **Ettevaatust masinal tehtavate seadistustööde juures, vältige sõrmede viimist liikuva lõikeinstrumendi ja masina liikumatu te osade vahele.**
- **Olge lõikeinstrumendi korrashoiul sellest teadlik, et lõikeinstrument võib ka veel pärast väljalülitamist liikuda.**

Täiendavad ohutusjuhised

- Ühendage seade ainult mitte üle 30 mA nominaalse rikkevooluga rikkevoolukaitsega (RCD) varustatud pistikupesaga.
- **Kasutage ainult PARKSIDE'i poolt soovitatavaid tarvikuid.** Sobimatud tarvikud võivad põhjustada elektrilööki või tulekahju.

Jääkriskid

Ka selle seadme eeskirjadedekohasel käsitsemisel säilivad alati jääkriskid. Olenevalt selle seadme konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Silmakahjustused, kui ei kanta sobivat silmade kaitsevahendit.
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.
- Lõikevigastused
- Liikuvatest osadest või kuumadest pindadest tulenevad vigastused.

▲ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitatakse seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovitate meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

▲ HOIATUS! Vigastusoht soovimatult käivitava seadme tõttu. Ühendage ühenduspistik pistikupessa alles siis, kui seade on kasutamiseks täielikult ette valmistatud.

Teostage ainult töid, mida te ise tunnete. Ebakindluse korral pöörduge spetsialisti või otse meie teeninduse poole.

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

Täitetaseme näidik

Juhised (joon. C)

- Rohukoguri (4) kohale on paigaldatud täitetaseme näidik (12).
- Täitetaseme näidik (12) töötab ainult siis, kui seade on käitusel.



Täitetaseme näidik avatud: Rohukoguri tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukoguri täidetud

Toru monteerimine

Alumise toru monteerimine

(joon. A)

1. Pöörake alumised torud (3) seadme korpusele (9) tahapoole, kuni need saavutavad oma tööasendi.
2. Seadistage toru (3) soovitud kõrgus või kalle. Nii torudel (3) kui ka toruhoidikutel (17) asuvad rihtimiseks märgistused. Rihtige märgistused täpselt üksteise suhtes välja. Kasutatavad on kolm erinevat asendit.
3. Keerake liblikpolt (18) alumise toru (3) fikseerimiseks kinni.
4. Kontrollige alumise toru (3) tugevat kinnitust.
5. Korrake seda toimingut teisel küljel. Jälgi, et mõlemad torud (3) on seadistatud samasse asendisse (identne märgistus).

Ülemise toru monteerimine

(joon. B)

1. Kinnitage ülemine toru (1) tarnekomplekti kuuluvate nelikantpoltide (19), alusseibide (20) ja liblikmutritega (21) alumistele torudele (3). Võimalikud on 2 asendit.
2. Kinnitage kaablihoodik (13) ülemisel (1) ja alumisel torul (3) ja fikseerige sellega seadme kaabel (10).

Rohukoguri ettevalmistamine

(joon. D)

1. Tõmmake plastkinnised (24) rohukoguri hoovastikule (25).

Rohukoguri monteerimine

▲ HOIATUS! Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohukogurita töötada.

Toimimine (joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (5) üles.
2. Hoidke rohukogurit (4) käepidemest (22).
3. Kinnitage rohukoguri (4) kinnitusse.
4. Pöörake löögikaitse (5) rohukogurile (4). See hoiab rohukogurit (4) õiges asendis.

Rohukoguri demonteerimine

(joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (5) üles.
2. Hoidke rohukogurit (4) käepidemest (22).
3. Vabastage rohukoguri (4) kinnitusest.
4. Pöörake löögikaitse (5) vastu seadme korpust (9) tagasi.

Rohukoguri tühjendamine

(joon. C)

1. Rohukoguri demonteerimine, lk 80
2. Haarake rohukoguril (4) selle paremaks hoidmiseks nii käepidemest (22) kui ka liisakäepidemest (23) kinni.
3. Raputage lõigatud rohi selleks sobivasse mahutisse.
4. Rohukoguri monteerimine, lk 80

Lõikekõrguse seadistamine

Muruhooldus

Regulaarne niitmine soodustab murutaime lehtede intensiivsemat moodustumist, kuid vähendab samaaegselt umbrohutaimede kasvu. Seetõttu muutub muru pärast igat niitmist tihedamaks ning tekib ühtlase koormustaluvusega muru. Esimene niitmine toimub umbes aprillis, kui muru kõrgus on 70-80 mm. Põhivegetatsiooniajal niidetakse muru vähemalt üks kord nädalas.

Õige lõikekõrguse valimine

Hooaja esimeseks niitmiseks tuleks valida suur lõikekõrgus. Õige lõikekõrgus on dekoratiivmuru puhul umbes 25-40 mm, tarbemuru korral umbes 40-60mm.

Seadmel on 7 lõikekõrgust:

- 20/26 mm - väike lõikekõrgus
- 33/40/50 mm - keskmine lõikekõrgus
- 60/70 mm - suur lõikekõrgus

Toimimine (joon. F)

1. Haarake kandesangast (6) ja tõstke seadet või vajutage seadet allapoole.
2. Haarake lõikekõrguse regulaatori hoovast (26) ja suruge see seadme korpusest (9) eemale.
3. Juhtige lõikekõrguse regulaatori hoob (26) fiksaatorist mööda soovitud lõikekõrgusele.
4. Suruge lõikekõrguse regulaatori hooba (26) fikseerimiseks seadme korpuse (9) poole.

Kasutamine

Tööjuhised

- **⚠ HOIATUS!** Vigastusoht. Seadistusi seadmel tohib teostada ainult väljalülitatud mootori ja seisva tera korral. Selleks tõmmake võrgupistik välja.

- **⚠ HOIATUS!** Vigastusoht. Pärast seadme väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Ärge puudutage töötavat tera.
- **⚠ HOIATUS!** Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohukogurita töötada.

Juhised

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, kas kõik poldid, mutrid, sõrmed ja teised kinnitused on hästi kinnitatud ja et kaitse-seadised ja kaitsekatted on oma kohal. Kulunud või kahjustatud kleebised tuleb asendada.
- Järgige mürakaitse- ja kohalikke eeskirju.

Toimimine

- Alustage niitmist pistikupesa läheduses ja töötage pistikupesa juurest eemale liikudes.
- Hoidke pikenduskaablit alati enda taga ja asetage see põõramisel juba niidetud küljele.
- Seadistage lõikekõrgus selliselt, et seadet ei koormata üle. Vastasel juhul võib mootor saada kahjustada.
- Juhtige seadet kõndimiskiirusel ja võimalikult sirgelt. Ühtlase niitmistulemuse saavutamiseks peavad niidetavad paanid alati mõne sentimeetri kattuma.
- Töötage kallakutel alati kallaku suhtes risti.
- Ärge liikuge seadmega tagasisuunas.
- Kui terad peaksid puutuma võõrkeha, seisake koheselt mootor. Oodake tera seiskumist ja kontrollige seadmel kahjustuste puudumist. Jätkate uuesti tööd ainult kahjustamata seadmega.
- Lülitage seade pikemate tööpauaside ajaks ja transportimiseks välja ning oodake, kuni tera jääb seisma.
- Puhastage seade pärast iga kasutamist (vt *Puhastamine, lk 82*).

Sisse- ja väljalülitamine

Vajalikud abivahendid

- Pikenduskaabel (ei sisaldu tarnekomplektis)

Sisselülitamine (joon. G)

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Ühendage pikenduskaabli võrgupistik pistikupessa (14) ülemisel torul (1).

- Moodustage pikenduskaabli otsast aas ja kinnitage see tõmbetõukisesse (16).
- Ühendage seade võrgupingega.
- Jälgige enne sisselülitamist, et seade ei puuduta esemeid.
- Sisselülitamiseks tõmmake vajutatud sisselülitustõkise (15) korral käivitushooba (2).
- Laske nüüd sisselülitustõkis (15) lahti.

Väljalülitamine (joon. G)

- Väljalülitamiseks laske (2) lahti.

Transport

Juhised

- Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.
- Arvestage seadme kaalu ja ärge ülehinnake end.
- Kandke transpordil kindaid ja vältige ohtlike osade (nt kuum mootor, tera) puudutamist.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

▲ HOIATUS! Elektrilöök! Vigastusohutust soovitatakse käivitava seadme tõttu. Kaitske end hooldus- ja puhastustöödel. Lülitage seade välja ja tõmmake ühenduspistik pistikupesast välja.

Laske remondi- ja hooldustööd, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, teostada meie teeninduskeskusel. Kasutage ainult originaalvaruosi.

Puhastamine

▲ HOIATUS! Elektrilöök! Ärge mitte kunagi pritsige seadet veega.



Vigastusohut! Tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.



Kasutage kaitsekindaid

Juhis

Kahjustusohut. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

Puhastamine pärast kasutamist

- Hoidke seadme õhutuspilud, mootori korpus ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.
- Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid või teravaosalisi esemeid. Te võiksite seadet kahjustada.
- Eemaldage ratastelt, õhutusavadelt, väljaviskeavast ja tera piirkonnast külgejäanud taimejäägid, kasutades puidu- või plastitükki.

Hooldus



Vigastusohut! Tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.



Kasutage kaitsekindaid

- Kui selle seadme ühenduskaabel saab kahjustada, tuleb see asendada erilise toitejuhtmega, mis on saadaval tootjalt või selle klienditeeninduskeskusest.
- Kontrollige enne iga kasutamist seadmel nähtavate puuduste nagu lahtiste, kulunud või kahjustatud osade esinemist.
- Kontrollige katetel ja kaitseseadistel kahjustuste puudumist ja korrektset kinnitust. Vajaduse korral vahetage need välja.
- Õlitage aegajalt rataste telgi.

Me ei vastuta meie seadmele tekkinud kahjustuste eest, kui need on seotud asjatundmatu remondi või mitteoriginaalosalade kasutamise või mittesihipärase kasutamisega.

Vahetage terad

Kui tera on nüri, saab seda töökojas teritada. Kui tera on kahjustatud või ei ole tasakaalus, tuleb see välja vahetada.

Juhised

- Tera (27) vahetamisel tuleb kasutada ka uut tera polti (28).
- Pingutusmoment (tera): 15 Nm

Vajalikud tööriistad

- Mutrivõti (SW13)

Toimimine (joon. H)

- Tõmmake võrgupistik välja ja oodake, kuni tera jääb seisma.
- Keerake seade küljele.
- Kasutage tugevaid kindaid ja hoidke tera (27) kinni. Keerake tera polt (28) vastupäeva mutrivõtme abil mootori spindliit (29) ära.

4. Paigaldage uus tera (27) jälle vastupidi-
ses järjekorras. Jälgige, et tera (27) oleks
õiges asendis ja et tera polt (28) oleks tu-
gevasti pingutatud.

Ladustamine

▲ HOIATUS! Tuleohht. Ärge ladustage sea-
det täidetud rohkoguriga. Kuuma ilma korral
hakkab rohi soojuste mõjul käärima.

Juhised

- Puhastage ja hooldage seadet enne la-
dustamist.
- Hoidke seadet alati puhtalt, kuival ja las-
tele kättesaamatus kohas.

- Enne seadme paigutamist suletud ruumi
laske mootoril jahtuda.
- Ärge katke seadet nailonkottidega, sest
võivad tekkida niiskus ja hallitus.

Seadme ruumi säästvaks hoiustamiseks jäl-
gige järgmist:

Toimimine (joon. 1)

1. Vabastage liblikmutrid (21).
2. Pöörake ülemine toru (1) ettepoole, et
seade võtaks vähem ruumi.
3. Seadme kaablit (10) ei tohi sealjuures kin-
ni kiiluda.

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Seade ei käivitu	Võrgupinge puudub	Kontrollige pistikupesa, toite- juhet, ühenduspistikut, kaits- meid ning laske vajaduse kor- ral elektrilaisikul remontida.
	Käivitushoob (2) defektne	Pöörduge teeninduskeskuses- se.
	Süsiharjad kulunud	
	Mootor defektne	
	Rohi liiga pikk	Seadistage suurem löikekõr- gus. Tõstke eesmised rattad kergelt üles, vajutades ülemist toru (1).
Mootor jätab vahele	Takistus võõrkeha tõttu	Eemaldage võõrkeha
Töötulemus ei ole rahuldav või mootor töötab raskelt	Löikekõrgus liiga madal	Seadistage suurem löikekõr- gus
	Tera (27) nüri	Laske tera (27) teritada või va- hetada
	Tera piirkond on ummistunud	Puhastage seade
	Tera (27) valesti monteeritud	Paigaldage tera (27) korrektset
Tera (27) ei pöörle	Tera (27) rohuga blokeeritud	Eemaldage rohi
	Tera polt (28) lõtv	Pingutage tera polt (28)
Ebatavaline müra, klopimine või vibratsioon	Tera polt (28) lõtv	Pingutage tera polt (28)
	Tera (27) kahjustatud	Vahetage tera (27)
Täitetaseme näidik (12) ei tööta	Mustus	Puhastamine pehme harjaga. Täitetaseme näidik peab pärast selle avamist omal jõul kukku- ma.

Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse

Suunake seade, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Välja kriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi kasutusaia lõppedes sorteerimata olmejäätmetena ära visata.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiiv 2012/19/EU:

Tarbijad on seadusega kohustatud suunama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasu-

tusea lõpul keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Sellisel viisil tagatakse keskkonda ja ressursse säästev taaskasutamine.

Olenevalt rakendamises siseriiklikku õigusesse võivad olla teil järgmised võimalused:

- anda tagasi müügikohta,
- anda ära ametlikku kogumiskohta,
- saata tagasi tootjale/turustajale tagasi.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Muruniiduki jäätmekäitlusjuhised

Ärge visake niidetud rohtu prügikonteinerisse, vaid viige komposteerima või laotage multšikihina põõsaste ja puude alla.

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil www.grizzlytools.shop. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge: Service-Center, lk 86

Positsioon	Nimetus	Tellimuse nr.
11	2x Tagaratas (sh Needid) 23,5 cm	91105230
8	2x Esiratas (sh Needid) 17 cm	91105231
27	Varutera, 44 cm (Tootja täh.: GL01BX.00.06)	13700303
28	Tera polt	91090970
26	Lõikekõrguse regulaatori hoob	91105225
18	Alumine kinnitustoru (2x Liblikpolt)	91105226
3	Alumine toru, vasak	91105227
3	Alumine toru, parem	91105228
21	Ülemine kinnitustoru (2x Liblikmutter)	91105240
4	Rohukogur	91105241
1	Ülemine toru sh Lülitusmoodul	91105243

Service

Garantii

Väga austatud klient,

Te saate sellele tootele garantii 3 aastat alates ostukuupäevast. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav järgnev garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiaeg algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. See dokument on vajalik teie ostu tõendina. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse või asendatakse tasuta. Selle garantii täitmise eelduseks on, et esitate meie kolme aastase tähtaja jooksul defektse toote ja ostudokumendi (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmnemise aja kohta.

Kui defekt on meie garantiiga kaetud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimisel või väljavahetamisel ei alga uus garantiiaeg.

Garantiiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmise eesmärk on pikendada. Sama kehtib ka väljavahetatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme pakendamist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist teostatavad remondid on tasuta.

Garantii maht

Toode on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja enne tarnimist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida võidakse vaadelda seetõttu kui kuluvasi (nt Terra) või kergesti purunevate osade kahjustustele.

Garantii ei kehti, kui toode on kahjustatud, seda on mittesihipäraselt kasutatud või kui seda ei ole hooldatud. Toote sihipäraseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruktsioone. Kasutusotstarvet ja toiminguid, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoitatakse, tuleb tingimata vältida.

Toode on ette nähtud üksnes isiklikuks ja mitte-töenduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse vale ja asjatundmatu käsitsemise korral, jõu kasutamise ja toimingute korral, mida ei ole teostatud meie volitatud teenindusesinduses.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kireks lahendamiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN 495489_2504), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie kasutusjuhendi tiitellehel (all vasakul) või toote tagaküljel või alumisel küljel olevalt kleebisel.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alljärgnevalt nimetatud teeninduskeskusega **telefoni** või kasutage meie **kontaktvormi**,

mille leiате lehelt *parkside-diy.com* kategoorias **Teenus** teel.

- Defektseks hinnatud toote saate kokkuleppel meie teeninduskeskusega tasuta saata teile teavitatud teeninduse aadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning milal see ilmnes. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude vältimiseks kasutage tingimata ainult teile antud aadressi. Veenduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos tootega palun kõik osut tarnekomplekti kuuluvad sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.



Lehelt *parkside-diy.com* saate vaadata ja alla laadida selle ja palju teisi käsiraamatusid. Selle QR-koodiga liigute otse lehele *parkside-diy.com*. Valige oma riik ja otsige otsingumaski abil kasutusjuhendeid. Toote numברי (IAN) 495489_2504 sisestamisega saata avada oma kasutusjuhendi.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garanti** alla, pöörduge palun teeninduskeskusesse. Sealt saate hinnapakumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmeid, mis on saadetud korralikult pakituna ja mille saatekulud on täielikult tasuta.
- **Juhis:** Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskeskuse poolt nimetatud aadressil.
- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.



- Me käitleme teie poolt saadetud defektset seadmed tasuta.

Service-Center



Service Eesti
Tel.: 8000 049 141
Kontaktvorm veebilehel
parkside-diy.com
IAN 495489_2504

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
www.grizzlytools.de

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge

Toode: **Elektriline muruniiduk**

Mudel: **PERM 1800 A1**

Seerianumber: 000001–102700

Eelkirjeldataud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018

Vastavalt müratasemedirektiivile 2000/14/EC kinnitatakse järgmist: Helivõimsuse tase (L_{WA})

– mõõdetud: 94,4 dB;

– garanteeritud: 96 dB

Järgitud vastavushindamise protseduur vastavalt 2000/14/EC lisale VI.

Teavitatud asutus: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSAMAA
22.12.2025

Christian Frank
Volitatud esindaja dokumenteerimiseks

Satura rādītājs

Ievads	87
Noteikumiem atbilstīgs lietojums.....	87
Piegādes komplektācija/piederumi.....	87
Pārskats.....	88
Darbības apraksts.....	88
Tehniskie dati.....	88
Drošības norādījumi	89
Drošības norādījumu nozīme.....	89
Piktogrammas un simboli.....	89
Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi.....	90
Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju.....	91
Nenovērstie riski.....	93
Sagatavošanās	93
Vadības elementi.....	93
Stieņa uzmontēšana.....	93
Zāles savācējmaisa sagatavošana.....	94
Zāles savācējmaisa uzstādīšana.....	94
Zāles savācējmaisa nomontēšana.....	94
Zāles savācējmaisa iztukšošana.....	94
Pļaušanas augstuma iestatīšana.....	94
Darbība	94
Darba norādījumi.....	94
Ieslēgšana un izslēgšana.....	95
Transportēšana	95
Tīrīšana, apkope un uzglabāšana	95
Tīrīšana.....	95
Apkope.....	96
Uzglabāšana.....	96
Kļūdu meklēšana	97
Likvidēšana un vides aizsardzība	97
Norādījumi zāles plāvēja utilizēšanai.....	98
Rezerves daļas un piederumi	98
Service	98
Garantija.....	98
Remonta serviss.....	99
Service-Center.....	100
Importētājs.....	100
ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums	100
Klaidskats	119

Ievads

Apsveicam jūs ar jauna elektriskā zāles plāvēja iegādi! (turpmāk tekstā "ierīce" vai "elektroinstruments").

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējies augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbība.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdzī arī visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi šādam pielietojumam:

- Paredzēta mauriņu un zāles platību pļaušanai piemājas teritorijā.

Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.

Ierīci paredzēts lietot pieaugušajiem. Jaunieši, kuri ir vecāki par 16 gadiem, drīkst strādāt ar ierīci vienīgi tad, ja tiek uzraudzīti.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

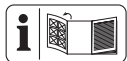
Piegādes komplektācija/ piederumi

Izsaīņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakojuma materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Ar elektrību darbināms zāles plāvējs
- 2x Apakšējais stienis
- 2x Spārnuzgrieznis
- 2x Paplāksne
- 2x Kvadrātveida galvas skrūve
- 2x Kabeļa turētājs
- Zāles savācējmaiss
- Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

Pārskats



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

- 1 Augšējais kāts
- 2 Iedarbināšanas aptvere
- 3 Apakšējais stienis
- 4 Zāles savācējmaiss
- 5 Prettriecienu aizsargs
- 6 Pārnēsāšanas rokturis
- 7 Satveršanas padziļinājums
- 8 Priekšējais ritenis
- 9 Ierīces korpuss
- 10 Ierīces kabelis
- 11 Aizmugurējais ritenis
- 12 Uzpildes līmeņa indikators
- 13 Kabeļa turētājs
- 14 Kontaktlīgza
- 15 Ieslēgšanas bloķētājs
- 16 Stiepes atslogotājs

(A att.)

- 17 Stiprinājums (Apakšējais stienis)
- 18 Spārnskrūve

(B att.)

- 19 Kvadrātveida galvas skrūve
- 20 Paplāksne
- 21 Spārnuzgrieznis

(C att.)

- 22 Rokturis
- 23 Papildrokturis

(D att.)

- 24 Plastmasas uzliktni
- 25 Zāles savācējmaisa svirmehānisms

(F att.)

26 Svira plaušanas augstuma regulēšanai

(H att.)

- 27 Asmens
- 28 Asmens skrūve
- 29 Motora vārpsta

Darbības apraksts

Ierīcei ir elektromotors un plastmasas korpuss. Pastāv dažādi plaušanas veidi un pieejama 7pakāpjuveida plaušanas augstuma iestatīšana. Griezjmehānisms griežas paralēli plaušanas plaknei.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Ar elektrību darbināms zāles plāvējs

.....	PERM 1800 A1
Motora jaudas patēriņš	1800 W
Tīkla spriegums	230 V ~; 50 Hz
Apgrīzietņu skaits tukšgaitā n_0 ...	3250 min ⁻¹
Plaušanas platums	≈ 440 mm
Plaušanas augstums	20/26/33/40/50/60/70 mm
Aizsardzības klase	II (divkārša izolācija)
Aizsardzības veids	IPX4
Svars	≈ 15,90 kg
Zāles savācējmaisa ietilpība	≈ 55 l
Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})	85 dB; $K_{pA}=3$ dB
Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})	
– garantētais	96 dB
– izmērītais	94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
Vibrācija pie roktura (a_H)	≤ 2,5 m/s ² ; K= 1,5 m/s ²

Norādes par elektroapgādi

Šī ierīce ir paredzēta ekspluatācijai telpās, kurās uz fāzi piegādes punktā (mājsaimniecības pieslēgums) ir vismaz 100 A darba strāvas stiprums. Lietotājam jānodrošina, ka ierīce tiek pieslēgta tikai pie piemērota elektrotīkla. Vajadzības gadījumā noskaidrojiet pie atbildīgā enerģijas piegādātāja, vai ierīces darba strāvas jauda ir pietiekama.

Norādes par trokšņa un vibrācijas vērtībām

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

⚠ UZMANĪBU! Dzirdes bojājumi! Lietojiet dzirdes aizsargus.

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citu instrumentu. Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī provizorisksai slodzes aprēķināšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumentu tiek lietots. Lai pasargātu lietotāju, ir jānosaka drošības pasākumi, kas balstās uz radītās vibrāciju slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā. Šai sakarā jāņem vērā visas darba cikla fāzes, piemēram, laiks, kad elektroinstrumentu ir izslēgts, un laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes.

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

Drošības norādījumu nozīme

⚠ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir smagas traumas vai nāves iestāšanās.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelaimes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūšanas iespējamība vai nāves iestāšanās.

⚠ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Piktogrammas uz ierīces



Uzmanību!



Izlasīt lietošanas instrukciju



Lietot acu un ausu aizsarglīdzekļus



Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.



Sargieties no gaisā izsviestām detaļām — lūdziet apkārtējos uzturēties drošā attālumā no ierīces



Ass griezēj mehānisms! Turiet kājas un rokas drošā attālumā no ierīces.



Pastāv elektriskā trieciena risks!



Nelaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvu ierīci



Izslēdziet motoru un izņemiet tīkla kontaktdakšu pirms iestatīšanas un tīrīšanas darbiem, vai ja pagarinātājs ir iekļēris vai bojāts.



Turiet pagarinātāju drošā attālumā no ierīces un asmens!



Uzmanību! Griezēj mehānisma izskrējieni



Plāušanas augstuma skala



Plāušanas rādiuss



Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} (dB).



Aizsardzības klase II (dubultā izolācija)



Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai īpašumos, kuru nepārtrauktās strāvas minimālā caurlaides spēja ir 100 A uz katru fāzi pārvades punktā (mājas pieslēgums).



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Simboli uz augšējā kāta



Iedarbināšana - nospiediet ieslēgšanas bloķētāju un pavelciet iedarbināšanas aptverī

Uzpildes līmeņa indikators pie zāles savācējmaisa



Uzpildes līmeņa indikators atvērts: Zāles savācējmaiss ir tukšs



Uzpildes līmeņa indikators aizvērts: Zāles savācējmaiss ir piepildīts

Piktogrammas lietošanas instrukcija



Pirms apkopes darbu veikšanas vai bojāta tīkla vada gadījumā atvienojiet tīkla kontaktspraudni



Lietot aizsargcimdus

Vispārīgi elektroinstrumentu drošības brīdinājumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Visu turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnus ievainojumus. **Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei.**

Termins "elektroinstrumenti" brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu, ko darbina no elektrotīkla (ar vadu), vai elektroinstrumentu, ko darbina no akumulatora (bez vada).

1. DARBA ZONAS DROŠĪBA

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Netīras vai tumšas zonas veicina nelaimes gadījumus.
- Nedarbiniet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet tālāk bērņus un apkārtējos cilvēkus.** Uzmanības atraušana var izraisīt kontroles zudumu.

2. ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumentu kontaktdakšām jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem (ar zemējumu) elektriskajiem instrumentiem. Nemodificētas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīgzdas**

samazina elektriskās strāvas triecienu risku.

- Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļēm, radiatoriem, plītiņ un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
 - Neatstājiet elektroinstrumentus lietus vai mitros apstākļos.** Ūdens iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
 - Neizmantojiet vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet vadu elektroinstrumenta pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no tīkla. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sajaukti vadi palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
 - Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot āra lietošanai piemērotu vadu, tiek samazināts elektriskās strāvas triecienu risks.
 - Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vietā ir neizbēgama, izmantojiet strāvas padevi, kas aizsargāta ar aizsardzības atslēgšanas ierīci (RCD).** RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- ### 3. PERSONISKĀ DROŠĪBA
- Strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iespaidā.** Neuzmanības mirklis, strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
 - Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsardzību.** Aizsargaprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslideni aizsargapavi, aizsargcepure vai dzirdes aizsardzība, ko izmanto piemērotos apstākļos, samazinās personisko traumu skaitu.
 - Neplānotas iedarbināšanas novēršana. Pirms pieslēgšanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, kā arī pirms instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.** Elektrisko instrumentu nēsāšana ar pirkstu uz slēdža vai elektrisk-

ko instrumentu, kuriem ir ieslēgts slēdzis, pieslēgšana pie strāvas veicina nelaimes gadījumus.

- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uzgriežņu atslēga vai atslēga, kas atstāta pie elektriskā instrumenta rotējošās daļas, var radīt miesas bojājumus.
 - e) **Nepārvilksiet pārmērīgi. Vienmēr satbīli nostāieties uz kājām un saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
 - f) **Atbilstoši gērbieties. Nenēsājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matu un apģērbu no kustīgām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgās daļās.
 - g) **Ja ierīces ir paredzētas putekļu nosūces un savākšanas iekārtu pieslēgšanai, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu savākšana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
 - h) **Neļaujiet, lai biežā instrumentu lietošanā gūtā pieredze ļautu jums kļūt pašpmierinātiem un ignorēt instrumentu drošības principus.** Neuzmanīga rīcība sekundes daļas laikā var izraisīt smagu traumu.
4. **ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APKOPE**
- a) **Neiedarbiniet elektroinstrumentu ar spēku. Lietojiet piemērotu elektroinstrumentu savam darbam.** Pareizs elektroinstrumenta paveiks darbu labāk un drošāk tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
 - b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Jebkurš elektroinstrumenta, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
 - c) **Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu glabāšanas atvienojiet kontaktakšu no strāvas avota un/vai izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru, ja tas ir noņemams.** Šādi preventīvi drošības pasākumi samazina risku nejaūši iedarbināt elektroinstrumentu.
 - d) **Nestrādājošus elektroinstrumentus uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar elektroinstrumentu strā-**

dāt personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

- e) **Veiciet elektroinstrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav nepareizi noregulētas vai montētas, vai tās nav salūzušas, kā arī citus apstākļus, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenta ir bojāts, pirms lietošanas to remontējiet.** Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.
- f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām griezņiem retāk iesprūst un ir vieglāk kontrolējami.
- g) **Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Ja elektroinstrumentu izmanto darbībā, kas atšķiras no paredzētajām, var rasties bīstama situācija.
- h) **Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām.** Slidenie rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.

5. **APKOPE**

- a) **Elektroinstrumenta apkopi uzticiet kvalificētam remontstrādniekam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiks nodrošināta elektroinstrumenta drošība.

Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju

- **Nelietojiet zāles plāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši negaisa laikā.** Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
- **Rūpīgi pārmeklējiet darba zonu, vai tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbībā esošs zāles plāvējs var satraumēt savvaļas dzīvniekus.
- **Rūpīgi pārmeklējiet darba zonu un aizvāciet no tās visus akmeņus, mietus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.** Gaisā uzsviesti priekšmeti var radīt traumas.
- **Pirms zāles plāvēja lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai plaušanas asmens un plaušanas mehānisms nav nodilis vai**

- bojāts. Noliešanas vai bojātas detaļas palielina traumu risku.
- **Pirms lietošanas pārbaudiet, vai strāvas vadam un iespējamajam pagarinātājam nav bojājuma vai nolietojuma pazīmju. Noliešoties zāles plāvēju, ja vads ir bojāts vai nolietots. Ja strāvas vads ir bojāts vai nolietojies darbības laikā, izslēdziet zāles plāvēju un nepieskarieties vadam, līdz esat atvienojis strāvas kontaktspraudni no elektrotīkla.** Bojāts strāvas vads vai pagarinātājs var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.
 - **Regulāri pārbaudiet, vai zāles savākšanas maiss nav nodilis vai deformējies.** Noliešoties vai bojāts zāles savācējmaiss palielina traumu gūšanas risku.
 - **Atstājiet aizsargpārsēgiem paredzētajā vietā. Aizsargpārsēgiem jābūt darba kārtībā un pareizi piestiprinātiem.** Vaļīgs, bojāts vai nepareizi funkcionējošs aizsargpārsēgs var izraisīt traumas.
 - **Uzturiet dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres brīvas no nosēdumiem.** Bloķētas gaisa ieplūdes atveres un nosēdumi var izraisīt pārkaršanu vai radīt ugunsbīstamību.
 - **Zāles plāvēja darbības laikā vienmēr valkājiet neslīdošus aizsargapavus. Nekad nestrādājiet ar ierīci ar basām kājām vai valējās sandalēs.** Tādējādi jūs samazināsiet pēdu traumu risku, saskaroties ar rotējošo plaušanas asmeni.
 - **Zāles plāvēja darbības laikā vienmēr valkājiet garas bikses.** Nenosegta āda palielina iespējamību gūt traumas no gaisā izsviestiem priekšmetiem.
 - **Nekādā gadījumā nedarbiniet zāles plāvēju slapjā zālē. Darba laikā pārvietojieties ejot, nevis skrienot.** Tas samazina risku paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
 - **Nedarbiniet zāles plāvēju pārāk stāvās nogāzēs.** Tas samazina risku zaudēt kontroli pār ierīci, paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
 - **Strādājot nogāzēs, pārliecinieties, ka jums ir stabila stāja; vienmēr strādājiet perpendikulāri nogāzei, nevis uz augšu vai uz leju, un, mainot plaušanas virzienu, esiet īpaši uzmanīgs.** Tas samazina risku zaudēt kontroli pār ierīci, paslīdēt un pakrist, kas var izraisīt traumas.
 - **Esiet īpaši uzmanīgs, pļaujot atpakaļgaitā vai velkot zāles plāvēju virzienā uz sevi. Vienmēr pievērsiet uzmanību apkārtnē.** Tas samazinās pakļupšanas risku darba laikā.
 - **Turiet pagarinātāju atstātus no pļaušanas asmeņiem.** Bojāts strāvas vads var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.
 - **Ja strāvas vads ir iekēries vai bojāts, izslēdziet plāvēju un atvienojiet tīkla kontaktspraudni.** Iekērušies vai bojāti vadi var palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
 - **Nepieskarieties asmeņiem vai citām bīstamām detaļām, kas vēl atrodas kustībā.** Tādējādi jūs samazināsiet traumu risku, ko rada lidojoši priekšmeti.
 - **Pirms izņemat iesprūdušu zāles masu vai tīrīt zāles plāvēju, pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un tīkla kontaktspraudnis ir atvienots.** Pēkšņa zāles plāvēja darbība var izraisīt nopietnas traumas.
 - **Apturiet pļaušanas mehānismu, ja mašīna ir jāsasver, lai to transportētu pāri virsmām kas nav zāle, kā arī transportējot mašīnu uz pļaujamo platību un no tās.**
 - Ja motors ir ieslēgts, mašīnu nedrīkst savērt, izņemot gadījumus, kad mašīna ir jāsasver, lai to iedarbinātu. Nesasveriet mašīnu vairāk, nekā tas ir absolūti nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no jums.
 - **Pieturiet mašīnu, atvienojiet no elektrotīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās.**
 - Ja ir notikusi sadursme ar svešķermeni, pirms atkārtotas iedarbināšanas un ekspluatācijas pārbaudiet, vai mašīna nav bojāta, un salabojiet to.
 - Ja mašīna sāk neparasti vibrēt, nekavējoties pārbaudiet, vai nav bojājumu, nomainiet un salabojiet bojātās detaļas, kā arī pārbaudiet, vai nav kļuvusi(-šas) vaļīga(-as) kāda(-as) detaļa(-s), un pievelciet.
 - **Pirms novietošanas glabāšanā veiciet tīrīšanas un apkopes darbus.**
 - **Lai saglabātu simetriju, nolietotās vai bojātās detaļas nomainiet tikai pa komplektiem, ciktāl tas ir attiecināms.**
 - **Mašīnām ar vairākiem pļaušanas mehānismiem ņemiet vērā to, ka rotējošs**

plaušanas mehānisms spēj izraisīt citu **plaušanas mehānismu** rotāciju.

- Esiet uzmanīgs, veicot mašīnas regulēšanu, un izvairieties no pirkstu ieķeršanās starp kustībā esošu **plaušanas mehānismu** un nekustīgajām mašīnas daļām.
- Veicot **plaušanas mehānisma** apkopi, ņemiet vērā, ka **plaušanas mehānisms** var kustēties arī vēl pēc tā izslēgšanas.

Papildu drošības norādījumi

- Pieslēdziet ierīci tikai pie tādas kontaktligzdas, kurai ir uzstādīta noplūdes strāvas aizsargierīce (RCD) ar aprēķināto noplūdes strāvu līdz 30 mA.
- **Izmantojiet tikai PARKSIDE ieteiktos piederumus.** Nepiemēroti piederumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Ne novērstie riski

Arī tad, ja jūs šo ierīci lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas nenovērstie riski. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un versiju var rasties šādi apdraudējumi:

- Acu bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti acu aizsargi.
- Dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi.
- Kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci darbinot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.
- Griezta brūces
- Traumas, ko rada kustīgas detaļas vai karstas virsmas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstākļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Iespraidiet pieslēguma spraudni kontaktligzdā tikai tad, kad ierīce ir pilnībā sagatavota darbam.

Veiciet tikai tādus darbus, par kuru veikšanu esat pārliecināts. Ja neesat pārliecināts, kon-

sultējieties ar speciālistu vai sazinieties tieši ar mūsu servisa nodaļu.

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

Uzpildes līmeņa indikators

Norādes (C att.)

- Virspusē pie zaļes savācējmaisa (4) ir pie stiprināts uzpildes līmeņa indikators (12).
- Uzpildes līmeņa indikators (12) darbojas tikai ierīces darbības laikā.



Uzpildes līmeņa indikators atvērts:
Zaļes savācējmaiss ir tukšs



Uzpildes līmeņa indikators aizvērts:
Zaļes savācējmaiss ir piepildīts

Stieņa uzmontēšana

Apakšējā stieņa uzmontēšana

(A att.)

1. Atvāziet apakšējos šķērsstienus (3) no ierīces no korpusa (9) uz atpakaļ, līdz tie novietojas darba pozīcijā.
2. Noregulējiet vēlamo stieņa augstumu un slīpumu (3). Gan uz stieņiem (3), gan uz stieņu stiprinājumiem (17) atrodas marķējumi, lai atvieglotu stieņu pareizu pozicionēšanu. Noregulējiet marķējumus tā, lai tie atrastos iepretim viens otram. Ir pieejamas trīs dažādas pozīcijas.
3. Cieši pievelciet spārnskrūvi (18), lai nofiksētu apakšējo stieni (3).
4. Pārbaudiet, vai apakšējais stienis (3) ir stingri nofiksēts.
5. Atkārtojiet šo darbību arī otrajā pusē. Pievērsiet uzmanību tam, lai abi stieņi (3) būtu noregulēti vienā un tai pašā pozīcijā (vienāds marķējums).

Augšējā stieņa uzmontēšana

(B att.)

1. Piestipriniet augšējo stieni (1) ar klāt pievienotajām četrstūra skrūvēm (19), palāksnēm (20) un spārnuzgriežņiem (21) pie apakšējiem stieņiem (3). Ir iespējamas 2 pozīcijas.
2. Piestipriniet kabeļa turētājus (13) pie augšējā (1) un apakšējā stieņa (3) un ar tiem nofiksējiet ierīces kabeli (10).

Zāles savācējmaisa sagatavošana

(D att.)

1. Pārbidiet plastmasas mēlītes (24) pāri zāles savācējmaisa stieņiem (25).

Zāles savācējmaisa uzstādīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Rīcība (E att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (5) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (22).
3. Iekabiniet zāles savācējmaisu (4) turētājā.
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (5) līdz zāles savācējmaisam (4). Tas notur zāles savācējmaisu (4) pareizajā pozīcijā.

Zāles savācējmaisa nomontēšana

(E att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (5) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (22).
3. Izkabiniet ārā zāles savācējmaisu (4).
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (5) atpakaļ uz ierīces korpusa (9).

Zāles savācējmaisa iztukšošana

(C att.)

1. *Zāles savācējmaisa nomontēšana, S. 94*
2. Papildu stabilitātei satveriet zāles savācējmaisu (4) aiz roktura (22) un arī aiz papildroktura (23).
3. Izkratiet nopļauto zāli šim mērķim piemērotā tvertnē.
4. *Zāles savācējmaisa uzstādīšana, S. 94*

Pļaušanas augstuma iestatīšana

Zālienu kopšana

Regulāra pļaušana veicina pastiprinātu zālaugu lapu veidošanos, vienlaikus sekmējot arī nezāļu iznīkšanu. Līdz ar to pēc katras pļaušanas reizes zāliens kļūst arvien blīvāks un veidojas vienmērīgi noslogojams zāliens. Pirmo reizi sezonā zālienu parasti pļauj, sākot ar aprīli, kad tas zāle ir sasniegusi 70–80 mm augstumu. Galvenajā veģetācijas periodā zālienu pļauj vismaz reizi nedēļā.

Pareiza pļaušanas augstuma iestatīšana

Pļaujot pirmo reizi sezonā, jāizvēlas lielāks pļaušanas augstums. Pareizais pļaušanas augstums dekoratīvajam zālienam ir 25–40 mm, bet kuplākam zālienam tie ir 40–60 mm.

Ierīcei ir 7 pļaušanas augstumi:

- 20/26 mm – mazs pļaušanas augstums
- 33/40/50 mm – vidējs pļaušanas augstums
- 60/70 mm – liels pļaušanas augstums

Rīcība (F att.)

1. Satveriet pārnēsāšanas rokturi (6) un paceliet ierīci vai spiediet to uz leju.
2. Satveriet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (26) un spiediet to virzienā, kas vērsts prom no ierīces korpusa (9).
3. Virziet pļaušanas augstuma regulēšanas rokturi (26) garām fiksācijas mehānismam līdz vēlamajam pļaušanas augstumam.
4. Lai nofiksētu, spiediet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (26) ierīces korpusa (9) virzienā.

Darbība

Darba norādījumi

- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Iestatījumus ierīcē veiciet tikai tad, kad motors ir izslēgts un asmens nekustas. Šai nolūkā atvienojiet no ligzdas kontaktspraudni.
- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Pēc ierīces izslēgšanas asmens vēl dažas sekundes turpina griezties. Nepieskarieties rotējošajam asmenim.
- **▲ BRĪDINĀJUMS!** Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Norādes

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai skrūves, uzgriežņi, bultskrūves un citi stiprinājumi ir kārtīgi nostiprināti un ir uzliktas aizsargierīces un aizsargpārsegi. Noliektas vai bojātas uzlīmes ir jānoņem.
- Ņemiet vērā noteikumus par trokšņa izolāciju un vietējos noteikumus.

Rīcība

- Sāciet pļaušanu kontaktligzdas tuvumā un strādājiet, virzoties arvien tālāk no tās.

- Virziet pagarinātāju vienmēr aiz sevis un pēc apgriešanās pārlieciat to uz jau no-
plauto joslu.
- Noregulējiet plaušanas augstumu tā, lai ierīce netiktu pārslogota. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors.
- Vadiet ierīci soļu ātrumā pēc iespējas taisnās joslās. Lai nodrošinātu labu plaušanas rezultātu, plaušanas joslām ne-
daudz jāpārklājas.
- Strādājot nogāzēs, vienmēr dariet to per-
pendikulāri attiecībā pret nogāzi.
- Pļaujot nepārvietojieties ar ierīci atpa-
kaļvirzienā.
- Ja asmens ir saskāries ar svešķermeni,
nekavējoties izslēdziet motoru. Pagaidiet,
kad asmens ir pilnībā apstājies, un pār-
baudiet, vai ierīcei nav bojājumu. Atsāciet
darbu tikai tad, ja ierīcei nav bojājumu.
- Ilgākos darba pārtraukumos un transpor-
tēšanas nolūkā izslēdziet ierīci un pagai-
diet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci
(skatiet *Tīrīšana*, S. 95).

Ieslēgšana un izslēgšana

Nepieciešami palīg līdzekļi

- Pagarinājuma kabelis (nav iekļauts piegā-
des komplektācijā)

Ieslēgšana (G att.)

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Iespraudiet pagarinātāja tīkla kon-
takspraudni kontaktligzdā (14) pie aug-
šējā stieņa (1).
3. Izveidojiet no pagarinātāja gala cilpu un
iekabiniet to stiepes atslogotājā (16).
4. Pievienojiet ierīci tīkla spriegumam.
5. Pirms ieslēgšanas pārliecinieties, vai ierī-
ce nesaskaras ar citiem priekšmetiem.
6. Lai ieslēgtu, esot nospiestam ieslēgšanas
bloķētājam (15), nospiediet iedarbināša-
nas aptverī (2).
7. Tagad atļaidiet ieslēgšanas bloķētāju (15).

Izslēgšana (G att.)

1. Lai izslēgtu, atļaidiet iedarbināšanas ap-
tverī (2).

Transportēšana

Norādes

- Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla kon-
takspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir
pilnībā apstājies.
- Ņemiet vērā ierīces svaru un nepārpūlējiet
sevi.
- Transportēšanas laikā valkājiet cimdus un
izvairieties no saskares ar bīstamām deta-
ļām (piem., karstu motoru, asmeni).

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Aizsar-
gājiet sevi apkopes un tīrīšanas darbu izpil-
des laikā. Izslēdziet ierīci un atvienojiet no
kontaktligzdas pieslēguma spraudni.

Tehniskās apkopes un remonta darbus, kas
nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet veikt
mūsu servisa centra speciālistiem. Izmantojiet
tikai oriģinālās rezerves daļas.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad
neapšļakstiet ierīci ar ūdeni.



Traumu risks! Atvienojiet tīkla kon-
takspraudni un pagaidiet, līdz as-
mens ir pilnībā apstājies.



Lietot aizsargcimdus

Norāde.

Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi
iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām.
Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Tīrīšana pēc lietošanas

- Uzturiet tīras ierīces ventilācijas spraugas,
motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam
izmantojiet mitru drānu vai suku.
- Neizmantojiet tīrīšanai cietus vai asus
priekšmetus. Tie var sabojāt ierīci.
- Ar koka vai plastmasas gabalu notīriet no
riteņiem, ventilācijas atverēm, izmetes at-
veres un asmens nodalījuma pielipušās
augu paliekas.

Apkope



Traumu risks! Atvienojiet tīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.



Lietot aizsargcimdus

- Ja šīs ierīces strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina ar īpašu strāvas vadu, ko var iegādāties pie ražotāja vai tā klientu apkalpošanas centrā.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīcei nav acīmredzamu defektu, piemēram, vaļiņas, nolietotas vai bojātas detaļas.
- Pārbaudiet, vai pārsegiem un drošības ierīcēm nav bojājumu un vai tās ir stingri nostiprinātas. Ja nepieciešams, nomainiet tās.
- Ik pa laikam ieeļļojiet riteņu asis.

Mēs neuzņemamies atbildību par zaudējumiem, kurus radījušas mūsu ierīces, ja tie radušies nelietpratīga remonta, neoriģinālo rezerves daļu izmantošanas vai noteikumiem neatbilstošas izmantošanas rezultātā.

Asmens nomaīņa

Ja asmens ir kļuvis truls, specializētā darbnīcā to iespējams uzasināt. Ja asmens ir bojāts vai griežas nevienmērīgi, tas ir jānomaina.

Norādes

- Nomainot asmeni (27), jāizmanto arī jauna asmens skrūve (28).
- Pievilkšanas griezes moments (asmens): 15 Nm

Nepieciešamie instrumenti

- Uzgriežņatslēga (SW13)

Rīcība (H att.)

1. Atvienojiet tīkla kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
2. Apgrīziet ierīci uz sāniem.
3. Izmantojiet stingrus cimdus un pieturiet asmeni (27). Ar uzgriežņatslēgu noskrūvējiet asmens skrūvi (28) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam no dzinēja vārpstas (29).
4. Jaunā asmens (27) montāžu veiciet apgrieztā secībā. Pievērsiet uzmanību tam, lai asmens (27) būtu pareizi pozicionēts un asmens skrūve (28) stingri pievilkta.

Uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Ugunsbīstamība! Neuzglabājiet ierīci ar piepildītu zāles savācējmaisu. Karstā laikā zāle izdala siltumu un sāk rūgt.

Norādes

- Pirms uzglabāšanas veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kurai nevar piekļūt bērni.
- Ļaujiet motoram atdzist, pirms ierīci novietojat slēgtā telpā.
- Neapklājiet ierīci ar neilona maisiem, jo iespējama mitruma un pelējuma veidošanās.

Lai ierīci kompakti uzglabātu, ņemiet vērā turpmāk norādīto:

Rīcība (I att.)

1. Atskrūvējiet spārnuzgriežņus (21).
2. Nolaidiet augšējo stieni (1) virzienā uz priekšu, lai ierīce aizņemtu mazāk vietas.
3. To darot, nedrīkst iespieties ierīces kabeli (10).

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Ierīce nesāk darboties	Nav tīkla sprieguma	Pārbaudiet kontaktligzdu, strāvas kabeli, vadu, kontaktdakšu un drošinātāju. Ja nepieciešams, uzticiet remontu elektrotehnikas speciālistam.
	Bojāta iedarbināšanas aptvere (2)	Vērsieties servisa centrā.
	Nolietotojušās ogles sukas	
	Motora bojājums	
	Pārāk gara zāle	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. Spiežot augšējo šķērssieni (1) uz leju, nedaudz paceliet priekšējos riteņus.
Motors darbojas ar īsiem pārtraukumiem	Svešķermeņa izraisīts bloķējuma stāvoklis	Izņemiet svešķermeni
Darba rezultāts nav apmierinošs, vai motors darbojas smagnēji	Pļaušanas augstums ir pārāk mazs	Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu
	Truls asmens (27)	Nododiet asmeni (27) uzasināšanai vai nomainiet to
	Nosprostojušies asmens nodaļjums	Iztīriet ierīci
	Asmens (27) ir nepareizi uzstādīts	Pareizi uzstādiet asmeni (27)
Asmens (27) nerotē	Asmeni (27) bloķē zāle	Iztīriet zāli
	Asmens skrūve (28) ir vaļīga	Pievelciet asmens skrūvi (28)
Netipiski trokšņi, klabēšana vai vibrācijas	Asmens skrūve (28) ir vaļīga	Pievelciet asmens skrūvi (28)
	Bojāts asmens (27)	Nomainiet asmeni (27)
Nedarbojas uzpildes līmeņa indikators (12)	Netīrumi	Tīrīšana ar mīkstu suku. Atverot uzpildes līmeņa indikatoru, tam jāaizkrit ciet bez ārēja spēka iedarbības.

Likvidēšana un vides aizsardzība

Ierīci, piederumus un iepakojumu nododiet otrreizējai pārstrādei vidi draudzīgā veidā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, beidzoties tā derīguma termiņam.

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Ar likumu ir noteikts, ka patērētājiem elektroniskās ierīces un elektroierīces pēc to kalpošanas laika beigām ir jānodod vides nekaitīgai atkārtotai pārstrādei. Šādi tiek nodrošināta apkārtējo vidi un resursus saudzējoša pārstrāde.

Atkarībā no direktīvas ieviešanas nacionālajos normatīvajos aktos varat izvēlēties kādu no šīm iespējām:

- atgriešana atpakaļ tirgotājam,
- nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā,

• nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam. Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīg līdzekļiem, kas nesatur elektro tehniskas sastāvdaļas.

Norādījumi zāles plāvēja utilizēšanai

Noplauto zāli neizmetiet atkritumu tvertnē, bet gan veidojiet kompostu vai izkaisiet zem krūmiem un kokiem mēslojumam.

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop. Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties šeit: *Service-Center, S. 100*

Pozīcija	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
11	2x Aizmugurējais ritenis (iekļauts Kniedes) 23,5 cm	91105230
8	2x Priekšējais ritenis (iekļauts Kniedes) 17 cm	91105231
27	Rezerves asmens, 44 cm (Ražotāja nosauk.: GL01BX.00.06)	13700303
28	Asmens skrūve	91090970
26	Svira pļaušanas augstuma regulēšanai	91105225
18	Apakšējā roktura stiprinājums (2x Spārnskrūve)	91105226
3	Apakšējais stienis, kreisajā pusē	91105227
3	Apakšējais stienis, labajā pusē	91105228
21	Augšējā roktura stiprinājums (2x Spārnuzgrieznis)	91105240
4	Zāles savācējmaiss	91105241
1	Augšējais kāts iekļauts Pārslēgšanas bloks	91105243

Service

Garantija

L. cien. kliente, a. god. klient!

Šim produktam jūs saņemat 3 gadu garantiju, skaitot no iegādes datuma. Konstatējot šajā produktā defektus, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā noteiktas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir veikts pirkums. Lūdzu, saglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā pirkuma apliecinājums. Ja trīs gadu laikā kopš pirkuma datuma produktā tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs produktu pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmainīsim pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka trīs gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecinājošu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā

arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco produktu vai arī jaunu produktu. Līdz ar produkta saremontēšanu vai nomaiņu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un prasības saistībā ar produkta kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi produktā ir bijuši jau pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc produkta izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi ar produktu saistītie remonta darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Produkts ir izgatavots atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīts.

Garantijas pakalpojums attiecas uz defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz produk-

ta daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piem., Asmens), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās.

Šī garantija zaudē savu spēku, ja produktam ir nodarīti bojājumi, tas nav lietots atbilstoši noteikumiem vai tam nav veikta apkope. Lai nodrošinātu produkta lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem produkta izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lietošanas instrukcijā tiek aicināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēta vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot produktu pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz produktu ar spēku un atverot tā korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotas servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajām norādēm:

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (IAN 495489_2504), kas kalpos kā pirkumu apliecināšs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē uz produkta, gravējumā uz produkta, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas atrodas produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot produktā ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai izmantojiet mūsu **saziņas veidlapu**, kas ir pieejama parkside-diy.com sadaļā **Serviss**.
- Produkts, kuram ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums

tika paziņota. Pārliecinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielizmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots produkta pārvadāšanai.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Vietnē parkside-diy.com apskatei un lejupielādei ir pieejama šī un vēl virkne citu rokasgrāmatu. Ar šī kvadrātkoda palīdzību jūs varat uzreiz atvērt vietni parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un, izmantojot meklēšanas funkciju, sameklējiet lietošanas instrukcijas. Ievadot artikula numuru (IAN) 495489_2504, jūs varēsiet atvērt lietošanas instrukciju.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir saimkāsta pasta nodeva.
Norāde: Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.
- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lielpagarība, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs likvidēsim jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

LV

Service-Center

LV

Service Latvija

Tel.: 8000 0040

Kontaktformu par

parkside-diy.com

IAN 495489_2504

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VÄCIJA

www.grizzlytools.de

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

Produkts: **Ar elektrību darbināms zāles plāvējs**

Modelis: **PERM 1800 A1**

Sērijas numurs: 000001-102700

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019

EN IEC 63000:2018

Saskaņā ar Trokšņa emisijas direktīvu 2000/14/EC tiek apstiprināts:

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

– izmērītais: 94,4 dB;

– garantētais: 96 dB

Izpildīta atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar 2000/14/EC VI pielikumu.

Paziņotā struktūra: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VÄCIJA

22.12.2025

Christian Frank

Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	101
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	101
Lieferumfang/Zubehör.....	102
Übersicht.....	102
Funktionsbeschreibung.....	102
Technische Daten.....	102
Sicherheitshinweise	103
Bedeutung der Sicherheitshinweise....	103
Bildzeichen und Symbole.....	103
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	104
Sicherheitshinweise für Rasenmäher.....	106
Restrisiken.....	107
Vorbereitung	108
Bedienteile.....	108
Holm montieren.....	108
Grasfangeinrichtung vorbereiten.....	108
Grasfangeinrichtung montieren.....	108
Grasfangeinrichtung demontieren.....	108
Grasfangeinrichtung entleeren.....	108
Schnitthöhe einstellen.....	109
Betrieb	109
Arbeitshinweise.....	109
Ein- und Ausschalten.....	110
Transport	110
Reinigung, Wartung und Lagerung	110
Reinigung.....	110
Wartung.....	110
Lagerung.....	111
Fehlersuche	111
Entsorgung/Umweltschutz	112
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	112
Entsorgungshinweis für Rasenmäher.....	112
Ersatzteile und Zubehör	113
Service	113
Garantie.....	113
Reparatur-Service.....	114
Service-Center.....	114
Importeur.....	115
Original-EU-Konformitätserklärung	115
Explosionszeichnung	119

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Elektro-Rasenmähers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

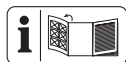
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Elektro-Rasenmäher
- 2x Unterer Holm
- 2x Flügelmutter
- 2x Unterlegscheibe
- 2x Vierkantschraube
- 2x Kabelhalter
- Grasfangeinrichtung
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Oberer Holm
- 2 Startbügel
- 3 Unterer Holm
- 4 Grasfangeinrichtung
- 5 Prallschutz
- 6 Tragegriff
- 7 Griffmulde
- 8 Vorderrad
- 9 Gerätegehäuse
- 10 Gerätekabel
- 11 Hinterrad
- 12 Füllstandsanzeige
- 13 Kabelhalter
- 14 Steckdose
- 15 Einschaltsperr
- 16 Zugentlastung

(Abb. A)

- 17 Halterung (Unterer Holm)
- 18 Flügelschraube

(Abb. B)

- 19 Vierkantschraube
- 20 Unterlegscheibe
- 21 Flügelmutter

(Abb. C)

- 22 Handgriff
- 23 Zusatzhandgriff

(Abb. D)

- 24 Kunststoffflaschen
- 25 Grasfangeinrichtung-Gestänge

(Abb. F)

- 26 Hebel zur Schnitthöhenverstellung

(Abb. H)

- 27 Messer
- 28 Messerschraube
- 29 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt einen Elektromotor und ein Gehäuse aus Kunststoff. Es gibt verschiedene Mäharten und eine 7-Stufen-Schnitthöhen-einstellung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher	PERM 1800 A1
Aufnahmeleistung des Motors	1800 W
Netzspannung	230 V ~; 50 Hz
Leerlaufdrehzahl n_0	3250 min ⁻¹
Schnittbreite	≈ 440 mm
Schnitthöhe	20/26/33/40/50/60/70 mm
Schutzklasse	□ II (Doppelisolierung)
Schutzart	IPX4
Gewicht	≈ 15,90 kg
Volumen Grasfangeinrichtung	≈ 55 l
Schalldruckpegel L_{pA}	85 dB; $K_{pA}=3$ dB
Schallleistungspegel L_{WA}	
– garantiert	96 dB
– gemessen	94,4 dB; $K_{WA}=1,82$ dB
Vibration am Handgriff (a_h)	
.....	≤ 2,5 m/s ² ; $K=1,5$ m/s ²

Hinweise zur Stromversorgung

Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Anwesen vorgesehen, die eine Dauerstrombelastbarkeit von mindestens 100 A pro Phase aufweisen. Der Anwender muss sicherstellen, dass das Gerät nur an einem geeigneten Versorgungsnetz betrieben wird. Gegebenenfalls ist mit dem zuständigen Energieversorger abzuklären, ob die Dauerstrombelastbarkeit für das Gerät ausreichend ist.

Hinweise zu Lärm- und Vibrationswerten

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung ge-

nannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

▲ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

▲ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät

-  Achtung!
-  Betriebsanleitung lesen
-  Augenschutz und Gehörschutz benutzen
-  Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
-  Vorsicht vor weggeschleuderten Teilen — Umstehende fernhalten
-  Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.
-  Gefahr durch elektrischen Schlag!
-  Umstehende Personen vom Gerät fernhalten
-  Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel verfangen hat oder beschädigt ist.
-  Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!
-  Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung
-  Schnitthöhen-Skala
-  440mm
Schnittkreis
-  Garantierter Schalleistungspegel L_{WA} in dB.
-  Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Anwesen vorgesehen, die am Übergabepunkt (Hausanschluss) eine Dauerstrombelastbarkeit von mindestens 100 A pro Phase aufweisen.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen auf dem oberen Holm



Startvorgang - Einschaltsperrtaste drücken & Startbügel ziehen

Füllstandsanzeige an der Grasfangeinrichtung



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Netzstecker ziehen vor Wartungsarbeiten oder wenn die Netzleitung beschädigt ist



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilder und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umge-**

bung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermin-

dert das Risiko eines elektrischen Schlag-

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können,**

sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- ### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
5. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch die Netzleitung und etwaige Verlängerungsleitungen auf Zeichen von Beschädigung oder Alterung. Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, falls**

die Leitung beschädigt oder abgenutzt ist. Wird die Netzleitung während des Betriebs beschädigt oder abgenutzt, schalten Sie den Rasenmäher aus und berühren Sie die Leitung nicht, bevor Sie den Netzstecker gezogen haben. Eine beschädigte Netz- oder Verlängerungsleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

- **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie Kühlluft Eintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Luft einlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
- **Halten Sie die Netzleitung von den Mähmessern fern.** Eine beschädigte Netzleitung kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder ernsthaften Verletzungen führen.
- **Schalten Sie den Mäher aus und ziehen Sie den Netzstecker, falls die Netzleitung sich verfangen hat oder beschädigt wurde.** Verfangene oder beschädigte Leitungen können das Risiko eines elektrischen Schlags erhöhen.
- **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Halten Sie das **Schneidwerkzeug** an, falls die Maschine zum Transport beim Überqueren anderer Oberflächen als Gras und beim Transport der Maschine zum und vom Mähbereich gekippt werden muss.
- Kippen Sie die Maschine nicht, wenn der Motor eingeschaltet wird, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. Die Maschine nicht mehr als absolut nötig kippen und nur den von Ihnen abgewandten Teil anheben.
- Halten Sie die Maschine an, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den vollständigen Stillstand aller sich bewegenden Teile ab.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde; untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigung und reparieren Sie sie, bevor sie erneut gestartet und betrieben wird.
 - Wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt; prüfen Sie sofort auf Beschädigung, ersetzen und reparieren Sie beschädigte Teile und prüfen

Sie auf etwaige(n) lose(n) Teile(n) und ziehen Sie sie fest.

- Führen Sie Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten vor dem Lagern aus.
- Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Bauteile nur satzweise aus, um die Symmetrie zu bewahren, soweit zutreffend.
- Achten Sie bei Maschinen mit mehreren **Schneidwerkzeugen** darauf, dass ein rotierendes **Schneidwerkzeug** andere **Schneidwerkzeuge** zum Rotieren bringen kann.
- Vorsicht bei Einstellarbeiten an der Maschine, vermeiden Sie ein Erfassen der Finger zwischen sich bewegenden **Schneidwerkzeug** und feststehenden Teilen der Maschine.
- Seien Sie sich beim Instandhalten des **Schneidwerkzeugs** bewusst, dass sich das **Schneidwerkzeug** auch nach dem Abschalten noch bewegen kann.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

⚠️ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter

bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Stecken Sie den Anschlussstecker erst dann in die Steckdose, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Füllstandsanzeige

Hinweise (Abb. C)

- Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (4) ist eine Füllstandsanzeige (12) angebracht.
- Die Füllstandsanzeige (12) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Holm montieren

Unteren Holm montieren

(Abb. A)

1. Klappen Sie die unteren Holme (3) vom Gerätegehäuse (9) nach hinten, bis diese in ihre Arbeitsposition gelangen.
2. Stellen Sie die gewünschte Höhe bzw. Neigung des Holmes (3) ein. Sowohl an den Holmen (3) als auch an den Holmhalterungen (17) befinden sich Markierungen zur Ausrichtung. Richten Sie die Markierungen exakt zueinander aus. Es stehen drei verschiedene Positionen zur Verfügung.

3. Ziehen Sie die Flügelschraube (18) fest, um den unteren Holm (3) zu fixieren.
4. Prüfen Sie den festen Sitz des unteren Holms (3).
5. Wiederholen Sie dieses Vorgehen auf der anderen Seite. Achten Sie darauf, dass beide Holme (3) auf der gleichen Position (identische Markierung) eingestellt sind.

Oberer Holm montieren

(Abb. B)

1. Befestigen Sie den oberen Holm (1) mit den beiliegenden Vierkantschrauben (19), den Unterlegscheiben (20) und den Flügelmuttern (21) an den unteren Holmen (3). Es sind 2 Positionen möglich.
2. Befestigen Sie die Kabelhalter (13) am oberen (1) und unteren Holm (3) und fixieren Sie damit das Gerätekabel (10).

Grasfangeinrichtung vorbereiten

(Abb. D)

1. Stülpen Sie die Kunststoffflaschen (24) über das Grasfangeinrichtung-Gestänge (25).

Grasfangeinrichtung montieren

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. E)

1. Heben Sie den Prallschutz (5) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (22).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (4) in die Aufhängung ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (5) auf die Grasfangeinrichtung (4). Er hält die Grasfangeinrichtung (4) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. E)

1. Heben Sie den Prallschutz (5) an.
2. Halten Sie die Grasfangeinrichtung (4) am Handgriff (22).
3. Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (4) aus.
4. Klappen Sie den Prallschutz (5) an das Gerätegehäuse (9) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. C)

1. *Grasfangeinrichtung demontieren, S. 108*

2. Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (4) für einen bessern Halt sowohl am Handgriff (22) als auch am Zusatzhandgriff (23) an.
3. Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
4. *Grasfangeinrichtung montieren, S. 108*

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25-40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 40-60 mm.

Das Gerät besitzt 7 Schnitthöhen:

- 20/26 mm - geringe Schnitthöhe
- 33/40/50 mm - mittlere Schnitthöhe
- 60/70 mm - große Schnitthöhe

Vorgehen (Abb. F)

1. Fassen Sie den Tragegriff (6) und heben Sie das Gerät an bzw. drücken Sie das Gerät nach unten.
2. Greifen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (26) und drücken Sie ihn vom Gerätegehäuse (9) weg.
3. Führen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (26) an der Rasterung vorbei auf die gewünschte Schnitthöhe.
4. Drücken Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (26) für das Einrasten zum Gerätegehäuse (9) hin.

Betrieb

Arbeitshinweise

- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Einstellungen am Gerät dürfen nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vorgenommen werden. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker.

- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.
- **⚠️ WARNUNG!** Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzvorrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorgehen

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.
- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (siehe *Reinigung, S. 110*).

Ein- und Ausschalten

Benötigte Hilfsmittel

- Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang)

Einschalten (Abb. G)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in die Steckdose (14) am oberen Holm (1).
3. Formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabels eine Schlaufe und hängen Sie diese in die Zugentlastung (16) ein.
4. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
5. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
6. Zum Einschalten ziehen Sie bei gedrückter Einschaltsperrleiste (15) den Startbügel (2).
7. Lassen Sie jetzt die Einschaltsperrleiste (15) los.

Ausschalten (Abb. G)

1. Zum Ausschalten lassen Sie den Startbügel (2) los.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Anschlussstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind,

von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.



Verletzungsgefahr! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.



Schutzhandschuhe benutzen

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Wartung



Verletzungsgefahr! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.



Schutzhandschuhe benutzen

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz

von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

Hinweise

- Bei Austausch des Messers (27), muss auch eine neue Messerschraube (28) verwendet werden.
- Anzugsdrehmoment (Messer): 15 Nm

Notwendige Werkzeuge

- Schraubenschlüssel (SW13)

Vorgehen (Abb. H)

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (27) fest. Drehen Sie die Messerschraube (28) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (29).
4. Bauen Sie das neue Messer (27) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (27) richtig

positioniert ist und die Messerschraube (28) fest angezogen ist.

Lagerung

⚠ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nytonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie folgendes:

Vorgehen (Abb. I)

1. Lösen Sie die Flügelmuttern (21).
2. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach vorne, damit das Gerät weniger Platz beansprucht.
3. Das Gerätekabel (10) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Anschlussstecker, Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann.
	Startbügel (2) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	
Motor setzt aus	Gras zu lang	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des oberen Holms (1) die Vorderräder leicht anheben.
	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (27) stumpf	Messer (27) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (27) falsch montiert	Messer (27) korrekt einbauen
Messer (27) rotiert nicht	Messer (27) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (28) locker	Messerschraube (28) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (28) locker	Messerschraube (28) festziehen
	Messer (27) beschädigt	Messer (27) austauschen
Füllstandsanzeige (12) funktioniert nicht	Verschmutzung	Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde.

Entsorgung/Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweis für Rasenmäher

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 114

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
11	2x Hinterrad (inkl. Nieten) 23,5 cm	91105230
8	2x Vorderrad (inkl. Nieten) 17 cm	91105231
27	Ersatzmesser, 44 cm (Hersteller Bez.: GL01BX.00.06)	13700303
28	Messerschraube	91090970
26	Hebel zur Schnitthöhenverstellung	91105225
18	Untere Holmbefestigung (2x Flügelschraube)	91105226
3	Unterer Holm, links	91105227
3	Unterer Holm, rechts	91105228
21	Obere Holmbefestigung (2x Flügelmutter)	91105240
4	Grasfangeinrichtung	91105241
1	Oberer Holm inkl. Schalteinheit	91105243

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch be-

stimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495489_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495489_2504 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, die **nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center



Service Deutschland

Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 495489_2504

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Elektro-Rasenmäher**

Modell: **PERM 1800 A1**

Seriennummer: 000001–102700

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015/A11:2022 • EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 94,4 dB;
- garantiert: 96 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

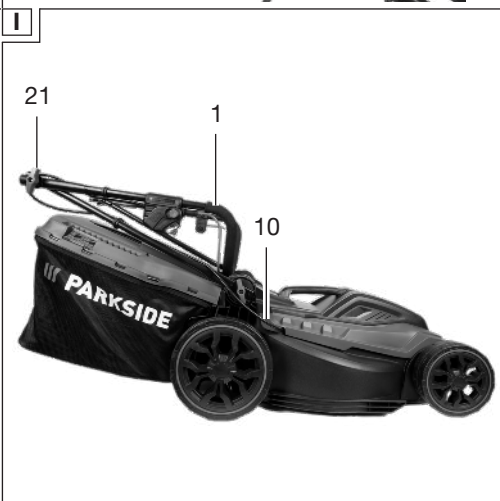
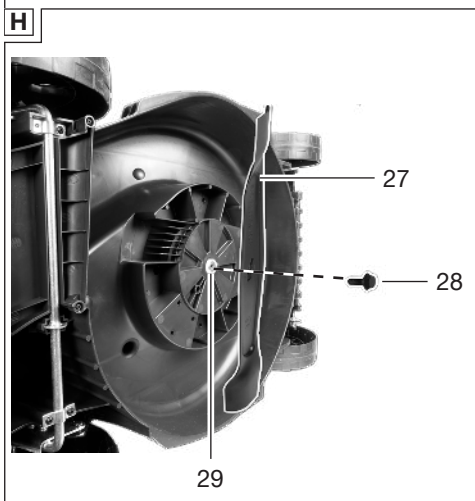
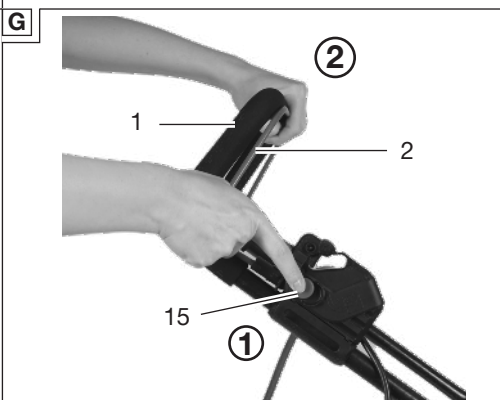
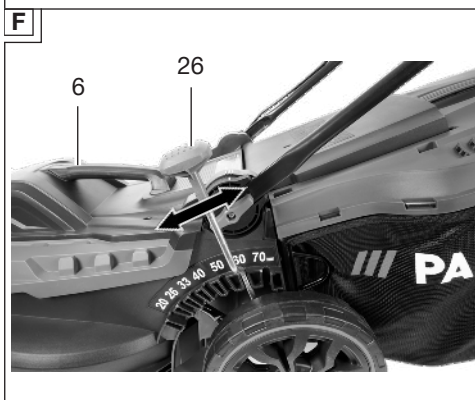
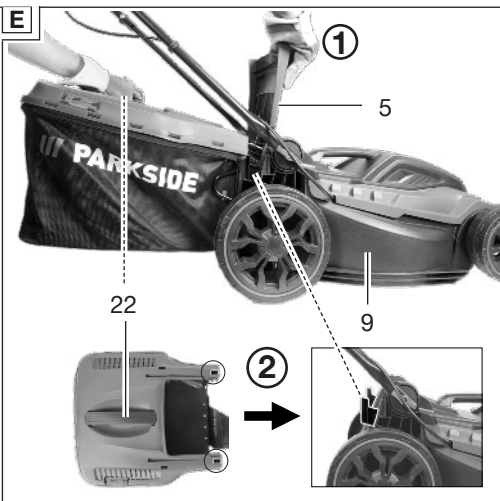
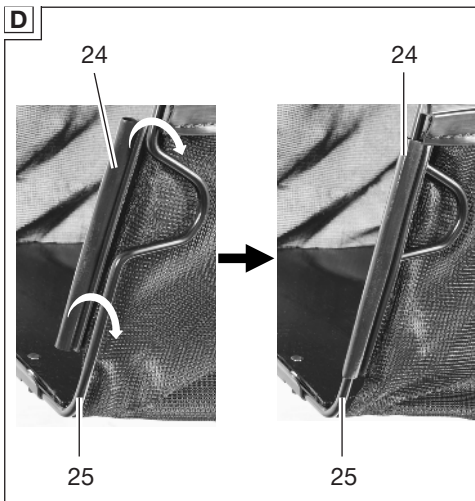
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



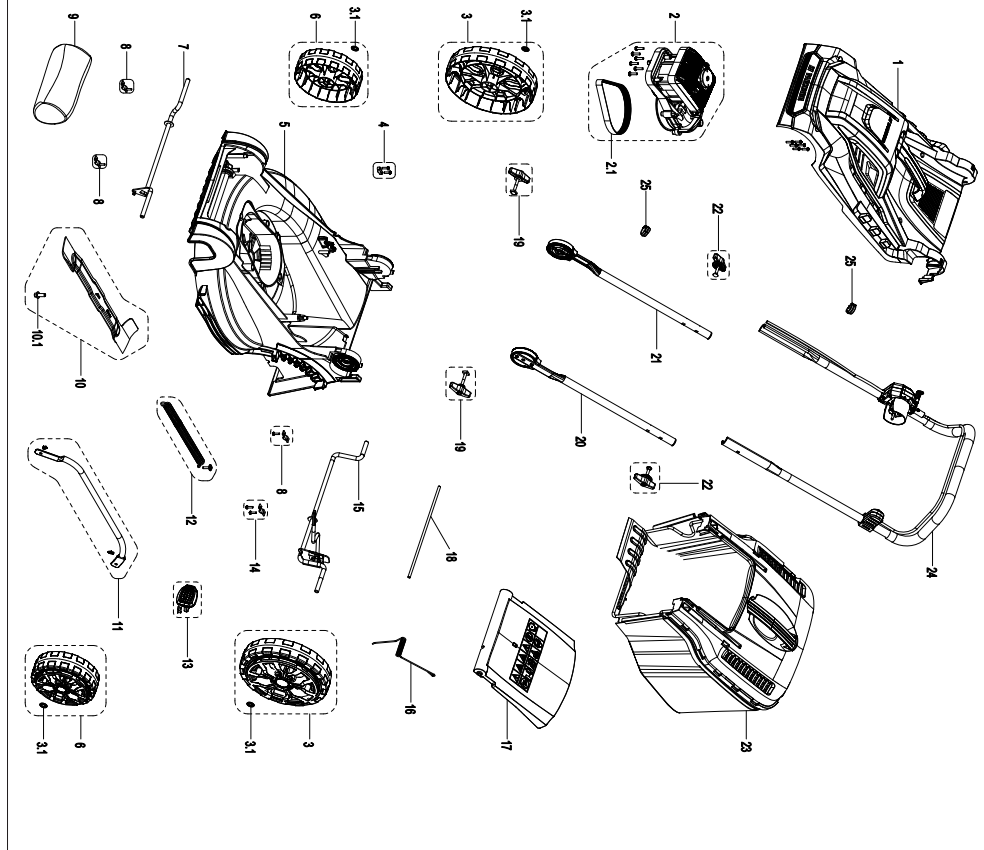
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
22.12.2025

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



Explosionszeichnung • Sprängskiss • Eksploderet tegning • Räjätyskuva
 • Laotusjoonis • Išskaidytasis brėžinys • Klaidskats • Widok rozłożony

PERM 1800 A1



informativ • informatiivinen • informativne • informatyvus • informativs • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Informationsstatus • Til-
stand af information • Tietojen tila • Teabe läbivaa-
tamise kuupäev • Informācijas pobūdis • Teksta
pēdējās pārskatīšanas datums • Stan informāciji:
06/2025

Ident.-No.: 72055643062025-2



IAN 495489_2504

